ORIENTALIA CHRISTIANA
Vol. IX. — 1.

Num. 35.
Maio, 1927.

N. DE BAUMGARTEN

GÉNÉALOGIES
ET MARIAGES OCCIDENTAUX
DES RURIKIDES RUSSES

DU X^e^ AU XIII^e^ SIÈCLE

PONT. INSTITUTUM ORIENTALIUM STUDIORUM
PIAZZA SANTA MARIA MAGGIORE, 7
ROMA 28

+ 132 807

132807

P 378/1964

ORIENTALIA CHRISTIANA

VOL. IX, N° 35

GÉNÉALOGIES ET MARIAGES OCCIDENTAUX DES RURIKIDES RUSSES

DU X^e AU XIII^e SIÈCLE

AVANT-PROPOS

Depuis bien longtemps on ressent la nécessité d'avoir des tables généalogiques historiques de Russie, rédigées d'après les sources russes et étrangères et sur des bases strictement historiques.

Ce n'est que vers la fin du siècle passé qu'on a eu un ouvrage sérieux d'Exempliarsky sur la généalogie des princes du Nord de la Russie, durant la période du joug mongol (XIII^{e}-XV^{e} siècles), mais la période antérieure, jusqu'aujourd'hui, reste à peine explorée. — Les essais de Karamzine, de Strojev, de Soloviev et autres sont loin d'être suffisants; toutes leurs tables, incomplètes et souvent inexactes, ne peuvent pas aider suffisamment les études historiques. — Leurs tables généalogiques ne sont pas rédigées de manière scientifique, et ils ont imaginé souvent des combinaisons, qui posent à tort ou embrouillent plusieurs problèmes historiques. — Ils étudièrent peu notamment les alliances princières, qui versent une lumière toute nouvelle sur les relations de la Russie avec l'étranger, tout en éclairant beaucoup de points obscurs dans l'histoire interne du pays.

L'ouvrage actuel est destiné à combler, autant qu'il est possible, cette lacune dans l'historiographie russe. — Ces tables embrassent dans leur ensemble la période du X^{e} au XIII^{e} siècle. — Seule la branche de Galicie, complètement omise dans l'ouvrage d'Exempliarsky, est étudiée jusqu'à son extinction au milieu du XIV^{e} siècle. — Dans un appendice aux branches de Tchernigov on a tâché de réunir toutes les rares informa-

tions parvenues sur les princes de ce pays jusqu'à la fin du XIV[e] siècle. — La branche des princes de Riazan et de Mourom n'y figure pas, premièrement parce qu'elle fut déjà étudiée par Ilovaisky et par Exempliarsky et secondement à cause de l'impossibilité de se procurer à Rome les ouvrages et les documents, la concernant. — La bibliographie qui a servi à rédiger ces tables est indiquée dans les notes justificatives, ajoutées à chaque table.

Pour ne pas trop appesantir le texte, on s'est borné, en ce qui concerne les princes très connus, à indiquer seulement les sources qui établissent leur origine, sans mentionner les sources concernant tous les autres détails. — Pour plus de clarté typographique, quelques princes ne sont pas rangés d'après leur date de naissance, ce qui est indiqué dans les notes. — L'auteur n'a pas reproduit ici le résultat de ses recherches antérieures, qu'il a fait paraître jadis en Russie. — Il a cru mieux d'orthographier les noms propres d'après l'usage de chaque peuple slave, afin de souligner la nuance de prononciation des différents pays.

Le lecteur, en feuilletant ces tables, peut se convaincre, que la Russie, avant l'invasion mongole, ne faisait qu'une seule famille avec les autres pays d'Europe.

L'auteur est heureux d'exprimer les plus vifs remercîments à S. E. le Cardinal Ehrle et à Monseigneur G. Mercati, qui lui ont facilité le travail dans la bibliothèque Vaticane, à Monseigneur d'Herbigny, qui lui a largement ouvert la bibliothèque de l'Institut Pontifical d'études orientales et a montré le plus grand intérêt à ses travaux, au professeur Gabrielli de la bibliothèque Corsini, au directeur de l'institut historique prussien M. Kehr et aux professeurs Palmieri et Lo Gatto de l'institut de l'Europe orientale, où se trouve la bibliothèque de l'ancien membre-correspondant de l'Académie de sciences de St. Pétersbourg.

N. de Baumgarten.

Table I.

Explication des signes: * naissance; † mort; ∾ mariage.

1. St. Wladimir Gr. Pr. de Kiev † 15-VII-1015 ∾ I Plusieurs femmes:
a) *Adlague*,
b) *Olawa*,
c) *Rogniède de Polotzk* fille de Rogwold,
d) *Malfride* † 1002,
e) *N. une grecque* veuve de Jaropolk I frère aîné de Wladimir,
f) *N. une bulgare*,
g) *N. une tchèque*.
II 989 *Anne de Byzance* fille de l'Empereur Roman † 1011.
III après 1011 *N. N.* † après 14-VIII-1018.

I) de Rogniède:
2. Isiaslaw Pr. de Polotzk † 1001.
II) des épouses païennes:
3. Wyszeslaw Pr. de Novgorod † 1010.
4. Swiatopolk I Grand Pr. de Kiev fils de Jaropolk I et d'une grecque, adopté par Wladimir * 997 † 1019 ∾ avant 1013 *Pr. N. de Pologne* fille de Boleslaw I.
5. Wsewolod Pr. de Wladimir-Wolhynsk en 990.
6. St. Swiatoslaw Pr. de Derev † tué en 1015.
7. Stanislaw.
8. Jaroslaw I Grand Pr. de Kiev † 20-II-1054 ∾ I *N. N.*, II 1019 *Pr. Inguiguerde de Suède* fille du roi Olof † 10-II-1050.
9. St. Boris Pr. de Rostov † tué en 1015.
10. St. Gleb Pr. de Mourom † tué en 1015.
11. Pozwizd (Kryzokyr) † après 1015.
12. Soudislaw Pr. de Pskov † 1065.
13. Mstislaw Pr. de Tmoutarakan † 1034 ∾ *N. N.* [a]).
14. Predslawa † après 1018.
15. Huit autres filles.
16. N. N. fille ∾ *Markgrave Bernhard de Nordmark*.
17. Premislawa ∾ *Ladislas I Roi de Hongrie*.
III) du dernier lit:
18. Dobroniega-Marie * après 1011 † 1087 ∾ 1038 *Casimir I de Pologne*.

Un des fils de St. Wladimir épousa la fille du Comte *Cuno d'Oeningen*.

19. Wseslaw † 1003.
20. Briaczeslaw Pr. de Polotzk † 1044 ∾ *N. N.* — Maison de *Polotzk* Table VIII
a) du 1er lit:
21. Elie Pr. de Novgorod † 1020.
b) du 2d lit:
22. Wladimir Pr. de Novgorod * 1020 † 4-X-1052 ∾ vers 1043 *Oda de Stade* fille du Comte Lippold remariée en Allemagne après 1052. — Première Maison de *Galicie* Table III
23. Isiaslaw I Grand Pr. de Kiev * 1052 † tué 3-X-1078 ∾ vers 1043 *Pr. Gertrude de Pologne* fille de Mieszko II † 4-I-1107. — Maison de *Tourov* Table II
24. Anastasie ∾ vers 1046 *André Roi de Hongrie*.
25. Swiatoslaw II Grand Pr. de Kiev * 1027 † 27-XII-1076 ∾ *N. N.* (*Kilikia?*) *de Dithmarschen* fille du Comte Etheler. — Maison de *Tczernigow* Tables IV, XII
26. Wsewolod I Grand Pr. de Kiev * 1030 † 13-IV-1093 ∾ I 1046 *N. Monomaque* † 1067, II 1067 *Anne N. N.* † 7-X-1111. — Maison de *Monomaque* Tables V, VI, IX, X, XI, XIII, XIV
27. Elisabeth ∾ I 1044 *Harald Roi de Norvège* † 1066, II 1067 *Sven Roi de Danemark* † 1076.
28. Anne † après 1075 ∾ I 19-V-1051 **Henri I** *Roi de France* † 1060, II après 4-VIII-1060 *Raoul II Comte de Crespy et de Valois* † 1071.
29. Wiatcheslaw Pr. de Smolensk * 1036 † 1056 ∾ *N. N.*
30. Igor Pr. de Wladimir-Wolhynsk † 1060 ∾ *N. N.*
31. [a]) **Eustache** fils unique de Mstislaw (N. 13) † jeune 1033.

32. Boris * vers 1056 † tué 3-X-1078.
33. David Pr. de Wladimir-Wolhynsk, puis de Dorogobouz vers 1058 † 25-XII-1112 ∾ *N. N.* — Maison de *Gorodno* Table VII
34. Wsewolod ∾ *N. N.*
35. Mstislaw † 1116

NOTES JUSTIFICATIVES

1. La liste des femmes païennes de St. Wladimir est basée principalement sur « *L'Histoire de Russie* » de Tatyszczew, *La Saga* de Snorre Sturleson et les recherches de Solovieff (voir son « *Hist. de Russie* », Livre I, Tome I p. 191 (en russe). — Les informations de Tatyszczew, tirées des chroniques, déjà disparues, ont d'autant plus de valeur, qu'elles se confirment par les communications de Snorre Sturleson. — La date de la mort de Malfride (ou Malfrède) se trouve dans « *le Recueil complet des chroniques russes* » (en russe) T. I. 55; le dernier mariage de Wladimir est établi par le témoignage de Thietmar de Mersebourg, Lib. VIII p. 285. — **2.** Pogodine « *Recherches sur l'Histoire de Russie* » (en russe) T. VI p. 17. — **3.** Ibidem T. VI p. 17. — **4.** Ibidem VI p. 14-16; Balzer « *Genealogia Piastów* »; Thietmar de Mersebourg « *Chronicon* » p. p. 96, 236 et 257. — **5.** *Chron. russes* (en russe) I 34, 52; II 250. — **6.** Ibidem I 60; II 262. — **7.** Ibidem V 120. — **8.** Ibidem I 69; II 268; III 2; III 212; IV 176; V 138; VII 337; sur son second mariage: Langebek « *Annales islandorum Reg.* » T. III 39. — **9.** *Chron. russes* I 34; V 122; l'année de sa mort: ibidem I 57-58; II 262. **10.** Ibidem I 34; l'année de sa mort: ibidem I 58-59; II 262; III 208-209. — **11.** Pogodine, œuvre citée VI 26; Cédrenos « *Histor. compend.* » Col. 212 (Patrol. gr. T. CXXII). — L'analyse des informations de Cédrenos permet d'identifier Krysokyr avec Pozwizd. — **12.** Pogodine, œuvre citée VI 26; l'année de sa mort: *chron. russes* I 70; II 269; V 140. — **13.** Pogodine, œuvre citée VI 23-24. — **14.** *Chron. russes* V 132; VII 326. — **15.** *Chron. russes* I 62. — **16.** Eccardus « *Origines serenis. fam. Anhaltinae* » p. 496. — **17.** *Genealogia J. Pistori Niddani* p. 761. — **18.** Balzer « *Genealogia Piastów* » p. 87-90. — Dans « *Monum. German. Histor.* » T. XIII p. 734 « Geneal. Welforum » on trouve la mention, qu'une fille du comte Cuno d'Oeningen épousa un prince russe; comme cette princesse a dû naître avant 990, elle n'a pu se marier qu'avec un fils de Saint Wladimir. — **19.** *Chron. russes* I 55; II 261. — **20.** Ibidem I 67; II 268; V 138. — **21.** Karamzine « *Histoire de Russie* » (en russe) T. II note 20. — **22.** La date de sa mort: *chron. russes* I 69; II 268; III 2;

III 210; V 136; VII 332; sur son mariage voir N. de Baumgarten « *Oda de Stade et son fils Rostislaw* » (en russe). — **23.** Sur son mariage: *chron. russes* V 138; VII 361; IX 83; *chron. de Danilewicz* p. 116; *Monum. Polon.* (*Martin Gall*) I 419; *Mémoires de la société impériale russe d'archéologie* « *Les miniatures de Kiev* » (en russe) T. XII N. 1 et N. 2, p. p. 351-371. — **24.** M. Wertner « *Az Arpadók családi története* » p. 117-123. — **25.** Sur son mariage: N. de Baumgarten, œuvre citée; *Lambert Schaffnaumburgensis* T. I 213-222: de son récit apparaît, que la sœur de Burchard mariée à Swiatoslaw n'était pas Oda de Stade. (Oda de Stade était une sœur utérine de Burchard, et la fille du comte Etheler était sa sœur germaine, née probablement d'un second lit de son père). — **26.** Sur son premier mariage: *chron. rus.* II 267; la date de la mort de sa première femme se trouve chez *Karamzine* T. II; Tatyszczew la place sous 1068; sur sa seconde femme: *chron. russes* II 3; II 289. — **27.** Snorre « *Heimskringla* » III 55; Munch « *Det Norske Folks Historie* » II 117. — **28.** *Père Anselme* I 71; Caix de Saint Aymour « *Anne de Russie* ». — **29.** Pogodine, œuvre citée VI 32. — **30.** Ibidem VI 32. — **31.** *Chron. russes* I 65; II 266; V 136; VII 330. — **32.** Ibidem I 85. — **33.** Ibidem I 117; VII 18. — **34.** Le nom de ce prince est connu par l'ouvrage de l'igoumène Daniel (1106-1108) « *Voyage dans la Terre Sainte* » (en russe) p. 140. — **35.** Pogodine œuvre citée VI p. 96.

Table II: Maison de Tourov.

Isiaslaw I Gr. Prince de Kiev * 1025 † tué 3-x-1078 ∾ vers 1043 *Pr. Gertrude de Pologne* fille de Mieszko II † 4-I-1107 (voir Table I, n. 23).

1. Jaropolk Pr. de Tourov * avant 1050 † tué 22-XI-1087 ∾ vers 1073 *Pr Cunégonde d'Orlamünde* fille du Comte Othon † 11-VI-1140 remariée avec 1) Cuno de Beichlingen, 2) Wipprecht de Groïtsch.

2. Mstislaw Pr. de Polotzk 1068 † 1069 ∾ *N. N.*

3. Swiatopolk II Michel Gr. Pr. de Kiev * 1050 † 16-IV-1113 — ∾ I *N. N.* son ancienne concubine † avant 1094, II 1094 *Pr. N. N. de Coumanie* fille de Tougorkan † avant 1103, III vers 1103 *Barbe Comnène* † 28-II-1125.

4. N. N. fille (Eudoxie?) ∾ 1088 *Pr. Mieczyslaw de Pologne* † 1089.

5. Anastasie * 1074 † 8-I-1159 ∾ *Pr. Gleb Wseslawitch de Minsk* † 19-IX-1119.

6. Jaroslaw † 11-VIII-1103.

7. N. N. fille * vers 1076 † (?) ∾ après 1087 *Comte Gonthier* auteur de la maison de *Schwarzbourg*.

8. Wiatcheslaw † 13-XII-1104.

9. Rostislaw † 1-X-1093.

a) avant le mariage:

10. Mstislaw † tué 12-VII-1099.

b) du 1er lit:

11. Jaroslaw Pr. de Wladimir-Wolynsk † tué en V-1123 — ∾ I avant 1091 *Pr. N. N. de Hongrie* fille du Roi Ladislas † avant 1106, II avant 1106 *Pr. N. N. de Pologne* fille de Wladyslaw-Herman † avant 1112, III 1112 (après 29-VI) *Pr. N. N. de Russie* fille de Mstislaw I répudiée en 1118.

12. Anne † après 1136 ∾ *Pr. Swiatoslaw Davidovitch de Tczernigow* † 14-X-1143.

13. Zbyslawa † avant 1113 ∾ 1103 *Boleslaw III de Pologne.*

14. Predslawa ∾ 1104 *Pr. Almos de Hongrie* † vers 1129.

c) du 3me lit:

15. Briatcheslaw * 1104 † 28-VII-1127.

16. Isiaslaw † 23-XII-1128.

17. Marie † après 1145 ∾ vers 1118 *Pierre Wlast* † 1153.

a) du 2d lit:

18. Georges Pr. de Tourov après 1154, * avant 1112 † après 1166 ∾ 1144 *Pr. N. N. de Gorodno* fille de Wsewolodko † après 1190.

19. Sophie † 1158 ∾ *Pr. Rostislaw Glebovitch de Polotzk.*

b) du 3me lit:

20. Wiatcheslaw Pr. de Kletzk * après 1112 † après 1128.

21. Pribyslawa ∾ vers 1136 *Ratibor I de Poméranie* † 7-V-1155-6.

22. Swiatopolk Pr. de Tourov † 19-IV-1190 ∾ *N. N.*

23. Jean Pr. de Tourov 1168 (1170).

24. Gleb Pr. de Doubrovitza puis de Tourov † III-1195 ∾ *N. N.*

25. Jaroslaw Pr. de Pinsk vers 1186 ∾ *Pr. Euphrosine de Bielgorod* fille de Boris Guéorguiévitch † 1202.

26. Jaropolk Pr. de Pinsk ∾ 1190 *N. N.*

27. Anne † après 1205 ∾ *Rurik II d'Ovrutch* Gr. Pr. de Kiev † 1215.

28. Malfride ∾ 1166 *Pr. Wsewolod Jaroslawitch de Lutzk* † après 1209.

29. Wladimir Pr. de Pinsk 1206, 1207.

30. Rostislaw de Pinsk 1228-1232 ∾ *N. N.* auteur de la maison de Pinsk.

31. Alexandre Pr. de Doubrovitza † tué à la bataille de Kalka 1223 ∾ *Pr. N. N. de Smolensk* fille de Mstislaw III.

NOTES JUSTIFICATIVES

1. Jaropolk fut le fils aîné d'Isiaslaw, et Swiatopolk le puîné: « *Mémoires de la société impériale russe d'archéologie* » *) T. XII, N. 1 et 2 p. 369; sa mort: *chron. russes* I 88; II 277; V 149 et VII 4; sur son mariage: N. de Baumgarten « *Cunégonde d'Orlamünde* » dans la Chronique de la soc. généal. russe à Moscou 1908 *). — 2. *Chron. russes* I 74-75; V 143. — 3. Le premier mariage est établi par Tatyszczew; le second: *chron. russes* I 96; II 279; *Dlugosz Lib.* IV p. 309; le troisième mariage: « *Œuvres de Cyrille Evêque de Tourov* » *) p. IX et Ortlieb dans « *Monum. Germ.* » S. S. X p. 90-91. — 4. *Monum. Polon.* II 773; II 796 et II 874; Dlugosz Lib. IV p. 312; Sommersberg « *Silesiae Rerum Scriptores* » T. I p. 300. — 5. « *Synopsis de Kiev* » *) p. 112-113; *Chron. russes* I 128; II 8; 82; II 292; 305; VII 67; IX 213. — 6. *Chron. russes* I 117; VII 19. — 7. J. G. Eccardus « *Hist. geneal. principum Saxoniae superioris* » p. p. 243 et 244. — 8. *Chron. russes* I 119; II 287; VII 20. — 9. Ibidem I 96. — 10. Pogodine « *Recherches* » T. VI p. 61. — 11. Premier mariage: Wertner « *Az Arpadók családi története* » p. 205-210; second mariage: Balzer « *Genealogia Piastów* » 105; troisième mariage: *chron. russes* II 3; 289; III 4; VII 22. — 12. N. de Baumgarten « *Jaroslaw Swiatopolkovitch et sa famille* » dans le III Tome des Annales (Izwestia) de la Société Impériale Généalogique de Russie *). — 13. Balzer « *Genealogia Piastów* » p. 120-121. — 14. M. Wertner « *Az Arpadók családi története* » p. 251. — 15. *Chr. rus.* I 130; VII 26. — 16. Ibidem I 131; II 11; II 293; VII 28. — 17. *S. S. Monum. Germ.* X 90; Mosbach « *Piotr syn Wlodzimierza* » p. 91-92. — 18. *Chr. russes* II 82, 88; II 305-307; VII 66-67; son mariage: ibidem II 20; II 297. — 19. N. de Baumgarten, œuvre citée plus haut note 12. — 20. *Chron. russes* I 130; II 11; IV 3; V 156; VII 27. — 21. N. de Baumgarten « *Pribyslawa princesse de Poméranie* » *). — 22. Pogodine « *Recherches* » T. VI p. 188. — 23. Ibidem. — 24. Ibidem p. 188-189. — 25. Ibidem p. 188 et son mariage: N. de Baumgarten « *Euphrosine de Pinsk* »

*) en russe.

dans la Chron. de la société généal. russe à Moscou *). — **26.** Pogodine « *Recherches* » T. VI p. 289. — **27.** *Chr. russes* II 153; I 179; VII 108, 114. — **28.** Ibidem II 34; VII 79.

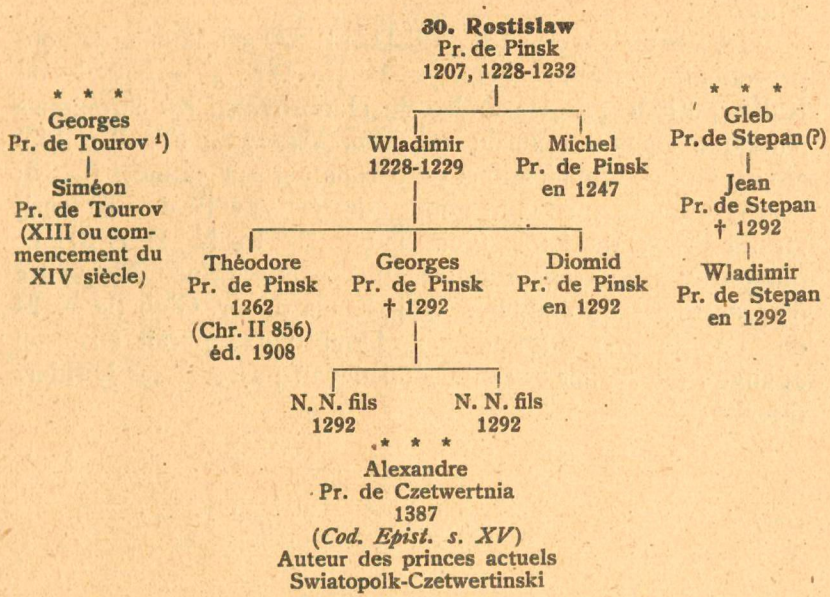
Les princes de la génération suivante apparaissent dans les chroniques sans indication de noms de leurs pères, mais tout de même on y trouve des indices, qui permettent de rédiger à peu près leur filiation. — En 1207 les chroniques parlent des princes de Pinsk et de Tourov (chr. rus. I 181; VII 114), en les désignant tous comme fils de Swiatopolk (N. 22). — En 1206 on trouve comme prince de Pinsk, le pr. Wladimir (chr. II [édit. 1908] p. 720); il est évident, qu'il doit être considéré comme l'un de ces fils de Swiatopolk. Vingt ans après (1228) on rencontre le prince Rostislaw de Pinsk (chr. II 166-167) qui d'après toute vraisemblance devait être le second de ses fils. — Il avait à cette époque des fils déjà majeurs, qui tombèrent (1228) prisonniers entre les mains de Daniel de Galicie, mais furent bientôt relâchés. — L'un d'eux devait être le pr. Wladimir de Pinsk, dont les chroniques parlent sous 1229 (II 754, édition 1908) et qui fut père des princes Théodore, Georges et Diomid de Pinsk. Wladimir mentionné sous 1206 serait trop vieux pour être leur père, et puis il y a toute apparence qu'il soit mort avant 1228, car en 1228-1232 on ne voit, comme prince régnant de Pinsk, que Rostislaw (II 754, édition 1908). — Le second des fils de ce dernier devait être le pr. Michel, qui résidait à Pinsk en 1247 (II 793, éd. 1908); il est bien étrange, qu'on ait essayé de l'identifier avec St. Michel de Tczernigow, tué un an auparavant. — Des communications de chroniques on tire encore ce détail qu'en 1292 est mort le pr. Georges de Pinsk, fils de Wladimir, laissant plusieurs fils; son frère Diomid lui succéda (chr. II 266); la même année mourut aussi le pr. Jean Glebovitch de Stepan, auquel succéda son fils Wladimir. — Les princes de Stepan sont probablement de la même souche, que les princes de Pinsk. — Dans le « synodik » de Liubecz sont mentionnés le pr. Georges de Tourov et son fils le prince Siméon de Tourov (« *Synodik de Liubecz* » p. 28 dans le IX Tome de la Chronique de la Commission Archéologique *), 1893). — C'est tout ce qu'on connaît sur la descendance de Swiatopolk II, mais il y a une

*) en russe.

famille princière, celle des Swiatopolk-Czetwertinski, qui peut prétendre, avec beaucoup de raison tirer son origine de cette souche (J. Wolff « *Kniaziowie Litewsko-ruscy* » l'article « Czetwertinski »). Dès 1387 on trouve leur premier ancêtre prouvé, le prince Alexandre, apanagé dans l'ancienne principauté de Tourov.

29. *Chron. russes* I 181 ; VII 114 ; II 720 (éd. 1908) et la note précédente. — **30.** Ibidem. — **31.** En 1223 à la bataille de Kalka périt le pr. Alexandre de Doubrovitza, les chroniques n'indiquent pas le nom de son père, *Karamzine* (T. III p. 145) ajoute aux communications de chroniques sur sa mort (I 218 ; IV 28 ; VII 132), qu'il était gendre de Mstislaw III de Smolensk Grand Prince de Kiev (voir Table IX les N. 11 et 31), ce qui paraît être très vraisemblable. — Le prince Alexandre d'après toutes probabilités, était le fils du pr. Gleb (le N. 24 de la table généalogique), car Doubrovitza paraît être son apanage particulier et comme tel devait passer à ses héritiers directs.

Table généalogique
des Princes de Pinsk et de Tourov au XIII siècle.



[1]) en 1274 la chr. *d'Ipatiew* (II 872 éd. 1908) parle des princes de Tourov, sans donner leurs noms.

Table III: Ière Maison de Galicie.

Wladimir Pr. de Novgorod * 1020 † 4-x-1052 ∽ 1043 *Oda de Stade* fille du Comte Lippold et d'Ida d'Ehlstorpe † après 1060 remariée en Allemagne (voir Table I n. 22).

1. Rostislaw Pr. de Tmoutarakan 1064 * vers 1045 † 3-ii-1067 ∽ avant 1064 *Lanka de Hongrie* fille du roi Bela I † après 1095.

2. Rurik Pr. de Peremyszl † 1092.

3. Wolodar Pr. de Peremyszl † 19-iii-1124 ∽ *N. une princesse de Poméranie.*

4. Wassilko Pr. de Terebovl * vers 1067 † 28-ii-1125 ∽ *N. N.*

5. Rostislaw Pr. de Peremyszl † 1128 ∽ *N. N.*

6. Irène ∽ après 20-vii-1104 *Isaac Comnène.*

7. Wladimirko Pr. de Zwenigorod depuis 1141 Pr. de toute la Galicie † 1153 ∽ vers 1117 *Pr. N. de Hongrie* fille du roi Koloman.

8. N. N. fille ∽ 11-ix-1114 *Pr. Roman de Wolhynie* fils de Wladimir II † 6-i-1119.

9. Igor-Jean Pr. de Galitch † 1141 ∽ *Anne de Tczernigow* fille de Wsewolod II.

10. Rostislaw-Grégoire Pr. de Terebovl † entre 1127 et 1140.

11. N. N. fille ∽ 1132 *Wratislaw de Moravie* Markgrave de Brünn † 1156.

12. Jean Pr. de Zwenigorod jusqu'à 1144, Pr. de Berlad † 1161 ∽ *N. N.*

13. Rostislaw « Berladnik » † empoisoné à Galitch en 1189.

13. Jaroslaw « Osmomysl » Pr. de Galicie † 1-x-1187 ∽ 1150 *Olga de Souzdalie* fille de Georges I, répudiée en 1172 prend le voile sous le nom d'Euphrosine † 4-vii-1181.

A. concubine: *Anastasie* N. N. † brûlée en 1171.

a) du mariage:

15. N. N. fille promise en 1167 au roi *Etienne III de Hongrie.*

16. Euphrosine ∽ *Pr. Igor de Novgorod Siewersk* † 1202.

17. Wladimir Pr. de Galicie † 1199 — ∽ I 1167 *Pr. Boleslawa de Tczernigow* fille de Swiatoslaw III, II *N. N.* femme d'un prêtre.

18. Wyszeslawa † après 1194 ∽ avant 1187 *Odon de Pologne* Duc de Posnanie † 20-iv-1194.

b) de la concubine:

19. Oleg Pr. de Galicie en 1187 expulsé en 1187, restauré en 1188 † 1189.

a) du second lit:

20. Wassilko 1188 † en Hongrie ∽ 1187 *Theodora de Wolhynie* fille de Roman séparée en 1188 † 12??

21. Wladimir-Jean 1188 † en Hongrie.

NOTES JUSTIFICATIVES

1. *Chron. russes* IX 92; XV 154; sa mort: *chron. russes* I 70-72; II 269; V 140-141; VII 335; IX 93; XV 156; son mariage: Tatyszczew « *Histoire de Russie* » II 119 et Chronique de la société généal. russe à Moscou (1908) VIII; N. de Baumgarten « *Première Branche de Galicie* ». — 2. Sa mort: *chr. russes* I 92; II 278; VII 6; XV 182. — 3. Sa mort: Dlugosz Lib. IV 425; son mariage: N. de Baumgarten, œuvre citée. — 4. Sa mort: *chron. rus.* IX 162. — 5. *Zubricki* II 54; *Szaraniewicz* 36. — 6. Son nom: Miklosich et Müller « *Acta et diplom.* » T. V, 2, 375; son mariage: N. de Baumgarten, œuvre citée. — 7. Sa mort: *chron. russes* I 146; II 72; II 302; VII 60; IX 196; XV 221; *Dlugosz Lib.* V p. 489; son mariage: Tatyszczew II 232 et N. de Baumgarten, œuvre citée. — 8. Son mariage: *chron. russes* II 4. — 9. Sa mort: *chr. russes* II 17; II 297; son mariage: N. de Baumgarten, œuvre citée. — 10. N. de Baumgarten, œuvre citée. — 11. *Cont. Cosm. ad an. 1132* I c; Reisner « *Basilikon genealogici* » (ed. an. 1592) p. 136 et N. de Baumgarten, œuvre citée. — 12. Sa mort: *chr. russes* II 91; VII 75. — 13. Sa mort: *chr. russes* II 135; II 321; son mariage: *chr. russes* II 48; II 300; sur Anastasie: *chr. russe* II 106. — 14. Sa mort: *chron. russes* II 138; II 322. — 15. Grot « *De l'Histoire de la Hongrie et du monde slave* »; *Annal. Reg. Hung.* Lib. III p. 157; Karamzine II note 40. — 16. Zotow « *Les princes de Tczernigow* » p. 270. — 17. Szaraniewicz « *Histoire de la Russie galicienne et de Lodomérie* » (en ruthène) p. 62; Zubricki « *Histoire de la principauté de Galitch* » II 131; son mariage: Zotow p. 274. — 18. *Monum. Polon.* II 378; II 526; III 634: III 479; Dlugosz « *Histor. Polon.* » II 85; Balzer « *Genealogia Piastów* » p. 194; son nom (Wyszeslawa) et sa survivance à la mort de son mari s'apprennent de « *Liber fraternitatis Lubienensis* » (Kwartalnik historyczny, Roczn. XI « Rodowód Piastów » p. 763-764. — 19. *Chr. russes* II 106; sa mort: ibidem II 312, 321. — 20. *Chr. russes* II 136; II 321; son nom et celui de son frère sont connus par un document papal de 1218, où il est question des rois russes de Galicie, Wassilko et Wladimir-Jean (Theiner « *Monumenta Hungariae* » I c. 10: « a Basilica

et Iohanne Blandemero Russorum regibus apud Galiziam vobis concessum »). — Ce document traite d'une donation, faite au couvent « in Laberria » près du fleuve de San, dans les pays slaves de la Hongrie. — On sait que les deux fils et la veuve de Wladimir (N. 17) restèrent en Hongrie. — Szaraniewicz (« *Hipatios Chronik* » c. 117 et 118) et Grouszewski (« *Istoria Ukraïny-Russi* » II p. 454) croient qu'il s'agit dans ce document des fils de Wladimir et ils ont raison, car ce document ne pouvait pas se rapporter à Wolodar (N. 3) et Wassilko (N. 4); de leur temps le nom de Galicie n'existait pas encore et le pays n'était connu, que sous le nom de Russie Rouge. — En plus Wolodar était l'aîné de Wassilko, tandis que le Wassilko du document paraît être l'aîné de Wladimir-Jean. — Sur Théodora: *chr. rus.* II 137, 179. — **21.** *Chr. russes* II 136; II 321; Pogodine « *Recherches* » VI 332 et la notice précédente.

Jaroslaw (N. 13) eut probablement une autre fille qui dut-être la première femme de Mstislaw le Courageux (Table IX N. 8) et mère de Mstislaw le Hardi, qui devint dans la suite prince de Galicie. Déjà Karamzine, (T. III notes 54 et 158) douta, que Mstislaw eût pu naître de la princesse de Riazan, femme de Mstislaw le Courageux et supposa, qu'il dut avoir pour mère, une autre princesse, première épouse de son père. Les chroniques suggèrent en réalité cette impression. — En même temps, quand on approfondit l'histoire des successions dans la principauté de Galicie (différente du reste de la Russie), on acquiert la ferme conviction, que Mstislaw devait avoir des droits légitimes sur le trône de Galicie, droits qui ne pouvaient lui venir, que du côté de sa mère. — On sait qu'au XIV^{e} siècle, à l'extinction de la ligne royale de Galicie, les ducs de Glogau-Silésie réclamèrent sa succession du chef de leur aïeule, une autre fille de Jaroslaw (N. 16). — De même les rapports de Jaroslaw avec Mstislaw le Courageux indiquent à un certain point l'existence d'un lien de parenté entre eux: par ex., quand Mstislaw et ses frères se trouvèrent dans une position difficile, Jaroslaw se hâta d'envoyer cinq détachements de soldats spécialement à son aide.

Table IV.

Swiatoslaw II Gr. Pr. de Kiev Pr. de Tczernigow * 1027 † 27-XII-1076 ∞ *N. N. (Kilikia?) de Dithmarschen* fille du Comte Etheler (voir Table I n. 25).

1. Gleb Pr. de Tmoutarakan † tué à Zawoloczié 30-V-1078.

2. Roman Pr. de Tmoutarakan † tué par les Khazars 2-VIII-1079.

3. David Pr. de Smolensk 1095-1096 Pr. de Tczernigow † 1123 ∞ *Théodosie N. N.*

4. Oleg Pr. de Tczernigow 1095-1096, Pr. de Koursk et de Novgorod-Siewersk † 1-VIII-1115.
∞ I avant 1083 *Théothano Musalonissa.*
II *Pr. N. de Coumanie* fille d'Ossoulok.

5. Wyszeslawa ∞ 1067 *Boleslaw II de Pologne.*

6. Jaroslaw Pr. de Mourom Pr. de Tczernigow 1123-1126 † 1129 ∞ *N. N.* † 1124.

7. Swiatoslaw (Swiatoscha) Pr. de Loutzk * vers 1080, moine sous le nom de Nicolas 17-II-1106 † 14-X-1143 ∞ *Pr. Anne de Kiev* fille de Swiatopolk II † après 1136.

8. Wsewolod Pr. de Mourom † après 1124 ∞ 1124 *Pr. N. de Pologne* fille de Boleslaw III.

9. Wladimir Pr. de Tczernigow † tué à Routa 1151 ∞ 1144 *Pr. N. de Gorodno* fille de Wsewolodko remariée à Baszkord de Coumanie.

10. Isiaslaw III Gr. Pr. de Kiev † tué 6-IV-1161 ∞ *N. N.*

11. Rostislaw † 1120.

a) du 1er lit:

12. Wsewolod II Gr. Pr. de Kiev 1139 † 1-VIII-1146 ∞ *Pr. Marie de Kiev* fille de Mstislaw I † en hiver 1179.

13. Igor II Gr. Pr. de Kiev 1146 † tué 19-IX-1147.

14. Gleb Pr. de Koursk † 1138 ∞ *N. N.*

b) du 2d lit:

15. Swiatoslaw Pr. de Tczernigow 1154-5 et en 1159 † 15-II-1164.
∞ I 1107 *Pr. N. de Coumanie* fille d'Aëpa.
II 1136 *Catherine* fille de Petrilla possadnik de Novgorod † IV-1166.

16. Swiatoslaw Pr. de Mourom † 1144.

17. Rostislaw Pr. de Mourom en 1144 † après 1152 ∞ *N. N.*
Auteur de la *Maison de Riazan.*

18. Georges Pr. de Riazan ensuite de Mourom † 19-I-1174.

19. N. N. fille ∞ 112 *Wsewolod Pr. de Novgoro* † 11-II-1138.

20. Swiatoslaw Pr. d Wczyz † 1166 ∞ 1159 *Pr Rostilawa de Souzdalie* fill d'André † 1167.

21. N. N. fille ∞ 115 *Gleb Pr. de Perejaslavl.*

22. Swiatoslaw II Gr. Pr. de Kiev 1180 † fi VII-1194.
∞ I 1143 *Pr. Marie d Polotzk* fille de Wassilko
II *N. N.* † après 1190
23. N. N. fille ∞ *Igo Pr. de Galicie.*
24. Jaroslaw Pr. d Tczernigow * 1139 † 119 ∞ *Irène N. N.*
25. Zwenislawa † avan 1163 ∞ 1141 *Boleslaw Duc de Silésie* † 7-XII-1207

26. Isiaslaw † 14-V-1132

27. Oleg Pr. de Siewiersk † 18-I-1180.
∞ I 1150 *Pr. N. de Souz dalie* fille de Georges I.
II 29-VI-1165 *Pr. N. d Smolensk* fille de Rosti slaw I.
28. Igor Pr. de Novgo rod-Siewiersk * 10-IV-115 † 1202 ∞ *Pr. Euphrosin de Galicie* fille de Jaroslaw
29. Wsewolod Pr. d Troubczewsk † V-1196 ∞ *Pr. N. de Perejaslawl* fill de Gleb.
30. N. N. fille ∞ 9-I-114 *Pr. Roman de Smolensk.*
31 Marie † 1189 ∞ 116 *Jaropolk Pr. de Bouzsk* fil d'Isiaslaw II.

du 1er lit:

32. Vladimir II Pr. de Tczernigow 1178-1191 † 1201 ∞ 1178 *Pr. N. de Souzdalie* fille de Michel.

33. Oleg Pr. de Tczernigow † 1204 ∞ avant 1176 *Pr. N. de Riazan* fille de Georges.

34. Wsewolod III Gr. Pr. de Kiev 1210-1214 † 1215 ∞ 1179 *Pr. N. de Pologne* fille de Casimir II * vers 1165.

35. Boleslawa ∞ 1167 *Wladimir Pr. de Galicie.*

36. N. N. fille ∞ *Mstislaw Pr. de Dorogobuż.*

37. Gleb Pr. de Bielgorod puis de Tczernigow † après 1209 ∞ 1182 *Pr. N. de Ovrucz* fille de Rurik II.

38. N. N. fille ∞ *Pr. Roman de Riazan.*

39. Mstislaw Pr. de Tczernigow † tué à Kalka 1223 ∞ 1182 *Pr. N. d'Ossétie.*

40. Rostislaw Pr. de Snow * 24-VI-1174 † après 1214 ∞ 11-VIII-1187 *Pr. Wseslawa de Souzdalie* fille de Wsewolod III.

41. Jaropolk Pr. de Novgorod 1197 † après 1214 ∞ *N. N.*

42. N. N. fille ∞ 1179 *Wladimir Pr. de Perejaslavl.*

43. Swiatoslaw Pr. de Rylsk * 1167 † après 1186 ∞ *N. N.*

44. Wladimir III Pr. de Galicie † après 1211 ∞ *Pr. Swoboda de Coumanie* fille de Konczak.

45. Roman Pr. de Zwenigorod † pendu IX-1211.

46. Oleg * 1175 † après 1183.

47. Swiatoslaw Pr. de Peremyszl † pendu IX-1211 ∞ 1187 *Pr. Jaroslawa d'Ovrucz* fille de Rurik II.

48. Rostislaw † pendu IX-1211.

49. N. N. fille ∞ 1190 Pr. David de Tczernigow (n. 50).

50. David Pr. de Tczernigow † tué 1196 ∞ 1190 *Pr. N. de Siewiersk* fille d'Igor (n. 49).

51. St. Michel Gr. Pr. de Kiev Pr. de Tczernigow † tué 30-IX-1246 ∞ *Pr. N. de Galicie* fille de Roman. — voir Table XII

52. Agathe † 7-II-1238 ∞ 10-IV-1211 *Georges II Gr. Pr. de Wladimir.*

53. Wiera ∞ avant 1208 *Michel Pr. de Pronsk.*

54. Mstislaw Gr. Pr. de Tczernigow 1235-1239 ∞ *N. N.*

55. Euphémie ∞ 1194 *N. Angelos* de Byzance.

56. N. N. fille ∞ 1215 *Pr. Wladimir de Perejaslavl.*

64. André Pr. de Tczernigow † tué en 1245 ∞ *N. N.* après 1245.

65. N. fils * vers 1233 † après 1245.

57. Wassilko † tué à Kalka 1223.

58. Wsewolod IV Pr. de Tczernigow après 1246 † après 1261 ∞ *Anastasie N. N.* — voir Table XII

59. Oleg Pr. de Koursk † après 1228 ∞ *N. N.*

60. Mstislaw Pr. de Rylsk † tué 1241.

61. Isiaslaw Pr. de Terebovl 1210 † après 1211.

66. N. N. fille ∞ 1228 *Wsewolod Pr. de Jaroslawl.*

62. Agafia † après 1247 ∞ vers 1209 *Conrad I de Pologne* † 31-VIII-1247.

* * *

63. Swiatoslaw Pr. de Troubczewsk 1232.

NOTES JUSTIFICATIVES

1. *Chron. russes* I 70, 71 et 77; sa mort: ibidem I 85; III 3; V 148; VII 2. — 2. Sa mort: *chron. russes* IX 109 — 3. Pogodine « *Histoire ancienne russe* » (en russe) I 363; sa mort: *chron. russes* I 128; II 9; VII 25; le nom de sa femme: « *Synodik de Liubecz* » (en russe). — 4. Son premier mariage: « *Byzantina Chronika* » (en russe) T. I p. 159-166; G. Schlumberger « *Sigillographie Byzantine* » p. p. 432, 433 et 683; son séjour à Rhodes: « *Recueil de la Société de Palestine* » III-IX p. 3-9; son second mariage: *chron. russes* II 25 et 27; sa mort: ibidem I 127; II 7; II 291; VII 24. — 5. Sommersberg « *Selesiacorum Rerum Scriptores* » V. I p. 650-651; *Monum. Polon.* IV 10; Tatyszczew III 119; Linniczenko « *Relations mutuelles de Russie et de Pologne* » (en russe) 53. — 6. Pogodine « *Recherches* » (en russe) T. VI 44-45. — 7. Son mariage: N. de Baumgarten « *Jaroslaw Swiatopolkowitch* » dans les Annales de la société impériale de généalogie russe (en russe); sa mort: Zotow « *Princes de Tczernigow* » (en russe) p. 251 (Zotow a recueilli la majeure partie de sources, concernant les princes de Tczernigow). — 8. La date de sa mort: *chron. russe* VII 26; son mariage: Balzer « *Genealogia Piastów* » 137. — 9. Zotow, œuvre citée p. 261-262. — 10. La date de sa mort: *chron. russes* II 99; II 307; III 13; V 162. — 11. Pogodine « *Recherches* » T. VI p. 63. — 12. La date de sa mort: *chron. russes* I 136; II 22; II 298; III 10; IV 7; V 159; VII 35; XV 205; la date de la mort de sa veuve: *chron. rus.* II 121; II 317. — 13. La date de sa mort: *chron. rus.* I 138; II 33-34; III 10; IV 7; V 159; VII 41-42; IX 176; XV 210. — 14. Pogodine, œuvre citée VI p. 81; on lui attribue à tort pour fils Rostislaw, qui en réalité était le fils d'un autre Gleb, celui de Minsk (v. Table VIII, N. 12). — 15. Sur son premier mariage: *chron. rus.* I 120; II 288; VII 21; Tatyszczew II 205; son second mariage: *chr. russes* III 7; IV 5; V 157; VII 33; la date de sa mort: Tatyszczew III 142. — 16. Pogodine, œuvre citée p. 81. — 17. Ibidem p. 81-82. — 18. Ibidem p. 82. 19. *Chr. rus.* III 3; Zotow, œuvre citée p. 266. — 20. Zotow, œuvre citée p. 266. — 21. Ibidem p. 267. — 22. Sur son premier mariage: *chr. rus.* I 132; II 19; II 297; sur son second mariage: *chron. rus.* II 140 (elle était sa femme du vivant de la première); la date de sa mort: *chron. russes* I 173; II 143;

VII 102. — **23.** Voir la note 9 de la table généalogique III. — **24.** Zotow, œuvre citée p. 267-268. — **25.** Balzer « *Genealogia Piastów* » p. 160; Grotefend « *Stammtaf. der Schles. Fürsten* » 2 et 23. — **23.** La date de sa mort: *chron. rus.* II 12; II 294. — **27.** Zotow, œuvre citée p. 269. — **28.** Ibidem p. 270. — **29.** Ibidem p. 271. — **30.** Ibidem p. 271. — **31.** *Chron. russes* II 93; II 308; VII 78; Zotow, œuvre citée p. 271. — **32.** Pogodine, œuvre citée p. 192. — **33.** *Chr. rus.* VII 112; X 37; sur son mariage: Karamzine III note 39. — **34.** Sur son mariage: Balzer, œuvre citée p. 258; la date de sa mort: *chron. rus.* VII 118. — **35.** Voir la note 17 de la table généalogique III. — **36.** Karamzine III 28 note 44; Pogodine, œuvre citée p. 233. — **37.** Zotow, œuvre citée p. 273. — **38.** Ibidem p. 274. — **39.** Ibidem p. 274-275. — **40.** Ibidem p. 274-275. — **41.** Ibidem p. 275. — **42.** Ibidem p. 275. — **43, 44, 45, 46, 47, 48** et **49.** Zotow, œuvre citée p. 275-277. — **50.** Ibidem p. 278. — **51.** La date de sa mort: *chr. russes* I 201; II 181; II 341; V 182-185; sur son mariage: ibidem I 200; II 177; VII 144. — **52.** La date de sa mort: *chr. russes* I 197-198, 223; II 176; sur son mariage: ibidem I 184; II 331; VII 117. — **53.** Zotow, œuvre citée p. 280. — **54.** Son nom est connu d'après Tatyszczew III 440. — **55.** Pogodine, œuvre citée p. 276. — **56.** Son mariage: *chr. russes* II 143; II 324. — **57.** Tatyszczew III 440; *chron. rus.* III 41. — **58.** Zotow, œuvre citée p. 281 (Synodik de Liubecz). — **59.** *Chr. russes* I 190, 218; II 164; V 173; VII 131, 133, 134; les chroniques (VII 134) disent qu'il est fils d'un prince Swiatoslaw, probablement de celui, qui est indiqué au N. 43, et non pas de celui dont parle le N. 47. — **60.** Zotow, œuvre citée 281. — **61.** *Chron. russes* II 157. — **62.** *Monum. Polon.* III 353; Balzer « *Genealogia Piastów* » p. 268-275. — **63.** En 1232 on trouve l'unique indication, qu'on ait à son sujet (*chron. rus.* III 48); il a pu être le fils, ou même plutôt le petit-fils du prince Wsewolod de Troubczewsk (N. 29). — **64.** *Le manuscrit de Suprasl* (p. 34, en russe) rapporte à 1245 la mort du prince André, fils de Mstislaw, tué par ordre du Khan mongol; le même fait est rapporté par *Plano-Carpini* (p. 623), qui désigne André sous le titre de « Dux de Cherneglowe » (une mauvaise transcription de Tczernigow). On ne voit pas d'autre prince Mstislaw de Tczernigow, que celui qui figure au N. 54, pouvant être le père d'André. — **65.** *Plano-Carpini* p. 623; il n'avait que douze ans à la mort de son frère, par conséquent il a dû naître vers 1233. — **66.** *Chron. russes* VII 134.

Table V.

Wsewolod I Gr. Pr. de Kiev * 1030 † 13-IV-1093.
∽ I 1046 *N. Monomaque* † 1067.
II 1067 *Anne N. N.* † 7-X-1111.
(voir Table I n. 26)

a) du 1er lit:
1. Wladimir II Monomaque Gr. Pr. de Kiev * 1053 † 19-V-1125.
∽ I vers 1070 *Pr. Guida d'Angleterre* fille du roi Harald II.
II *N. N.* † 7-V-1107.
III vers 1107 *Pr. N. de Coumanie* fille d'Aëpa † 11-VII-1126.
b) du 2d lit:
2. Jeanne (Janka) Abbesse de Janczyn * vers 1068 † 3-XI-1113. En 1074 elle fut promise à *Constantin Ducas*.
3. Rostislaw Pr. de Perejaslavl * 1070 † noyé à Stougna 26-V-1093.
4. Praxède (Eupraxie, Adelheid) * vers 1071 † 11-VII-1109.
∽ I *Henri le Long Markgrave de Nordmark* † 27 VI-1187.
II 1089 *Henri IV Empereur d'Allegmane* † 7-VIII-1106.
5. N. N. fille † 1089.
6. Catherine, prit le voile, † 11-VII-1108.

a) du 1er lit:
7. Mstislaw I Harald Gr. Pr. de Kiev * 1076 † 15-IV-1132.
∽ I 1095 *Pr. Christine de Suède* fille du roi Inguo † 18-I-1122.
II 1122 *N. N.* fille de *Dimitri Zawiditch* possadnik de Novgorod † après 1168.
8. Isiaslaw † tué 6-IX-1096 ∽ *N. N.* † après 1096.
9. Swiatoslaw Pr. de Perejaslavl † 16-III-1114.
10. Jaropolk II Gr. Pr. de Kiev † 18-II-1139 ∽ 1116 *Pr. Hélène d'Ossétie* † après 1146.
11. Wiaczeslaw [1]) Gr. Pr. de Kiev † 1154 ∽ *N. N.*
12. Marine † 1146 ∽ *Léon Diogène de Byzance* † tué 15-VIII-1116.
b) du 2d lit:
13. Roman Pr. de Wolhynie 1118 † 6-I-1119 ∽ 11-IX-1114 *Pr. N. de Peremyszl* fille de Wolodar.
14. Euphémie † 4-IV-1139 ∽ 1112 *Coloman Roi de Hongrie* † 3-II-1114 (répudiée en 1113).
15. Agafia ∽ 1116 *Wsewolodko Pr. de Gorodno.*
16. Georges I « Dolgorouki » Pr. de Rostov et de Souzdal Gr. Pr. de Kiev † 15-V-1157.
∽ I 12-I-1108 *Pr. N. de Coumanie* fille d'Aëpa II.
II *N. N.* vraisemblement Byzantine d'origine (voir Table VI).
17. André Pr. de Wolhynie 1117, de Perejaslavl 1135 * 11-VII-1102 † 22-I-1142 ∽ 1117 *Pr. N. de Coumanie* petite fille de Tougorkan.

[1]) Concernant son fils Michel († 1130) voir la note 11.

a) du 1er lit:

18. Wsewolod Pr. de Novgorod † 11-II-1136 ∞ 1123 *Pr. N. de Tczernigow* fille de Swiatoscha.

19. Ingueborgue ∞ *Canut II Duc de Sleswig, Roi des Obothrites* † 1131.

20. Malfride ∞ I *Sigurd I Roi de Norvège.*
II *Eric-Emun Roi de Danemark* † tué 1137.

21. N. N. fille ∞ 1112 (après 29-VI) *Jaroslaw Pr. de Wolhynie* répudiée en 1118.

22. Marie ∞ *Wsewolod II Gr. Pr. de Kiev* † 1-VIII-1146.

23. Isiaslaw II Gr Pr. de Kiev † 13-XI-1154.
∞ I *N. N.* (une princesse allemande?) † 1151.
II 1154 *Pr. N. de Géorgie* fille du roi Dimitri I.

24. Xénie ∞ *Briaczeslaw Pr. d'Isiaslawl.*

25. Swiatopolk Pr. de Novgorod puis de Wolhynie † 1154 ∞ entre 23-XII-1143 et 6-I-1144 *Euphémie de Moravie* fille d'Otton II * 1115 † (?).

26. Irène (Dobrodeja) ∞ 1122 *Andronic Comnène* † vers 1143.

27. Rostislaw I Gr. Pr. de Kiev † 14-III-1168 ∞ *N. N.* (voir Table IX).

28. Rognieda † après 1168.

b) du 2d lit:

29. Euphrosine * vers 1130 † après 1175 ∞ 1146 *Gésa II Roi de Hongrie* † 31-V-1161.

30. Wladimir Pr. de Dorogobuz * 1131 † 30-V-1172 ∞ 1150 *Pr. N. Niemanja de Serbie* fille du Ban Bela et de Lavitza de Croatie.

31. Wladimir Pr. de Brest puis de Dorogobuz † 28-I-1170 ∞ *N. N.* après 1170.

32. Jaropolk 1157-1159.

33. Wladimire † vers 1141 ∞ avant 1140 *Pr. Ryksa de Pologne* veuve de *Magnus de Danemark* remariée avec le *Roi Swerker I* de Suéde et fille de Boleslaw III † après 1155.

34. Jean † 10-IV-1128.

35. Wierchoslawa † 15-III avant 1167 ∞ après 1136 *Boleslaw IV de Pologne* † 3-IV-1173.

36. Mstislaw II Gr. Pr. de Kiev † 13-VIII-1172 ∞ avant 1154 *Pr. Agnès de Pologne* fille de Boleslaw III * 1137 † après 1182.

37. N. N. fille ∞ 1143 *Pr. Rogwolod de Polotzk.*

38. Eudoxie ∞ vers 1151 *Mieszko III de Pologne.*

39. Jaroslaw Pr. de Loutzk † entre 1174 et 1180 ∞ avant 1149 *Pr. N. de Bohéme* fille du roi Wladyslaw III (voir Table XIV).

40. Jaropolk Pr. de Bouzsk † 7-III-1170.
∞ I *N. N.*
II 1166 *Pr. Marie de Tczernigow* fille de Swiatoslaw III * 1149 † 1189.

41. Mstislaw Pr. de Dorogobuż † après 1202 ∞ *Pr. N. de Tczernigow* fille de Swiatoslaw III.

42. Jaroslaw Pr. de Novgorod après 1207 ∞ *Pr. N. N. d'Ossètie* † 25-XII-1201.

43. Rostislaw 1196-1202.

44. Swiatoslaw 1189-1202.

45. Sophie * vers 1141 † 1198.
∞ I 1154 *Waldemar I le Grand Roi de Danemark* † 1182.
II après 1182 *Landgrave Louis V de Thüringe* † 1190.

a) fils naturel adopté:

46. Swiatoslaw Pr. de Brest † vers 1183.

b) du mariage:

47. Roman Pr. de Wolhynie et de Galicie † tué 19-VI-1205.
∞ I *Pr. Predslawa d'Ovrutch* fille de Rurik II répudiée 1198 † nonne après 1200.
II vers 1200 *N.* parente de l'empereur *Isaac II Angelos* † après 1253 (voir Table XI).

48. Wsewolod Pr. de Belz † IV-1195 ∞ *N. N.* (voir Table XIII).

49. Wladimir Pr. de Brest † 1173.

a) du 1er lit:

50. Wassilko Pr. de Drohiczyn * vers 1151 † entre 1178 et 1182 ∞ *Pr. N. de Pologne* fille de Boleslaw IV.

51. N. N. fille * 1189.

52. Isiaslaw Pr. de Welikie Louki * 1190 † 1198.

53. Rostislaw * 1192 † 1198.

54. N. N. fils 1207 (Swiatoslaw Pr. de Szumsk?) comparer avec le n. 11 de la Table XIV.

NOTES JUSTIFICATIVES

1. La date de sa mort: *Chron. russes* I 129; II 10; III 5; IV 3; V 256; VII 26; *Dlugosz Lib.* IV 425; sur son premier mariage: Langebek « *Script. Rerum Danicarum* » II 208, 235, 335; Munch « *Det Norske Folks Historie* » II 117 et table N. 4; sur son second mariage: *chr. rus.* I 104; 120; II 287; VII 20; sur le troisième: ibidem I 104, 130; II 10; II 293; VII 26. — Il eut encore une concubine, qu'il considéra comme sa femme (*chr.* I 104), elle est morte en 1103 (Pogodine « *Recherches sur l'Histoire russe* » VI p. 50, et fut mère de Georges (N. 16) (*chr.* I 104). Georges confirme lui-même qu'il n'était pas né du premier lit de Wladimir (*chr.* III 6). — 2. *Chr. rus.* I 89, 127; II 3; II 277, 289; V 148; VII 4; ses fiançailles avec Constantin Ducas: *Bibliotheca graeca medii aevi* T. V N. 143 et N. 144, Santhas « *Deux lettres inédites* ». — 3. *Chron. russes* I 94; II 279; V 149; VII 7. — 4. Sur son premier mariage: *Monum. Germ. S. S.* VI 721; sur son second mariage: ibidem VI 207; III 133; XVI 639; la date de sa mort: *chron. russes* I 120-121; II 287-288; IX 140-141. — 5. *Chron. russe* III 3. — 6. Ibidem I 121; II 288. — 7. L'année de sa naissance: *chr. russes* I 85; II 274; la date de sa mort: ibidem I 140; III 6; IV 4; V 156; VII 29; sur son premier mariage: Langebek « *Genealogia Regum Danorum* » II 160; la date précise de ce mariage: *Tatyszczew* II 156; la date de la mort de la première femme: *chron. russes* I 128; II 9; II 292; sur son second mariage: *chr. russe* III 5. — 8. *Chron. rus.* I 108; la survivance de sa veuve à sa mort: ibidem. — 9. *Chr. rus.* I 127; II 290. — 10. La date de sa mort: I 134; II 15; *Dlugosz Lib.* IV p. 456 (il la date de 1140); sur son mariage: *chr. russes* I 128; II 8; VII 24; la dernière notice sur sa veuve: ibidem I 136; II 21. — 11. *Chron. russes* I 147; II 75; II 302; III 11; il eut un fils, Michel, mort jeune et de son vivant en VII. 1130 (*chron. rus.* I 131; II 12, 293; VII 48). En 1155 et 1165 *les chroniques* (II [édition de 1908] p. 479 et 525; VII p. 63 et 78) parlent des petits-fils de Wiaczeslaw, dont un, nomné Roman, reçut cette dernière année de Rostislaw I, les apanages de Wassiliew et Krasno; son frère, dont le nom n'est pas connu, n'était déjà plus vivant ce qu'il paraît. — Il se peut que ces deux frères fussent des fils de Michel; d'après les anciennes coutumes

russes, ils étaient exclus de l'héritage de leur grand-père, car leur père est mort du vivant de ce dernier. — **12.** *Chr. rus.* I 128; II 3 et 7; II 291; VII 24. — **13.** *Chr. rus.* II 8; VII 24; sur son mariage: voir note 8 de la Table III. — **14.** Werthner « *Az Arpádók családi története* » 222-223. — **15.** *Chron. russes* II 8; II 291. — **16.** La date de sa mort: *chron. russes* I 148; II 81; II 304; IV 10; sur son premier mariage: ibidem I 120; II 288; VII 21; sur son second mariage et la probabilité de l'origine byzantine de sa seconde femme: *Karamzine* II note 405. — **17.** Sur son mariage: *chron. russes* II 8; II 291; VII 24; la date de sa mort: ibidem I 134; II 17-18; III 124; IV 7. — **18.** La date de sa mort: *chr. russes* I 133; II 14; IX 161; sur son mariage voir note 19 de la Table IV. — **19.** Langebek « *Script. Rer. Danicarum* » VI 42; Pontanus « *R. Danic. Hist.* » lib. V p. 231. — **20.** Langebek « *Script. Rer. Danic.* » IV 250. — **21.** Voir note 11 de la Table II. — **22.** Sur son mariage: *chr. russes* I 134; II 17; VII 33; l'époque de sa mort (hiver de 1179): ibidem II 121; II 317. — **23.** La date de sa mort: *chr. rus.* I 146; II 74; II 302; III 11; V 160; VII 60-61; IX 198; *Dlugosz Lib.* V 497; les chroniques russes ne donnent que l'année de la mort de sa première femme sans indiquer son origine; la chron. de la Grande Pologne (*Monum. Polon.* II 526) à l'occasion du mariage de Mieszko avec la fille d'Isiaslaw, dit que cette dernière était « consanguinea Friderici imperatoris »; c'est le seul indice, qui permet de supposer, que la première femme d'Isiaslaw était une princesse allemande; sur son second mariage: Brosset « *Bulletin Hist. de l'Acad. de St. Pétersbourg* » I p. 220 et les *chr. rus.* I 146; II 74; IX 198. — **24.** N. de Baumgarten « *Pribyslawa Jaroslawna* » (en russe) dans la chronique de la Société généalogique de Russie. — **25.** Sur son mariage: *chron. russes* III 9; IV 7; V 159; les chroniques tchèques ne connaissent pas ce mariage, mais les indications des chroniques russes sont tellement catégoriques, qu'elles ne laissent aucun doute sur son son existence. — De toutes les princesses de Moravie, Euphémie seule pouvait être la femme de Swiatopolk; les chroniques tchèques ne connaissent que l'année de sa naissance (1115) (*Annal. Gradicen.* Pertz XVII 649. — **26.** « *Byzantina Chronika* » IX 418-446; XI 73-98. — **27.** *Chr. rus.* I 151; II 95; II 309; VII 80. — **28.** *Chr. rus.* II 94-95; VII 79-80. — **29.** Wertner « *Az Arpadók családi tör-*

tenété » 311-315. — **30.** *Chr. rus.* II 107, 313; III 15; Wertner « *A Magyar Nemzetségek* » 101-102; Capone « *Généalogie des Nemagna de Serbie* ». — **31.** *Chr. rus.* II 100-101; 311; VII 87. — **32.** Pogodine « *Recherches* » VI 181. — **33.** N. de Baumgarten « *Sophie Reine de Danemark* » (en russe); Balzer « *Genealogia Piastów* » 150. — **34.** *Chron. russes* III 5; IV 3. — **35.** *Chr. russes* II 14; III 7; Balzer « *Genealogia Piastów* » 158. **36.** *Chr. rus.* I 154; II 105; II 312; Balzer « *Geneal. Piastów* » p. 180. — **37.** *Chr. russes* I 135; II 19; IX 167. — **38.** Balzer « *Genealogia Piastów* » 165-167. — **39.** L'époque de sa mort se déduit de la dernière notice qu'on a sur lui: *chr. rus.* II 113; dans les chroniques on trouve une seule indication, qui permet à un certain point d'établir son mariage (*chron.* II 45): Isiaslaw en s'adressant au roi de Bohême, le désigne comme beau-père d'un de ses enfants. — La présence d'un prince russe, qui ne pouvait être un autre que Jaroslaw, à la cour de Bohême en 1165 (Pálacky « *Geschichte Böhmens* » I 452) confirme aussi à un certain point ce mariage, de même que les relations d'Isiaslaw avec Wladyslaw II, et la visite de ce dernier à Kiev. — **40.** *Chron. russes* II 98; II 308, 310; son premier mariage est prouvé par la naissance d'un fils avant 1166; sur son second mariage voir la note 31 de la Table IV. — **41.** Pogodine « *Recherches* » VI 233; *Karamzine* III 28 note 44. — **42.** *Chr. russes* I 180; III 18; IV 16; la date de la mort de sa femme: *chr. rus.* I 175. — **43.** *Chr. russes* I 176; II 140, 147. — **44.** *Chr. russes* II 137, 141; II 323. — **45.** *Saxo Gramm.* 475; J. G. Eccardus « *Hist. geneal. princip. Saxoniae Super.* » 332 et 339; N. de Baumgarten « *Sophie reine de Danemark* » (en russe). — **46.** Kadlubek *Monum. Polon.* II 408, 409, 412; N. de Baumgarten « *Seconde Branche de Galicie* » (1909) IX p. 1-53 dans les Annales de la société généal. russe à Moscou (en russe). — **47.** N. de Baumgarten, œuvre citée; la date précise de sa mort: « *Traditiones veteris Coenobii S. Petri Erfordiae* » p. 19: « XIII Kal. Julii Romanus, rex Ruthenorum: hic dedit nobis XXX marcas » (le nécrologe). — **48.** N. de Baumgarten, œuvre citée. — **49.** Ibidem. — **50.** *Tatyszczew* III 247; Balzer « *Genealogia Piastów* » 188. — **51.** *Chron. russe* III 20. — **52.** *Chron. russes* III 20, 24; V 171; VII 106. — **53.** *Chron. russes* III 22, 24; V 171. — **54.** *Chron. russes* I 181; VII 114. Comparer avec le N. 11 de la Table XIV.

Table VI

Maison de Souzdalie

Georges I « Aux Longues Mains » (Dolgorouki) Pr. de Rostov et de Souzdal, Gr. Pr. de Kiev † 15-v-1157.
∽ I 12-I-1108 *Pr. N. de Coumanie* fille d'Aëpa.
II *N.* (*Hélène?*) probablement d'origine *Byzantine* †1183 (voir Table V n. 16).

1. Rostislaw Pr. de Perejaslavl † 6-IV-1151 ∽ *N. N.* † après 1176.
2. Jean Pr. de Koursk en 1146 † 24-II-1147.
3. Olga †4-VII-1181 ∽ 1150 *Jaroslaw Pr. de Galicie* (elle fut répudiée en 1172).
4. André « Bogoliubski » Gr. Pr. de Wladimir † tué 29-VI-1174.
∽ I *N. N.*
II *Pr. N. d'Ossétie.*
5. N. N. fille † avant 1165 ∽ 1150 *Pr. Oleg de Novgorod-Siewiersk.*
6. Swiatoslaw † 11-I-1174.
7. Jaroslaw † 12-IV-1166.
8. N. N. fille ∽ *N. N.* boyar, père de Jacques.
9. Gleb Pr. de Perejaslavl Gr. Pr. de Kiev † 20-I-1172.
∽ I *N. N.* † 1154.
II 1155 *Pr. N. de Tczernigow* fille d'Isiaslaw III.
10. Boris Pr. de Bielgorod † 2-V-1159 ∽ *N.* (*Marie?*).
11. Mstislaw Pr. de Novgorod, exilé en 1161 à Byzance † (?) ∽ 1155 *N.* fille de Pierre Michalkovitch (de Novgorod).
12. Wassilko Pr. de Souzdal, exilé en 1161 à Byzance † (?).
— du dernier lit:
13. Michel Gr. Pr. de Wladimir * après VII-1151 † 20-VI-1176 ∽ *N. N.* (*Févronie*) † 5-VIII-1202.
14. Wsewolod III « Le Grand Nid » Gr. Pr. de Wladimir * 1154 † 14-IV-1212.
∽ I *Pr. Marie d'Ossétie* † 19-III-1206.
II 1209 *Pr. Liubov de Witebsk* fille de Wassilko II.

15. Mstislaw Pr. de Novgorod † 20-IV-1178.
∽ I *N. N.* † avant 1176.
II 1176 *N.* fille de Jakun Miroslavitch (de Novgorod).
16. Jaropolk Pr. de Torżok, Gr. Pr. de Wladimir en 1175 † après 1196 ∽ 3-II-1174 *Pr. N. de Witebsk* fille de Wseslaw II.
17. N. N. fille ∽ *Pr. Gleb Rostislawitch de Riazan.*
a) du 1er lit:
18. Isiaslaw † 28-X-1165.
19. Mstislaw † 28-III-1173 ∽ *N. N.*
20. Gleb † 24-VII avant 1174.
21. Rostislawa † 1167 ∽ 1159 *Swiatoslaw Pr. de Wczyż.*
b) du 2d lit:
22. Georges † après 1180 ∽ vers 1177 *Thamar I la Grande, Reine de Géorgie* † 1213 (il fut répudié).
23. Wladimir Pr. de Perejaslavl * 1157 † 18-IV-1187 ∽ 8-XI-1179 *Pr. N. de Tczernigow* fille de Jaroslaw.
24 Isiaslaw † de ses blessures 1182.
25. N. (**Olga?**) ∽ *Wsewolod Pr. de Troubczewsk.*
26. Euphrosine † 1202 ∽ *Jaroslaw Pr. de Pinsk.*
27. Jaroslaw Pr. de Wolokolamsk 1199.
28. N. (**Prebrana?**) ∽ 1178 *Wladimir Swiatoslawitch Pr. de Tczernigow* † 1201.
Suite de la Maison de *Souzdalie* voir Table X.

du 1er lit:
29. Swiatoslaw Pr. à Novgorod en 1175.
30. Wassili * 1171 † jeune.

NOTES JUSTIFICATIVES

1. La date de sa mort est établie par Grot « *De l'Histoire de Hongrie et des Slaves* » (en russe) p. 169 note 2; dernière mention sur sa veuve: *chron. russes* I 160; V 90; VII 92. — 2. *Chron. russes* II 29; VII 38; XV 208. — D'après toute probabilité, il était troisième fils de Georges; il faut considérer André comme puîné. — On est pas du tout sûr, que la première épouse de Georges, la princesse coumane, soit la mère de ses douze enfants aînés. — Il est bien possible, qu'il eut encore une femme inconnue, ou qu'une partie de ses enfants était née de concubines, car on a des témoignages contemporains (rapportés par Tatyszczew) de son extrême libertinage. — 3. Sur son mariage: *chron. russes* II 48; II 300; la date de sa mort: ibidem I 324: XV 268. 4. La date et les détails de sa mort: *chron. russes* I 156-158; II 111-116; III 16; VII 89-90; le premier mariage d'André se laisse deviner du récit de Tatyszczew, car la princesse Osse, mère du prince Georges, au moment de l'assassinat de son mari, était trop jeune pour pouvoir être la mère des fils aînés. — La chronique de Tver (XV 250-254) parle d'une bulgare, comme femme d'André, mais elle en fait sa seconde épouse, au lieu de la princesse Osse. — La légende du mariage, d'André avec Oulita, fille du boyar Kouczka n'est qu'une fable, pleine d'anachronismes les plus grossiers (voir *Karamzine* II note 301); elle ne se trouve que dans « *Lietopis o zatchalie tzarstv. wielikago grada Moskwy* ». — Les chroniques non seulement l'ignorent complètement, mais les détails, qu'elles ont conservés sur la famille de Kouczka (*chron. russes* I 157; II 113; V 164-165; VII 89; VIII 10) excluent même la possibilité de le supposer. — Son second mariage fut conclu vers 1159: Boutkov « *Les mariages des princes russes avec les Géorgiennes et les Osses* » (en russe) *Archives du Nord* 1825. T. IV p. p. 317-333. — 5. Sur son mariage: *chron. russes* II 48. — 6. *Chron. russes* I 156; II 111: II 316; VII 88. — 7. *Chron. russes* I 151; II 96; II 308; VII 78. — 8. *Chron. russes* II 136 (an. 1187). — 9. La date de sa mort: *chron. russes* II 106; II 313; III 15; V 164; l'année de la mort de sa première femme: *ibidem* I 146; sur son second

mariage; *ibidem* I 148. — **10.** La date de sa mort: *chron. russes* I 149; II 82; concernant sa femme: *chr. rus.* I 175. — **11.** *Chron. russes* II 91; II 307; VII 77; sur son mariage: *ibidem* I 148; IV 10. — **12.** *Chron. russes* II 45; II 299; sur son exil: *ibidem* II 91; II 307; VII 77. — **13.** Né après Juillet 1151, comme le prouvent les paroles de Wiaczeslaw. qui s'adressant à Georges lui dit: « Dieu t'a donné sept fils » (Juillet 1151) (*chr. rus.* II 61); la date de sa mort: *chr. rus.* I 161; II 317; IV 14; la date de la mort de sa veuve: *ibidem* I 175; II 327; VII 233. — **14.** L'année de sa naissance: *chron. russes* IV 8; VII 60; la date de sa mort: *ibidem* I 184; IV 19; la date de la mort de sa première femme: *ibidem* I 178; sur son second mariage: *Tatyszczew* III 364; *chr. rus.* VII 117. — **15.** La date de sa mort: *chr. rus.* III 17; sur son second mariage: *ibidem* III 16; IV 14. — **16.** Dernière mention II 150; sur son mariage: *chron. russes* I 159; II 117; II 316; VII 91. — **17.** *Chron. russes* I 158; II 116; VII 90. — **18.** La date de sa mort: *chron. russes* II 92-93; II 308; I 151; VII 77-78. — **19.** La date de sa mort: *chr. rus* I 155; II 107; II 313; II 13; V 164; VII 88. — **20.** La date est connue par le « *Lietopissièc* » de la Cathédrale de Wladimir (en russe) dans le XXII T. de la chronique de la Société Archéographique p. 67. — **21.** Sur son mariage: *chron. russes* I 150; II 87; VII 72. — **22.** Prince de Novgorod: *chr. rus.* I 155-158; II 116; III 15-16; sur son mariage: Brosset « *Histoire de Géorgie* » et le *Bulletin de l'Académie de St. Pétersbourg* I p. 209-228. — **23.** L'année de sa naissance: *chr. rus.* I 153; la date de sa mort: *ibidem* I 171; II 134; II 320; VII 101; sur son mariage: *ibidem* II 317. — **24.** L'année de sa mort: *chr. russes* I 165; II 126; VII 97. — **25.** Zotow « *Les princes de Tczernigow* » (en russe) p. 271. — **26.** N. de Baumgarten « *Euphrosine princesse de Pinsk* » (en russe) dans la Chron. de la Société Généalogique russe à Moscou. — **27.** L'année de sa mort: *chr. rus.* I 174; II 326; VII 197. — 28. Pogodine « *Recherches sur l'Histoire de Russie* » (en russe) T. VI p. 192. — **29.** *Chron. russes* III 16; IV 13-14; V 165-166. — **30.** On ne connaît que l'année de sa naissance: *chr. rus.* I 154; II 102; II 312; VII 87; d'après toute probabilité il est mort jeune.

Table VII.

David Pr. de Wladimir-Wolhynsk, puis de Dorogobuż * vers 1058 † 25-XII-1112 ∞ *N. N.* (voir Table I n. 33).

1. Wsewolodko Pr. de Gorodno † 1141 ∞ 1116 *Pr. Agathe* fille de Wladimir II Monomaque Gr. Pr. de Kiev (voir Table V n. 15)

2. Boris Pr. de Gorodno 1146-1172.

3. Gleb Pr. de Gorodno † après 1169.

4. Mstislaw † après 1183.

5. N. N. fille ∞ I 1144 *Pr. Wladimir Davidovitch de Tczernigow* † tué 1151.
II vers 1151 *Baszkord Pr. de Coumanie.*

6. N. N. fille † après 1190 ∞ 1144 *Pr. Georges Jaroslavitch de Tourov* † après 1166.

* * *
7. Gleb Pr. de Wolkowysk 1255-1260 ∞ *N. N.*

8. Hélène † après 1288 ∞ vers 1255 *Pr. Roman de Slonim* fils du roi Daniel de Galicie † après 1260.

* * *
9. Isiaslaw Pr. de Swislocz 1256.

NOTES JUSTIFICATIVES

1. Karamzine « *Histoire de l'Empire de Russie* » T. II p. 174; son mariage: *Recueil complet de chroniques russes* II 8; II 291. — 2. Pogodine « *Recherches sur l'Histoire de Russie* » T. VI p. 181. — 3. Ibidem p. p. 181-182. — 4. Ibidem p. 182. — 5. *Chron. russes* II 20; II 297; Zotow « *Les princes de Tczernigow* » p. 262 et chr. *Woskressenskaïa* T. VII p. 69. — 6. *Chron. russes* II 20; II 297 (voir note 18 de la Table II). — 7. Les princes de Gorodno disparaissent des chroniques avec les fils de Wsewolodko en 1183, mais comme on ne remarque pas que Gorodno ait appartenu à un autre prince, leur descendance a pu subsister jusqu'à l'invasion des Tatares. — En 1255, on rencontre le prince Gleb de Wolkowyjsk (*chr. russes* II 192, 197), un descendant incontestable des Rurikides. — On ne peut juger de son extraction que d'après la situation de son apanage; mais comme Wolkowyjsk pouvait originairement appartenir aux princes de Gorodno, tout aussi bien qu'aux princes de Tourov, il est clair, que le faire descendre des uns ou des autres ne serait qu'une pure supposition. — C'est seulement, sous cette réserve qu'on peut le placer dans la table généalogique de la maison de Gorodno. — 8. Sur son mariage: *chr. russe* II 220; qu'elle s'appelait Hélène et devint religieuse après la mort de son mari, on l'apprend de la *chron. d'Ipatiev* (chr. II 219 [édit. 1908]) voir là-dessus: N. de Baumgarten « *Seconde Branche de Galicie* » 1-53 dans la Chr. de la Soc. Généal. russe à Moscou 1909, IX (l'article sur Roman). — 9. *Chr.* II 831 (édition 1908). Apanagé dans le voisinage de Gleb (le n. 7), il devait être son proche parent et comme tel il devait descendre de la maison de Tourov, ou de celle de Gorodno; les chroniques parlent de lui en même temps que de Gleb de Wolkowyjsk, et font remarquer la liaison, qui subsistait entre eux.

Table VIII.

Isiaslaw Pr. de Polotzk †1001 ∞ *N. N.* (voir Table I n. 2).

- **1. Wseslaw** † en enfance 1003.
- **2. Briaczeslaw** Pr. de Polotzk †1044 ∞ *N. N.*
  - **3. Wseslaw I** Pr. de Polotzk G. Pr. de Kiev 1068-1069 † 14-IV-1101 ∞ *N. N.*
    - **4. David** Pr. de Polotzk 1127-1129 † en exil après 1129 ∞ *N. N.*
      - **11. Briaczeslaw** Pr. d'Isiaslavl exilé en 1129 ∞ *Pr. Xénie* fille de Mstislaw I † après 1129.
    - **5. Roman** † 1116.
    - **6. Gleb** Pr. de Minsk † 13-IX-1118 ∞ *Pr. Anastasie de Tourov* † 8-I-1159.
      - **12. Rostislaw** Pr. de Polotzk 1151-1158 † après 1160 ∞ *Pr. Sophie* fille de Jaroslaw de Wolhynie † 1158.
      - **13. Wolodar** Pr. de Minsk † après 1166 ∞ *N. N.*
      - **14. Wsewolod** Pr. de Strežew 1158.
    - **7. Boris** Pr. de Polotzk † 1128 ∞ *N. N.*
      - **15. Rogwold II** Pr. de Polotzk † après 1161 ∞ 1143 *Pr. N.* fille d'Isiaslaw II de Kiev.
      - **16. Zwenislawa** nonne sous le nom d'Eupraxie.
    - **8. Rogwold** † avant 1129 ∞ *N. N.*
      - **17. Wassilko** exilé en 1129.
      - **18. Jean** exilé en 1129.
    - **9. Swiatoslaw** exilé en 1129 ∞ *N. N.*
      - **19. Wassilko I** Pr. de Polotzk en 1132 † vers 1143 ∞ *N. N.*
    - **10. Rostislaw-Georges** exilé en 1129 * 1070 † après 1129 ∞ *N. N.*
      - **20. Wlaczko** 1168 ∞ *N. N.*
      - **21. Predslawa** (Ste Euphrosine) † 23-V-1173.
      - **22. Gordislawa** nonne sous le nom d'Eudoxie † après 1173.
      - **23. David** ∞ *N. N.*

* * *

38. Wsewolod Pr. de Guertziki † avant 1239 ∞ *Pr. N. de Lithuanie* fille de Daougueroute.

24. Gleb Pr. de Droutzk 1158.

25. Wassilko Pr. de Logozsk 1186.

26. Wladimir Pr. de Polotzk et de Minsk † printemps 1216.

27. Gleb Pr. de Droutzk 1181 † avant 1186.

28. Wseslaw 1159 Pr. de Droutzk en 1186 ∞ *N. N.*

39. Boris Pr. de Droutzk en 1195? (voir n. 36).

29. Wseslaw II Pr. de Polotzk 1161 † après 1170 ∞ *Pr. N. de Smolensk* fille de Roman.

40. N. N. fille ∞ *Jaropolk de Souzdalie Gr. Pr. de Wladimir* † après 1196.

30. Briaczeslaw II Pr. d'Isiaslawl 1158-1159 ∞ *N. N.*

41. Wassilko II 1181 ∞ *Pr. N. de Smolensk* fille de David.

31. Isiaslaw † tué par les Lithuaniens.

42. Mikoulcza 1181 ∞ *N. N.*

32. Wolodsza 1159 ∞ *N. N.*

43. André 1181.

33. Marie ∞ 1143 *Swiatoslaw de Tczernigow.*

44. N. N. fils ∞ *N. N.*

34. Korinnie nonne sous le nom d'Agathe.

35. Olga nonne sous le nom d'Eudoxie.

48. Briaczeslaw à Polotzk en 1239 ∞ *N. N.*

49. Lioubow ∞ 1209 *Wsewolod III Gr. Pr. de Wladimir.*

50. Wseslaw Pr. de Logożsk 1181.

51. Isiaslaw 1181.

54. Praskowie ∞ *Alexandre «Nevski» Gr. Pr. de Wladimir* † 1263.

* * *

55. Isiaslaw Per de Polotzk en 1264 (probablement un frère de la précédente).

56. N. N. frère du précédent et père d'un autre Isiaslaw.

* * *

57. Isiaslaw Pr. de Witebsk en 1264.

* * *

58. Jaroslaw fin du XIII siècle.

36. Boris (Pr. de Droutzk) en 1195? Pr. de Polotzk en 1221.
∞ I *N. N.*
II *Pr. Swiatochna de Poméranie* fille de Casimir.

a) du 1er lit:

45. Wiaczko Pr. de Koukeïnoss † tué en 1224.

46. Wassilko (-Rogwold?) 1218 ∞ *N. N.*

52. Eupraxie (Sainte) † tuée 8-v-1243 ∞ *Jaroslaw Pr. de Pskow.*

b) du 2d lit:

47. Wladimir-Woïciech.

37. Gleb Pr. de Polotzk 1221.

* * *

53. Constantin Pr. de Polotzk 1264.

59. Michel Pr. de Polotzk.

NOTES JUSTIFICATIVES

1. *Recueil complet des chron. russes* I 55; II 261. — 2. Ibidem I 67: II 268: V 138. — 3. Ibidem II 285; VII 18; IX 137; XV 188; *Tatyszczew* II 197; *Dlugosz* I p. 439; *Bonnell* « *Russisch-Liev. Chronographie* » I p. 7 et II p. 13; Pogodine « *Recherches* » T. VI p. 34. — 4. Danilewicz « *Histoire de Polotzk* » p. 71; Pogodine, œuvre citée VI p. 56. — 5. *Bonnell*, œuvre citée p. 8 et II p. 35: *Tatyszczew* II 214. — 6. *Chron. russes* I 128; II 8; II 292; le nom de baptême de sa femme, on apprend du « *Synopsis de Kiew* » en russe p. 112-113; la date de la mort de cette dernière: *chron. russes* II 82; II 305; VII 67; IX 213. — 7. Pogodine, œuvre citée VI p. 57. — 8. Ibidem p. 56. — 9. *Chron. russes* VII 28; XV 195. — 10. Danilewicz « *Histoire de Polotzk* » p. 71. — 11. Pogodine, œuvre citée VI p. 97; sa femme est morte à Constantinople bien après 1129 (voir: « *Le voyage de l'Archevêque Antoine de Novgorod à Constantinople* » en russe p. p. 50 et 167). Ensemble avec Briaczeslaw furent exilés à Constantinople les princes David (N. 4), Rostislaw (N. 10), Swiatoslaw (N. 9), Wassilko (N. 17) et Jean (N. 18) avec leurs femmes et enfants (Danilewicz, œuvre citée p. 78; Downar-Zapolsky « *de pays des Krivitchis* » p. 94-95; Karamzine II note 242; Tatyszczew II 225). En 1140 les chroniques signalent le retour de l'exil à Polotzk de deux jeunes princes, mais elles ne donnent pas leurs noms (*Tatyszczew* II 260). — 12. Pogodine, œuvre citée VI p. 99-100. — 13. Ibidem p. 100. — 14. Ibidem p. 100. — 15. Ibidem p. 98-99. — 16. Le livre des degrés (*Stepennaja Kniga*) cite le 24 Mai « La vie de Sainte Euphrosine ». — 17. Pogodine, œuvre citée VI p. 98. — 18. Ibidem VI p. 98. — 19. Commençant par Wassilko, fils de Swiatoslaw, cette table généalogique diffère sensiblement de toutes celles, qui furent publiées jusqu'à aujourd'hui. — Dans le « Livre des degrés » est rapportée la biographie de Sainte Euphrosine, de Polotzk. — Son père y est nommé Georges, mais comme on ne connaît pas de fils de ce nom à Wseslaw, on a supposé que c'était le nom chrétien de Swiatoslaw, un de ses fils. — Il n'y a pas de doutes, que les fils de Wseslaw, comme tous les autres princes russes, por-

taient aussi des noms chrétiens, outre leurs noms slaves ou normands; mais la supposition que c'est justement Swiatoslaw qui porta le nom de Georges, est dénuée de tout fondement. Cette supposition arbitraire soulève une difficulté, qu'on a tâché d'esquiver par une nouvelle supposition, encore moins fondée. Toutes les chroniques, sans exception, affirment catégoriquement, que Wassilko, le restaurateur de l'indépendance de la principauté de Polotzk en 1132, était un fils de Swiatoslaw. Comme d'autre part on savait qu'il n'était pas le frère de Sainte Euphrosine, on est allé jusqu'à nier les témoignages des chroniques, comme si elles l'avaient confondu avec Wassilko (N 17), fils de Rogwolod: par conséquent il fallait considérer ce dernier comme le vrai restaurateur de Polotzk en 1132 (Karamzine, Pogodine, Strojew etc. etc.). — Quant à tous ceux, qui comptèrent avec le témoignage des chroniques, en reconnaissant Wassilko pour fils de Swiatoslaw, ils préférèrent tout simplement, pour ne pas soulever la question, passer sous silence l'existence de Sainte Euphrosine et de ses frères (Solovieff, Danilewicz etc. etc.) (1). Les chroniques du pays de Polotzk ont disparu, sauf quelques fragments, cités par Tatyszczew. Les autres chroniques ne donnent que quelques rares indications sur Polotzk. Son histoire fut tellement oubliée, que quand les copistes et les compilateurs du XVI^e^ siècle rencontraient les noms des princes de Polotzk, ressemblant à ceux des princes d'autres provinces, ils les prenaient pour ces derniers. — Ainsi dans le récit de l'occupation de Polotzk par Wassilko Swiatoslawitch, le compilateur de la chronique « Woskressenskaïa », ajoute qu'il avait pour père Swiatoslaw, fils de Wladimir Monomaque, et au sujet de la discorde entre Rogwolod II (N 15) et Gleb Rostislawitch (N 24), il prend ce dernier pour Gleb Rostislawitch de Riazan; il le fait venir à Droutzk de cette dernière ville, et de même il l'y fait rentrer après sa défaite (*Recueil compl. de chr. rus.* VII 242). Mais on sait qu'il se sauva chez son père à Polotzk (*Recueil compl. de chr. rus.* II 82; IX 212). — En analysant toutes les données sur les relations de David Rostislawitch de Smolensk avec Polotzk et Witebsk, on trouve de telles

(1) Solovieff parle de Sainte Euphrosine dans son aperçu de l'Eglise russe et ne touche pas la question de son origine.

contradictions, qu'on arrive à la conclusion, qu'il s'agissait ici de deux David Rostislawitch, l'un prince de Smolensk et l'autre descendant de Wseslaw, que les copistes et les compilateurs ont fondus en une seule personne. — La biographie de Sainte Euphrosine mentionne ses deux frères, David et Wiaczko. — On ne connaît pas d'autre David dans la descendance de Wseslaw et par conséquent David Rostislawitch, dont on vient de parler, ne pouvait être autre que celui-ci. En ce cas le père de Sainte Euphrosine s'appelait Rostislaw, mais non Swiatoslaw, comme l'a avancé Karamzine. — L'existence de ce David est confirmée encore par une indication de Tatyszczew (Tome III pp. 403-409), qui parle d'un prince Boris de Polotzk, dont le père s'appelait David. — **20.** Pogodine « *Recherches* » VI p. 101. — Sous 1168 les chroniques parlent de Wiaczko, de la famille de Polotzk, sans indiquer le nom de son père; on ne connaît de prince de ce nom, que le frère de Sainte Euphrosine. — **21.** Le Livre des Degrés (« *Stepennaja Kniga* ») au 24 Mai, La vie de Sainte Euphrosine ». — **22.** Ibidem. — **23.** Voir la note concernant le N 19. — **24.** Danilewicz « *Histoire de Polotzk* » p. 87; *chroniques russes* II 82; IX 212. — **25.** Pogodine. œuvre citée VI p. 184; Danilewicz, œuvre citée p. 100. *chron. russes* VII p. 100. — **26.** Le nom de son père n'est donné que par Tatyszczew (« *Histoire de Russie* » III 247); l'année de sa mort, voir « *Heinrici Chr. Lyv.* » p. 128. — **27.** *Chron. russe* II 124. — **28.** Danilewicz, œuvre citée p. p. 91 et 101. — **29.** Pogodine, œuvre citée VI p. 183. — **30.** Danilewicz, œuvre citée p. 93. — **31.** « *Slowo o Polku Igoriewi* » (« Ballade d'Igor ») p. 9-10; cette ballade mentionne encore un prince Jaroslaw de Polotzk, complètement inconnu des chroniques; d'après la ballade il fut, à la fin du XII siècle, le chef de la Maison de Polctzk. — L'auteur de la ballade s'adresse à lui et aux autres princes de Polotzk en ces termes: « ... et toi Jaroslaw et Vous autres petits-fils de Wseslaw, laissez donc de côté Vos discordes ». — On trouve dans toutes les chroniques sous 1196 un récit extrêmement embrouillé des disputes des princes de Polotzk au sujet de Witebsk; d'après leurs indications, Rurik II de Kiev proposa au pr. Jaroslaw Wsewolodowitch de Tczernigow la principauté de Witebsk. — Les princes de Tczernigow prirent part à la guerre civile, qui s'ensuivit, mais il est bien possible qu'il s'agissait ici non de

Jaroslaw de Tczernigow, mais de Jaroslaw de Polotzk, qui pouvait être un fils de Wsewolod de Strežew (N 14); quant à la participation des princes de Tczernigow elle peut s'expliquer par une alliance matrimoniale, qui pouvait les unir. — **32.** Pogodine, œuvre citée p. 183; Danilewicz, œuvre citée p. 130. — **33.** Son nom est donné par Miloradowitch « *Liubecz* » (le Synodik) p. 34; le mariage: Bonnell « *Rus.-Liv.-Chronographie* » I p. 11. — **34.** « *La vie de Sainte Euphrosine* » au 24 Mai dans le Livre des Degrés; Stebelski « *Dwa wielkie Swiatla* » T. I p. 94. — **35.** Ibidem. — **36.** Tatyszczew III p. 403-409; p. 428; *Chr. de Novgorod* I 213. — **37.** Il ne paraît qu'une seule fois en 1221, les chroniques l'appellent frère du précédent (*Chron. de Novgorod* I 213; *Tatyszczew* III 428). — **38.** « *Heinrici Chr. Liv.* » p. 50-53, 63-66, 115; Bunge « *Urkundenbuch* » T. VI Regest. 117a p. 7; Charouzine « *Histoire de la ville de Guertzike en Livonie* » en russe p. 54-55, on ne sait pas le nom de son père. — **39.** Les chroniques parlent pour 1195 de Boris prince de Droutzk (*Chron. russes* II 147; VII 105; X 28), sans donner le nom de son père; il pourrait bien être le même que le N 36. — **40.** *Chron. russes* I 159; II 117; 316; VII 91. — **41.** Danilewicz, œuvre citée pp. 99 et 103; la communication de Tatyszczew (III 417) sous 1218 peut s'adapter à lui. — **42.** Danilewicz, œuvre citée p. 99; Strojew *Généalogie* VII p, 12 et 21; Solowieff T. I Généalogie N 5. — **43.** Pogodine, œuvre citée VI p. 273; Karamzine, Table généal. VII p. 12. — **44.** Danilewicz, œuvre citée 99. — **45.** Tatyszczew III 430-431; « *Heinrici Chr. Liv.* » 18-19; 24-25; 50-52; 198-204; *Chr. de Novgorod* I 214. — **46.** Tatyszczew III 403-409. En 1243 fut tuée la princesse Eupraxie, fille de Rogwolod-Wassili Borissowitch de Polotzk et femme du prince Jaroslaw Wladimirovitch de Pskov (« *Dictionaire histor. des saints* » en russe pp. 99-100; *chron. russes* III 54; V 182; VII 152; X 128). On l'enterra à Pskov au couvent de St. Jean et les chroniques parlent des miracles, qui se produisirent durant douze jours (à partir du 18 Mai 1243) auprès de son tombeau (*chron. russes* III 54; V 181-182; VII 152). — C'est la Sainte Eupraxie (Praxède), dont la tradition lithuanienne fait une Lithuanienne, en donnant pour père à Rogwolod le fabuleux Guinwill, qui aurait reçu au baptême le nom de Boris (*Stryjkowski* Lib. VI 12; *Gwagnin* Lib. II p. 225; *Stebelski* p. 64

note b. b.). — La même tradition la confondit complètement avec Sainte Euphrosine. — Son mari Jaroslaw de Pskow était, comme on le sait, catholique-romain. — Le prince Rogwolod, portant comme nom chrétien, celui de Wassili et étant fils du prince Boris, peut être identifié avec le prince Wassilko, dont Tatyszczew parle comme d'un fils de Boris (1). — **47.** *Tatyszczew* III 403-409; *Artzybaszew* II 301-303 note 1894. — **48.** *Chron. russes.* IV 34; III 52; V 174; VII 144. En 1239 il résidait à Polotzk (*Karamzine* IV note 21); il n'y a pas de données positives, qu'il soit le fils de Wassilko II. — **49.** Tatyszczew III 364; *chron. russes* VII 117. — **50.** Pogodine, œuvre citée VI p. 332; Danilewicz, œuvre citée p. 99. — **51.** Danilewicz, œuvre citée p. 99. — **52.** Voir la note N 46. — **53.** Danilewicz « *Histoire de Polotzk* ». — **54.** *Chron. russes* III 52; IV 34; V 174; VII 144; Tatyszczew IV p. 2. — **55** et **56.** Danilewicz croit qu'Isiaslaw (N 55) était fils de Briaczeslaw et frère de la précédente; cette supposition, d'ailleurs très vraisemblable, ne s'appuie sur aucun témoignage contemporain; ce prince avait un neveu, prince du même nom que lui, et par conséquent il devait avoir un frère, dont le nom n'est pas connu. — **57.** Danilewicz « *Histoire de Polotzk* ». — **58.** Ibidem.

Au XIV siècle on trouve des princes de Droutzk (Droutzkoï), qui paraissent être issus des anciens princes de Polotzk.

(1) Il est évident que si le Boris du N° 39 était identique au Boris du N° 36, la paternité dont on vient de parler reviendrait à lui.

Rectification: fasc. 35, Table IX, n. 25.

Il est indiqué que le Pr. Wladimir de Pskow était marié avec N. de Buxhoewden, fille de Thierri (Théodoric), frère de l'évêque Albert de Riga, tandis qu'en réalité c'est une fille de Wladimir qui épousa Théodoric. Il faudrait donc corriger dans ce sens le tableau généalogique. — Ce mariage est catégoriquement établi par le chroniqueur contemporain Henri le Letton (Henricus Letto); tous les auteurs russes qui avancent le contraire se basent sur une erreur de Karamzine; la disproportion d'âge entre les deux époux (Théodoric pouvait bien être plus âgée que son beau-père) ne suscitait pas de doute sur la sûreté de l'information de Karamzine, en sorte que son affirmation prévalut.

8. Mstislaw « le Courageux » Pr. de Bielgorod Pr. de Novgorod † 13-VI-1180.
∞ I *Pr. N. de Galicie* fille de Jaroslaw (?).
II avant 1176 *Pr. N. de Riazan* fille de Gleb † après 1180.

24. Mstislaw « ...i » Pr. de Novgorod Pr. de Galicie * avant 1176 † 2128
∞ *Pr. N. de Coumanie* fille de Kotian.
b) du 2d lit :
25. Wladimir Pr. de Pskow Gouverneur d'Idoumée † entre 1226 et 1233
∞ *N. de Buxhoewden* fille de Thierri.
26. David Pr. de Toropetz † tué 9-II-1226.

27. Wislawa (Wiaczeslawa ∞ *Bogislaw II de Poméranie Duc de Stettin* † 23-I-1220 remarié avec Miroslawa de Poméranie.
28. N. N. fille † 24-I-1221 ∞ 1196 *Constantin de Souzdalie Gr. Pr. de Wladimir* † 1218.
29. Swiatoslaw Pr. de Novgorod 1-VIII-1218-1219 † (?).
30. N. N. fille ∞ *Pr. André N. N.* † tué a Kalka 1223.
31. N. N. fille (?) ∞ *Pr. Alexandre de Doubrovitza* † tué à Kalka 1223.
32. Isiaslaw IV (1226) Gr. Pr. de Kiev 1235, à Smolensk 1239 † (?).
33. Wsewolod Pr. de Pskow 1214, de Novgorod 1219-1221, à Smolensk 1239 † (?).
34. Rostislaw II 1231 (?) Gr. Pr. de Kiev 1238 † (?).
Maisons de Smolensk et de Jaroslavl dont les princes Viazemski, Chakhovskoj et Lvov.

35. Euphrosine-Smaragde * 1198 † (?).

36. Rostislaw 1234 revient en Russie 1242 † (?).
37. Marine † 7-II-1238 ∞ 14-IV-1230 *Wsewolod de Souzdalie* fils de Georges II † 1233.
38. N. N. fille ∞ *Pr. Alexandre Wsewolodowitch de Belz* † après 1234.
39. Wassili 1218-1219.
40. Rostislawa ∞ *Jaroslaw II Gr. Pr. de Wladimir* séparée 1216.
41. Anne † avant 1252 ∞ 1218 *Daniel Roi de Galicie* † 1264.
42. Hélène-Marie 1221 ∞ *Pr. André de Hongrie.*
43. N. N. fils Pr. de Torczesk.
44. Mstislaw (?) 1231 (?).
45. Jaroslaw Pr. de Pskov 1214 † après 1245.
∞ I *N. N.*
II *Pr. Euprasie* (*Sainte*) *de Polotzk* † tué 8-V-1243.

a) du 1er lit :
46. N. N. fils le meurtrier de sa belle mère en 1243.

Table IX.

Rostislaw I Pr. de Smolensk, Gr. Pr. de Kiev en 1154, en 1159-1160 et depuis 12-IV-1160 † 14-III-1168 ∾ *N. N.* (voir Table Vn. 27)

1. Roman Pr. de Smolensk Gr. Pr. de Kiev 1171 et 1171-1177 † 14-VI-1180 ∾ 9-I-1149 *Pr. N. de Tczernigow* fille de Swiatoslaw Olegowitch.

2. Hélène † avant 1207 ∾ 1163 *Casimir II de Pologne* † 1194.

3. Swiatoslaw Pr. de Novgorod 1158-1161, 1162-1167 † 1172 ∾ *N. N.* 1161.

4. David Pr. de Wyszgorod 1168 Pr. de Smolensk 1180 * 1140 † 23-IV-1197 ∾ *N. N.* † après 1197, ayant pris le voile.

5. Agafia ∾ 19-VI-1165 *Pr. Oleg Swiatoslavitch de Tczernigow.*

6. Rurik II Pr. d'Ovrucz Gr. Pr. de Kiev plusieures fois † 1215.
∾ I 1162 *Pr. N. de Coumanie* fille de Bielouk.
II avant 1172 *Pr. Anne de Tourov* † après 1205.

7. Agrafène † tué XII-1237 ∾ *Pr. Igor Glebovitch de Riazan* † 1194.

8. Mstislaw « le Courageux » Pr. de Bielgorod Pr. de Novgorod † 13-VI-1180.
∾ I *Pr. N. de Galicie* fille de Jaroslaw (?).
II avant 1176 *Pr. N. de Riazan* fille de Gleb † après 1180.

9. Jaropolk Pr. de Smolensk 1171-1175 † après 1176 ∾ *N. N.*

10. N. N. fille ∾ *Wseslaw II Pr. de Polotzk* † après 1170.

11. Mstislaw III-Boris Pr. de Smolensk 1197 Gr. Pr. de Kiev † tué a Kalka VI-1223 ∾ *N. N.*

12. Mstislaw Pr. de Novgorod 1184-1187 † 1187 ∾ *Pr. N. de Coumanie* fille de Talguyj.

13 Isiaslaw 1183.

14. N. N. fille ∾ *Pr. Gleb Wladimirovitch de Riazan* † 1127.

15. N. N. fille ∾ *Wassilko II de Polotzk Pr. de Witebsk.*

16. Mstislaw-Théodore Gr. Pr. de Smolensk * 1193 † 1230 ∾ *N. N.*

17. Constantin † 1218.
a) du 2d lit:

18. Rostislaw Pr. de Wyszgorod * 13-IV-1172 † 1218 ∾ 15-VI-1187 *Pr. Wierchouslawa de Souzdalie* fille de Wsewolod III.

19. Anastasie ∾ 1182 *Pr. Gleb Swiatoslawitch de Tczernigow.*

20. Predslawa répudiée et nonne en 1202 ∾ *Roman Pr. de Galicie et de Wolhynie.*

21. Jaroslawa ∾ 1187 *Pr. Swiatoslaw de Novgorod Siewiersk.*

22. Wladimir III Gr. Pr. de Kiev 1223 * 1187 † 3-III-1239 ∾ *N. N.*

23. Wseslawa ∾ 1189 *Pr. Jaroslaw Glebovitch de Riazan.*

a) du 1er lit:

24. Mstislaw « le Hardi » Pr. de Novgorod Pr. de Galicie * avant 1176 † 2128 ∾ *Pr. N. de Coumanie* fille de Kotian.
b) du 2d lit:

25. Wladimir Pr. de Pskow Gouverneur d'Idoumée † entre 1226 et 1233 ∾ *N. de Buxhoewden* fille de Thierri.

26. David Pr. de Toropetz † tué 9-II-1226.

27. Wislawa (Wiacheslawa ∾ *Bogislaw II de Poméranie Duc de Stettin* † 23-I-1220 remarié avec Miroslawa de Poméranie.

28. N. N. fille † 24-I-1221 ∾ 1196 *Constantin de Souzdalie Gr. Pr. de Wladimir* † 1218.

29. Swiatoslaw Pr. de Novgorod 1-VIII-1218-1219 † (?).

30. N. N. fille ∾ *Pr. André N. N.* † tué a Kalka 1223.

31. N. N. fille (?) ∾ *Pr. Alexandre de Doubrovitza* † tué à Kalka 1223.

32. Isiaslaw IV (1226) Gr. Pr. de Kiev 1235, à Smolensk 1239 † (?).

33. Wsewolod Pr. de Pskow 1214, de Novgorod 1219-1221, à Smolensk 1239 † (?).

34. Rostislaw II 1231 (?) Gr. Pr. de Kiev 1238 † (?).

Maisons de Smolensk et de Jaroslavl dont les princes Viazemski, Chakhovskoj et Lvov.

35. Euphrosine-Smaragde * 1198 † (?).

36. Rostislaw 1234 revient en Russie 1242 † (?).

37. Marine † 7-II-1238 ∾ 14-IV-1230 *Wsewolod de Souzdalie* fils de Georges II † 1238.

38. N. N. fille ∾ *Pr. Alexandre Wsewolodowitch de Belz* † après 1234.

39. Wassili 1218-1219.

40. Rostislawa ∾ *Jaroslaw II Gr. Pr. de Wladimir* séparée 1216.

41. Anne † avant 1252 ∾ 1218 *Daniel Roi de Galicie* † 1264.

42. Hélène-Marie 1221 ∾ *Pr. André de Hongrie.*

43. N. N. fils Pr. de Torczesk.

44. Mstislaw (?) 1231 (?).

45. Jaroslaw Pr. de Pskov 1214 † après 1245.
∾ I *N. N.*
II *Pr. Euprasie* (*Sainte*) *de Polotzk* † tué 8-V-1243.

a) du 1er lit:

46. N. N. fils le meurtrier de sa belle mère en 1243.

NOTES JUSTIFICATIVES

1. Sa mort: *Recueil compl. de chron. russes* II 123; Pogodine « *Recherches sur l'Histoire de Russie* » VI p. 141, 214; son mariage: *chr. russes* II 39; VII 45; XV 212. — 2. Son mariage: « *Codex dypl. Wielk.* » III N 2020; « *Kodex dypl. Kat. Krak* » I N 4; Dlugosz « *Hist. Pol.* » II 73; qu'elle était la fille de Rostislaw est prouvé par la chronique « *Ipatiewskaia* » (p. 489), qui raconte, que Mstislaw le Hardi était le cousin germain de Leszko le Blanc, le fils d'Hélène. — La date du mariage s'établit à l'aide de communications des annales polonaises. — (*Monum. Polon.* II 21, 22; II 834; II 915); l'arrivée de sa mort avant 1206-1207: « *Kod. dypl. Malop.* » I N 3. — 3. *Chr. russes* II 75; I 149, IV 10; sa mort: *chr. russes* II 102; II 312. — 4. Pogodine, œuvre citée 216; la date de sa mort: *chr. russes* II 151, 152; VII 106; la survivance de sa femme à sa mort: *chr. rus.* II 151. — 5. *Chr. russes* II 93, 308; VII 79. — 6. Sa mort: *chr. russes* I 185; II 334; VII 119; son premier mariage: II 92; 307; VII 77; son second mariage: I 179; II 136; III 26; VII 108. — 7. Sa mort et son mariage: *Karamzine* III 167 note 358; On apprend du « *Wremennik* », qu'elle était la fille du prince Rostislaw sans préciser lequel des nombreux Rostislaw était son père. — En analysant ce qu'on sait sur tous les Rostislaw, on voit, qu'outre celui de Smolensk, il n'y avait que Rostislaw de Souzdalie qui pouvait être son père. — Mais comme celui-là était justement le grand-père maternel du prince Igor de Riazan, il est évident qu'elle a dû être la fille de Rostislaw de Smolensk. — 8. Sa mort: *chr. rus.* I 164; II 120, 317; III 17; IV 16; sur la probabilité de son premier mariage avec la fille de Jaroslaw voir l'appendice aux notes de la table III; on trouve encore d'autres faits, qui ne s'expliquent que par cette alliance: ainsi pendant la lutte de Mstislaw et de ses frères avec André Bogoliubski, ils furent aidés par Jaroslaw Osmomysl (*Kostomarow* I 85), quoiqu'il fût le beau-frère d'André; son second mariage: *chr. rus.* II 119; — 9. *Chr. russes* I 159; II 117, 118, 119; 316; VII 91. — 10. voir table VIII note 29. — 11. *Chron. russes* I 189, 218: II 335; III 40-41; IV 28; VII 132; ce prince

avait deux noms, ceux de Mstislaw et de Boris, sous lesquels il apparaît indistinctement, ce qui donna lieu à supposer deux princes différents, mais comme ses fils figurent dans une partie de chroniques, comme fils de Boris et dans l'autre comme ceux de Mstislaw, il est clair qu'il ne s'agissait que d'une seule personne. — **12.** *Chr. rus.* III 18; IV 16, 17: V 168, 169; sous 1184 on trouve chez *Tatyszczew* (III note 67) une indication, que le fils de David était marié avec la fille de Talguyj de Coumanie. Cette indication ne peut se rapporter qu'à Mstislaw. — **13.** *Chr. rus.* I 167; II 127; 319. — **14.** *Chr. russes* I 174; II 147; 325; VII 105. — **15.** Danilewicz « *Histoire de Polotzk.* — **16.** L'année de sa naissance: *chr. russes* II 143; 324; sa mort: *chr. rus.* I 220; IV 29; V 173; VII 137. — **17.** *Chr. rus.* II 151; VII 118, 125. — **18.** La date de sa naissance: *chr. rus.* II 107; 313; les détails: Pogodine, œuvre citée p. 222; *chr. rus.* II 145; I 179; sa mort: ibidem II 334; VII 125; son mariage: *chr. russes* I 171; II 136; 321; VII 101. **19.** Zotow « *Les princes de Tczernigow* » p. 273. — **20.** N. de Baumgarten « *Seconde Branche de Galicie* » 1909. IX dans la chronique de la Soc. généal russe à Moscou. — **21.** *Chr. rus.* II 136; 321; son mariage: Zotow, l'œuvre citée. — **22.** L'année de sa naissance (l'automne): *chr. rus.* II 136; 321; détails: *chr. russes* IV 28; I 129; V 173; VII 132; II 175; 338; sa mort: *chr. rus.* IV 178. — **23.** *Chr. russes* II 152. — **24.** Détails: *chr. rus.* I 189; 218-219; II 160; 333; III 31; IV 19; VII 131; sa mort: *chr. rus.* I 181; II 167; 336; VII 134; son mariage: *chr. rus.* I 216-217; VII 129-130. — **25.** Pogodine, œuvre citée p. 325; *Karamzine* III p. 147; *Liefländische Chronik* I 104-107. — **26.** *Chr. rus.* I 219; III 42; IV 28; V 173; VII 133. — **27.** On trouve les données sur ce mariage chez Reusner « *Basilikon opus Genealogicum Catholicum* » an. 1592 p. 469. Bogislaw II (Bogouslaw), Duc de Stetin † 23 I 1220), fils de Boguslaw I épousa « Wislawa fil. Jarolphi Principis Russiae, Stetini in æde S. Jacobi inhumata ». — Elle dut être sa première femme, car depuis il épousa Miroslawa, fille de Mestwin I de Pomérellie (R. Klempin « *Stammtaf. des Pommersch.-Rügischen Fürstenhauses und seiner Nebenlinien* ». — Jarolp est une corruption du nom Jaropolk; il s'agit de préciser lequel des Jaropolk russes du XII[e] siècle pouvait être le père de la princesse Wislawa. — On trouve trois Jaropolk:

1) Jaropolk Prince de Buźsk † 1170 (Table V, N 39), dont la fille serait trop vieille pour épouser Bogislaw, qui est né tout au plus tôt en 1177; 2) Jaropolk de Souzdalie (Table VI, N 16), mais la Branche de Souzdalie, ayant embrassé l'orientation byzantine, n'a jamais contracté d'alliances avec les maisons princières de l'Occident; 3) Jaropolk de Smolensk, qui est par conséquent l'unique des Jaropolk, qui puisse être père de Wislawa. — Le nom de Wislawa doit être aussi une corruption de nom de Wyszeslawa ou de celui de Wiaczeslawa. — **28.** Son mariage: *Chr. russes* VII 134. **29.** *Chr. russes* I 216; III 36; 37; III 48; II 336. — **30.** *Chron. russes* I 218; III 40-41; V 173; II 335; VII 131-132. — **31.** A cause d'une erreur de Karamzine, on a voulu le faire passer pour fils de Wladimir de Novgorod-Sieviersk, tandis que d'après les chroniques il est indubitablement le fils de Mstislaw (*chr. russes* I 221; II 337, 338; III 50; IV 30; V 173; VII 236) dernière notice: *chr. russes* II 338; VII 236. — **32.** Il n'y a que *Karamzine* (III p. 145) qui mentionne ce mariage; les relations d'Alexandre avec Mstislaw le confirment à un certain point. — **32.** Dernière notice: *chr. russes* I 200; VII 144. — **34.** *Chron. russes* II 334; I 194; II 177, 339; VII 144. — **35.** *Chron. russes* II 152: 326. — **36.** *Chron. russes* I 194; dernière notice: *chron. russes* II 340. — **37.** Mariage: *chr. russes* I 193; VII 136; sa mort: *chr. russes* I 197, 223; II 176. — **38.** *Recueil. compl. de chr. russes* II 173. — **39.** *Chr. russes* I 215; III 36; IV 26; V 172. — **40.** Son mariage: *chron. russes* I 215; III 35; IV 26; V 172; sa séparation: *chr. russes* Ibidem et VII 124. — Son mari épousa ensuite la pr. Théodosie, fille du prince Igor. Glebovitch de Riazan (Malguine « *Zerçalo Rossijskich Gossud.* » p. 265, qui avait encore sous la main plusieurs chroniques disparues) et sœur du Pr. Georges de Riazan, que les chron. (III 48) appellent en 1232 frère de la femme de Jaroslaw. — Tous les enfants de Jaroslaw sont nés de ce dernier mariage, car le mariage de son fils puîné, André (*chr. rus.* I 202; VII 159) avec la fille du roi Daniel et de la Pr. Anne, fille de Mstislaw le Hardi, s'oppose à ce qu'il soit le fils de la fille du même Mstislaw. — A cette époque on connaît beaucoup de mariages entre proches parents, mais pas un seul entre cousins germains, ces derniers étaient toujours regardés comme frères et sœurs. — **41.** Son mariage: *chron. russes*

II 160; 333. — **42.** Fejer III 1 356; Wertner « *Az Arpadók ezáladi története* » p. 452-455; *chr. russes* II 334. — **43.** Les fils de Mstislaw apparaissent dans les chroniques en 1231, sans qu'elles donnent leur nom (*chr. russes* II 171). — **44.** Le Prince Mstislaw Mstislawitch qui participa à la réunion des princes à Kiev en 1231 (Pogodine « *Recherches sur l'Histoire russe* » VI p. 310) pouvait bien être un de ces fils. — **45.** Pogodine, œuvre citée p. 363; Karamzine III note 34; *Liefländ. Chron.* II 47. Il légua en 1245 la moitié de sa fortune à l'Ordre Teutonique; sa femme voir Table VIII note N 46. — **56.** Il n'est connu que comme le meurtrier de sa belle-mère en 1243 (*chr. russes* III 54; V 182; VII 152; X 128).

Table X.

Wsewolod III « le Grand Nid » Gr. Pr. de Wladimir * 1154 † 14-IV-1212.
∽ I *Pr. Marie d'Ossétie* † 19-III-1206.
II 1209 *Pr. Liubow de Witebsk* fille de Wassilko II (voir Table V n. 14).

1. Constantin Pr. de Rostov Gr. Pr. de Wladimir * 18-V-1185 † 2-II-1218 ∽ 15-X-1195 *Pr. N. N. de Smolensk* fille de Mstislaw III † 1220 ayant pris le voile sous le nom d'Agathe.
2. Sbyslawa-Pélagie * 26-X-1178 † (?).
3. Wseslawa † après 1206 ∽ 15-VI-1187 *Rostislaw de Tczernigow Pr. de Snov.*
4. Boris * 1187-1188.
5. Gleb † 29-IX-1189.
6. Georges II Gr. Pr. de Wladimir * 1189 † tué à Siti 4-III-1238 ∽ 10-IV-1211 *Pr. Agafia de Tczernigow* fille de Wsewolod III † tuée au sac de Wladimir 7-II-1238.
7. Wierchouslawa-Antonia * 1181 † (?) ∽ 26-IX-1189 *Pr. Rostislaw Rurikovitch d'Ovrucz.*
8. Jaroslaw II Pr. de Perejaslavl Gr. Pr. de Wladimir * 8-II-1191 † 30-IX-1246.
∽ I 1205 *Pr. N. de Coumanie* fille de Georges Konczakovicz.
II *Pr. N.* (*Rostislawa?*) fille de Mstislaw le Hardi Pr. de Toropetz et de Novgorod, séparée en 1216.
III vers 1218 *Pr. Théodosie de Riazan* fille d'Igor Glebovitch † 4-V-1244.
9. Hélène † 30-XII-1203.
10. Wladimir Pr. de Perejaslavl * 25-X-1194 † 6-I-1229 ∽ 1215 *Pr. N. de Tczernigow* fille de Gleb † tuée 7-II-1238.
11. Swiatoslaw-Gabriel Pr. de Jouriev Gr. Pr. de Wladimir * 27-III-1196 † 3-II-1252 ∽ *Pr. N. de Mourom* fille de David prend le voile en 1228.
12. Jean Pr. de Starodoub * 28-VIII-1198 † après 1246.
13. Wassilko Pr. de Rostov * 7-XII-1208 † tué 4-III-1238 ∽ *Pr. N. de Tczernigow* fille de Saint Michel.
14. Wsewolod Pr. de Jaroslavl * 18-VI-1210 † tué 4-III-1238 ∽ 1228 *Pr. N. de Koursk* fille d'Oleg Swiatoslavitch.
15. Wladimir Pr. d'Ouglitch * 1214 † 1249 (27-XII) ∽ 1232 *Pr. Eudoxie* (*Nadiejda?*) *de Riazan* fille d'Ingwar † 1278.
16. Wsewolod * 23-X-1212 † tué 7-II-1238 ∽ 14-IV-1230 *Marine de Smolensk* fille de Wladimir Rurikovitch † tuée 7-II-1238.
17. Doubrowka † avant 1249 ∽ 1226 *Pr. Wassilko de Wolhynie.*
18. Mstislaw * 1218 † tué 7-II-1238 ∽ 1236 *Pr. Marie.*
19. Théodora * 21-IX-1229 † tuée 7-II-1238.
20. Wladimir † tué entre 3 et 6-II-1238 ∽ 1236 *Pr. Christine.*

du 3me lit :
21. Théodore * 1219 † 10-VI-1233 (la veille de son mariage avec la *Pr. Euphrosine-Théodule de Tczernigow* fille de St. Michel).
22. Alexandre *Auteur de la Maison de Moscou.*
23. André *Auteur de la Maison de Souzdal.*
24. Constantin † 1255.
25. Jaroslaw III *Auteur de la Maison de Tver.*
26. Daniel 1239.
27. Michel † 1248.
28. Wassili † 1276.

Auteur de la Maison de Rostov dont les princes Lobanov, Kassatkine, Bielossielski, Wadbolski et Oukhtomski.

29. Dimitri Pr. de Jouriev † 1269.

Maison des Princes de Starodoub dont les princes Gagarine et Khilkov.

NOTES JUSTIFICATIVES

1. La date de naissance: *Chron. russes* I 167; VII 98; sa mort: ibidem I 187; IV 26; VII 126; 235: son mariage: ibidem VII 103. **2.** Les chroniques ne mentionnent que sa naissance (*Chr. r.* II 122; 317). — **3.** La dernière mention en 1206 (*chron. russes* I 178); son mariage; *chron. russes* I 170; VII 101. — **4.** Sa naissance: *chr. russes* I 170; VII 100; sa mort: ibidem I 171; II 134; 320; VII 101. — **5.** Sa mort: *chr. rus.* I 171. — **6.** Sa naissance: *chr. russes* I 171; II 136; VII 101; sa mort à la bataille de Siti contre les Tatares: *chron. russes* I 198, 223; II 176; 338; III 51-52; IV 32: V 173; VII 141-142; son mariage: *chr. rus.* I 184; II 331; VII 117. — **7.** L'année de sa naissance et son mariage: *chr. russes* I 171; II 136; VII 101. — **8.** Sa naissance: *chr. russes* I 172; VII 101; son décès: ibidem I 201; II 341; IV 38; V 186; VII 156; son premier mariage: *chr. russes* I 180; VII 112; son second mariage et sa séparation (le divorce): *chr. russes* I 215; III 35; IV 26; V 172; VII 124; son troisième mariage: Malguine « *Zerçalo Ross. Gossud.* » p. 265 et la note 40 de la table N 9. — **9.** La date de sa mort: *chr. rus.* I 176. — **10.** La naissance: *chron. rus.* I 171; II 141-142; VII 102; sa mort: ibidem I 191; VII 134; 234; son mariage: ibidem II 143; II 324. — **11.** Sa naissance *chron. russes* I 173-174: VII 102; sa mort: ibidem I 202; II 342; III 38. — Son mariage: ibidem I 191; VII 134, il ressort de ces indications qu'elle était sœur de Georges de Mourom, et par conséquent la fille de David de Mourom. — **12.** Sa naissance: *chr. russes* I 174; VII 106; sa mort (dernière notice) I 201; VII 152, 234, 235. — **13.** Sa naissance: *chr. russes* I 183; VII 116; sa mort: ibidem I 198-199; IV 32; V 174; VII 142; son mariage: ibidem VII 134. — **14.** Sa naissance: *chr. rus.* I 184; VII 117; sa mort: *chr. rus.* I 224; IV 32; V 174; VII 141; son mariage: *chr. rus.* VII 134. — **15.** Naissance: *chr. russes* I 185; VII 119; sa mort: I 202, 226; VII 159; son mariage: I 196; VII 138. Tatyszczew nomme son père Igor, au lieu d'Ingwar. — **16.** Sa naissance: *chr. russes* I 185; VII 118; sa mort: ibidem I 193; II 176; son mariage: ibidem I 193; VII 136. — **17.** Son mariage: *chron. russes* II

336; XV 346; dernière notice au 5 Décembre 1247; Wenzel « *Cod. dipl. Arpad. cont. Mon. Hung. hist. Dipl.* » XII N 167; elle fut la première femme de Wassilko: N. de Baumgarten « *Seconde Branche de Galicie* » dans la Chronique de la Société généalogique russe à Moscou 1909. IX. — **18.** Sa naissance: *chr. russes* I 186-187; sa mort: *chron. russes* I 196-198; 222-223; IV 31-32; V 173; son mariage: *chr. rus.* I 196; VII 138. — **19.** Sa naissance: *chr. russes* I 191: XVIII 53; au sac de Wladimir périt la fille de Georges II, il n'y avait que celle-ci, qui pouvait l'être. — **20.** Sa naissance: *chr. russes* I 186, 187; sa mort: *chr. russes* I 196-107; 222; III 128; IV 31; son mariage (la date) *chr. russes* I 196; VII 138; le nom de baptême de sa femme, ainsi que celui de la femme de son frère Mstislaw (N 18) sont connus de « O Swiatych Goroda Wladimira (voir Karamzine III note 364). — **21.** Sa naissance: *chr. rus.* I 188; VII 126; sa mort: *chr. russes* I 220; III 49, 129; IV 29; V 173; VII 138. Il est mort pendant les préparatifs de son mariage, la veille de la bénédiction nuptiale. — De la biographie de la Sainte Euphrosine (Euphrosine-Théodule de Tczernigow, fille de Saint Michel (Table IV, N 51) on apprend qu'elle se rendit en Souzdalie pour épouser un prince, qui est mort juste avant le mariage. — En comparant ces deux indications, on arrive à la conclusion, qu'il s'agissait dans les deux cas du même fait. — **22. 23. 24. 25. 26. 27. 28.** Tous fils de Jaroslaw, ils figurent dans les tables généalogiques de la période tatare d'Exempliarsky. — Outre ces fils Jaroslaw eut aussi trois filles. — **29.** Première notice sur lui: *chr. russes* I 225; VII 143; sa mort; *chr. russes* I 226; IV 40; VII 168.

Table XI.

Roman Pr. de Wolhynie et de Galicie * après 1160 † tué 19-VI-1205.
∞ I *Pr. Predslawa d'Ovrucz* fille de Rurik II répudiée 1198 forcée de prendre le voile.
II vers 1200 *Anne* parente de l'empereur Alexis Angelos (?) † après 1253 (voir Table V n. 47).

a) du 1er lit:
I Théodora † après 1200 ∞ 1187 *Pr. Wassilko de Galicie* séparée en 1188 (Table III n. 20).
2. N. N. fille † après 1241 ∞ *Pr. Michel de Tczernigow* † 30-IX-1246.
3. Salomée ∞ *Swantopolk II Duc de Poméranie Pr. de Kassobes* 1228.

b) du 2d lit:
4. Daniel Roi de Galicie (couronné 1253) * 1201 † 1264.
∞ I 1219 *Pr. Anne de Galicie* fille de Mstislaw le Hardi † avant 1252.
II avant 1252 *Pr. N. de Lithuanie* sœur de Towtiwill et nièce de Mindowg.

5. Wassilko Pr. de Wolhynie * 1203 † 1269.
∞ I avant 1229 *Pr. Doubrawka de Souzdalie* fille de Georges II † vers 1248 (après 5-XII-1247).
II vers 1248 *Pr. Hélène de Pologne* fille de Leszko le Blanc † 1265.

a) du 1er lit:
6. Irakli (fils aîné) * vers 1223 † avant 1240.
7. Léon I Pr (roi) de Galicie * vers 1228 † vers 1301 ∞ 1251-2 *Pr. Constance de Hongrie* fille de Béla IV.
8. Perejaslawa † 12-IV-1283 ∞ vers 1248 *Ziemowit I Duc de Mazowie* † 23-VI-1262.
9. N. N fille ∞ 1251 (en hivers) *André Gr. Pr. de Wladimir* † 1264.
10. Sophie ∞ *Günther VIII (VI) Comte de Käfernbourg* 1259-1289.
11. Roman Pr. de Slonim et de Novogroudek * vers 1230 † après 1260.
∞ I 27-VI-1252 *Gertrude Duchesse d'Autriche* veuve de 1) Wladyslaw de Bohême et de 2) Hermann de Bade, fille de Duc Henri * vers 1228 répudiée et abandonnée 1253 † 24-IV-1288.
II vers 1255 *Pr. Hélène de Wolkowyjsk* fille de Gleb † après 1288.
12. Mstislaw Pr. de Wolhynie 1288 † après 1292 ∞ vers 1253 *Pr. N. de Coumanie* fille de Tégak.
13. Schwarn Pr. de Kholm Gr. Pr. de Lithuanie † 1269 ∞ 1255 *Pr. N. de Lithuanie* fille de Mindowg.
14. N. N. fils † au berceau.
15. N. N. fille † au berceau.

a) du 2d lit:
16. Wladimir-Jean Pr. de Wolhynie * après 1248 † 10-XII-1288 ∞ 1263 *Pr. Hélène de Briansk* fille de Roman † après 1288.
17. Olga * après 1248 † après 1288 ∞ 1261 *Pr. André de Tczernigow.*

18. Georges I Roi de Galicie * 24-IV entre 1252 et 1257 † 24-IV-1308.
∞ I 1282 *Pr. N. de Twer* fille de Jaroslaw III † vers 1286.
II vers 1287 *Pr. Euphémie de Pologne* fille de Casimir I de Cujawie † 14-III-1308.
19. Swiatoslawa nonne dans le couvent de Sainte Claire à Soncz † 1302.
20. Anastasie † 12-III-1335 ∞ avant 1301 *Ziemowit de Pologne Duc de Dobrzyn* † 1306.

a) du 1er lit:
21. Marie * fin 1253 ou commencement 1254 † (?) ∞ *N. N.* fils d'Etienne IV Ban de Zagreb.
b) du 2d lit:
22. Wassilko Pr. de Slonim * vers 1256 † après 1282 ∞ *N. N.*

23. Daniel 1280.
24. Wladimir III Pr. de Wolhynie † tué à l'ennemi par les Lithuaniens en 1315 ∞ *N. N.*

25. Isiaslawa fille adoptive † après 1288.

a) du 1er lit:
26. Michel * vers 1283 † 1286.
b) du 2d lit:
27. André Pr. de Wolhynie et de Russie * pas avant 1289 † en 1324 (avant 9-VI).
28. Léon II Pr. de Galicie † en 1324 (avant 9-VI).
29. Marie * avant 1293 † 11-I-1341 ∞ vers 1309 *Trojden I de Mazowie Duc de Sochaczew et de Czersk* † 13-III-1341.

30. Daniel Pr. d'Ostrog 1343 ∞ *N. N.* (Auteur des pr.ces Ostrożski).

31. Euphémie (Ofka) † avant 1349 ∞ avant 1315 *Pr. Liubart de Lithuanie.*

NOTES JUSTIFICATIVES

1. Son mariage et sa séparation: *chr. rus.* II 136, 137; 321; on apprend, qu'elle vivait dans la 1re moitié du XIIIe s. par une notice de 1258 (*chr.* II 196). — **2.** Son mariage: *chr. russes* I 200; II 177; VII 144; dernière notice: II 179. — **3.** Fr. W. de Sommersberg « *Silesiacarum Rerum Scriptores* » Vol. I p. p. 505, 609: « Swantopolck Herzog in Pommern heirathet Salome Herzogin aus Reussen »; Reusner « *Basilikon* » (édition 1592) I 468 donne une indication sur son origine: « Swantipolk II Cassaborum et Henitorum in Pomerella Princeps » épousa « Salome fil. Romari Russi » — « Romari » est une corruption du nom « Roman ». — La princesse dut recevoir le nom de Salomé en honneur de la grand'mère de Roman, Salomé de Berg, femme de Boleslaw III, dont la fille Agnès épousa Mstislaw II, le père de Roman. — **4.** A la mort du père il avait quatre ans: *chr. rus.* I 234; II 155; 329; couronnement: *chr. rus.* II 191; 341; *Mon. Polon.* III 132; *Codex dipl. Pol.* III 63: sa mort: *chr. rus.* II 202; 343; premier mariage: *chr. rus.* II 160; 333; second mariage: *chr.* II (édition 1908) p. 815. — **5.** L'année de naissance (*chr. rus.* II 155; 329): à la mort du père, il était âgé de deux ans; l'année de sa mort: *chr. russes* II 204; 314; le nom de la première femme de Wassilko est connu par les *chroniques* (II 336; XV 346) et par la lettre du pape Innocent IV (du 5-XII-1247) (Wenzel « *Cod. dipl. Arpad. cont. Mon. Hung. Hist. Dipl.* » XII n. 167). — En 1265 les chroniques citent la mort de la femme de Wassilko, qu'elles nomment Hélène (*chr. rus.* II 202). On a voulu attribuer cette indication à Doubrowka, croyant que c'était son nom chrétien, mais il serait étrange de supposer, que le pape choisisse le nom païen, au lieu du nom chrétien, si elle en avait un. — Les enfants de Wassilko sont nés après 1248 (N. de Baumgarten « *Seconde Branche de Galicie* » dans la Chronique de la Société généalogique russe à Moscou, 1909, IX p. 1-53). — L'origine de leur mère est connue par les chroniques, qui disent, que le Duc Boleslaw était le frère de leur mère (chr. II [éd. 1908] 880) et que le Duc Conrad II de Mazowie était le cousin du prince Wladimir (fils de Wassilko) (*chr.* II [éd, 1908] p. 883). Ainsi

l'on voit que Doubrowka de Souzdalie, première femme de Wassilko, dont le mariage fut stérile, dut mourir bientôt après 5-XII-1247 et que vers 1248 Wassilko a dû contracter une seconde alliance avec Hélène sœur de Boleslaw et par conséquent fille de Leszbo le Blanc et de Grimislawa Ingwarovna de Lutzk. — **6.** *Chr. rus.* II 160; 333. — **7.** L'année probable de la mort: 1300 ou 1301; la dernière notice est de 1299 (*Fejér* VI, II c. 216); son mariage: Wertner « *Az Arpadók családi története* » p. 485-488; *chr. rus.* I 185. — **8.** Balzer « *Genealogia Piastów* » p. 313-320; N. de Baumgarten, œuvre citée. — **9.** *Chr. rus.* I 202; VII 153. — **10.** Il y a toute une série de documents (Voigt « *Codex dipl. Pruss.* » II n. 53, n. 116, n. 119, n. 175) qui constatent l'existence d'une proche parenté entre les princes de Galicie et les frères Gonthier XVII et Zighard II de Schwarzbourg, Comthours de l'Ordre Teutonique. Comme les princes de Galicie n'avaient aucune aïeule de la maison de Schwarzbourg, il faut chercher chez les comtes de Schwarzbourg une attache à la maison de Galicie. — Gonthier XVII et Zighard II étaient les fils du Comte Gonthier X († 1308) et de Mechtilde de Käfernbourg; cette dernière était à son tour une fille du comte Gonthier VIII (VI) de Käfernbourg (1259-1289) et de Sophie, dont l'origine est inconnue (Cohn « *Genealogische Tabellen* » Tafel n. 178). — Il est évident, qu'elle devait appartenir à la maison de Galicie, car autrement la consanguinité existante entre cette dernière et celle de Schwarzbourg ne trouve pas d'explication. — Sophie ne pouvait être que la fille de Daniel (N. de Baumgarten, œuvre citée p. 1-53). — A ce qu'il paraît, Sophie avait, outre Mechtilde, une autre fille mariée à Henri de Plauen, qui reçut le surnom de « Russe » (« Der Reusse ») et fut l'auteur de la maison princière de Reuss. — N'est-ce pas à ce mariage avec une petite-fille du roi Daniel, que les Reuss sont redevables de leur nom de famille, plutôt qu'au mariage du père de ce Henri avec la fille de Brzetislaw IV, dont la femme aurait été dit-on, une princesse russe ? — **11.** *Chron. russes* II 160; II 192, 195, 197, 218; la date précise de son premier mariage: Fischer « *Merkwürdige Schicksale d. Stiftes und. d. Stadt von Klosterneuburg* » 60; les détails sur ce mariage: *Monum. Germ.* IX 599; 612; 727; Pez « *Script. Rer. Austr.* » I 462, 576, 821, 822; 982, 1074, 1211, II 729; III 37; Cohn « *Geneal. Tab.* » Taf. n. 31;

Jouritch « *Geschichte der Babenberger* », la table généalogique; sur son second mariage: *chr. rus.* II 220; N. de Baumgarten, œuvre citée, l'article sur Roman. — **12.** *Chron. russes* II 160; 226-227; II 348; sur son mariage: *chr. d'Ipatiev* (éd. 1908) p. 818 et N. de Baumgarten, œuvre citée, l'article sur Mstislaw. — **13.** *Chr. russes* II 160; II 333; l'année de sa mort: *chr. rus.* II 204; II 344; sur son mariage: ibidem II 192; 201. — **14** et **15.** Les chroniques (*chr. rus.* II 160; II 333) parlent des enfants de Daniel, morts au berceau; il y en avait au moins deux. — Tous les enfants de Daniel sont nés de son premier mariage. — **16.** L'époque de sa naissance: N. de Baumgarten, œuvre citée; la date de sa mort: *chr. rus.* II 220-222; sur son mariage: ibidem II 202, 222. — **17.** Sur son mariage: *chr. rus.* II 198; II 343; la dernière notice: *chr. rus.* II 220. — **18.** La date précise de sa naissance: Dlugosz « *Hist. Polon.* » III 39; l'année: Balzer « *Genealogia Piastów* »; le titre de roi: « *Deutsch. Kron.* » V 2 c. 1154; la date précise de sa mort: Dlugosz « *Hist. Polon.* » III 39; son premier mariage: *chr. rus.* VII 176; sur la mort de sa première femme: N. de Baumgarten, œuvre citée; sur son second mariage: Dlugosz « *Hist. Polon.* » III 39. — Tous ses enfants, sauf Michel (n. 26) furent de second lit: le roi Casimir III le Grand de Pologne, frère d'Euphémie, les appelle ses neveux (*Kodeks dypl. Wielkopolski* II 976). — **19.** *Monum. Polon.* II (Rocznik Traski) p. 853 et 879: « Anno 1302 Swetoslawa filia magni principis Russiae ordinis Sanctae Clarae obiit ». Fille de Léon, d'après Linniczenko « *Les rapports mutuels de la Russie et de la Pologne* » p. 223 dans le T. IX de l'an. 1882 des *Annales de l'Univers. de Kiev.* — **20.** Balzer « *Genealogia Piastów* » p. 345-347; p. 9 Table VII le n. 6). — **21.** Grouszewski « *Istoria Ukrajny-Russi* » T. III p. 76. — **22.** Les chroniques en parlent en date de 1281-1282 (*chr. rus.* II 209, 210, 211); elles le désignent comme prince de Slonim, mais sans indiquer le nom de son père. — Auparavant Slonim a appartenu au prince Roman, fils du roi Daniel (n. 11) et ne put passer dans la possession de Wassilko, qu'après la mort de ce dernier. — On ne connaît pas un seul cas où les princes Rurikides aient cédé volontairement un apanage dans une de leurs principautés à un prince d'une autre branche, et la famille des princes de Galicie était trop puissante pour permettre à un prince étranger d'occuper à leur détriment un apanage, qui avait appartenu

à un membre de leur maison. Il est évident que le prince Wassilko ne pouvait hériter que de Slonim, et pour en avoir le droit, il devait être le fils de Roman. — D'après les anciennes lois et coutumes russes la position du fils de Roman parmi les autres descendants du roi Daniel était fort désavantageuse, car la mort de Roman du vivant de son père, excluait pour toujours son fils de l'héritage de son grand-père et ne lui laissait que son patrimoine. C'est la raison qui fit descendre Wassilko au second rang; toute l'histoire russe est pleine de ces exemples. — Pour les détails, qui confirment son extraction, voir N. de Baumgarten, œuvre citée p. 1-53, les articles, concernant Roman et Wassilko de Slonim. — **23.** L'unique notice: *chr. russes* II 208; II 346. — **24.** Les chroniques lithuaniennes rapportent unanimement qu'au conflit de 1315 entre les russes et Witten de Lithuanie périt le prince Wladimir de Wolhynie *Recueil compl. de chr. russes* T. XVII 258, 311; 372-3; 437-8; *Kronika Bychowza* p. 491; *Stryjkowski* I 364). — Mais, malgré ces témoignages catégoriques, on continue obstinément depuis un siècle à nier son existence. — Ne pouvant pas nier le fait du conflit, rapporté par les chroniques, on a tâché de trouver des solutions de toute espèce. — Les uns crurent trouver Wladimir dans la personne d'André (n. 27), auquel on ajouta arbitrairement le nom de Wladimir, les autres prétendirent qu'il s'agissait ici de Georges I (n. 18), affublé, lui aussi d'un second nom, celui de Wladimir. — En même temps, pour soutenir leurs suppositions, les uns tâchèrent d'avancer l'évènement, et les autres, au contraire, de le reculer. — On est redevable de tout cet embrouillement à Karamzine. — Mais Karamzine, lui-même fut induit en erreur par le sceau, suspendu au traité que les princes André (n. 27) et Léon II (n. 28) conclurent avec l'ordre Teutonique. — Il a pris ce sceau pour celui de leur père Georges I, tandis qu'en réalité, comme on le verra tout à l'heure, il a appartenu à Georges II, neveu et successeur d'André et de Léon II. — Et comme l'inscription de ce sceau énumère la Wolhynie parmi les états de son propriétaire, Karamzine conclut, que Georges I l'annexa après la mort de Mstislaw. — Il est évident, que, dans le cas où la supposition de Karamzine serait vraie, il serait impossible d'admettre l'existence d'un prince local de Wolhynie en 1315. — En même temps Karamzine fit une autre supposition, à

savoir, que Georges I périt en 1315 dans la lutte avec les Lithuaniens, et que ses fils, André et Léon II, en renouvelant le traité avec l'Ordre Teutonique en 1316 (Voigt « *Codex dipl. Prus.* II 116), n'eurent pas le temps de se faire fabriquer un nouveau sceau et durent se servir de celui de leur père. En analysant ces suppositions on voit qu'elles se basent sur des données complètement fausses. — C'est que, au temps de Karamzine, la vraie date de la mort de Georges I (24 Avril 1308) restait encore inconnue, et qu'on ne pouvait pas savoir, que le sceau du traité de 1316 n'appartenait pas à Georges I, mais à Georges-Boleslaw, neveu et successeur d'André et de Léon II. — On apprit seulement depuis, grâce aux travaux minutieux de Lappo-Danilewski « *Les sceaux des derniers princes de Galicie* », que le sceau en question est un sceau typique de 1330-1340, mais non celui de l'époque de Georges I et que par conséquent il a dû appartenir à Georges Boleslaw, qui fut effectivement souverain de la Wolhynie, échue à ses oncles après le désastre de 1315. — Il est difficile à présent de juger pourquoi le sceau d'André et de Léon II est remplacé par celui de leur successeur. — De tout ce qui vient d'être dit il résulte, qu'on n'avait pas de raison pour suspecter la véracité des chroniques et l'on voit tomber les difficultés, soulevées contre l'existence de Wladimir; mais il est bien possible, que Georges I, après la mort de son frère Mstislaw, ait exercé quelque temps la régence, car la minorité du successeur de ce dernier n'est pas du tout exclue. — En même temps il faut remarquer, que le renouvellement du traité passé avec l'Ordre Teutonique en 1316 trouve aussi ses raisons. — La situation politique en 1315 changea par la mort prématurée de Wladimir, la Wolhynie échut en héritage à André et à Léon II, qui se virent dans la nécessité de renouer l'alliance avec l'Ordre. — Quant à Wladimir il ne pouvait être que le fils de Mstislaw, un autre prince ne pouvant pas être souverain légitime de Wolhynie; voir là-dessus: N. de Baumgarten « *La seconde Branche de Galicie* » dans la Chronique de la Société généalogique russe à Moscou, 1909, IX p. 1-53, les articles de Mstislaw et de Wladimir. — **25.** *Chron. russes* II 214, 216. — **26.** *Chron. russes* II 213. — **27.** Qu'il fût, depuis le partage avec son frère en 1315, prince de Wolhynie on le sait par deux documents, datés de Wladimir, le 27-VIII-1320: 1) *Supplementum ad historica Russiae*

monumenta 38 et 2) « *Kod. dypl. miasta Krakowa* » T. I p. 12; sa mort: Prochaska « *W. spraw. zaj. Rusi przez Kazim. Wielk* » Kwart. Hist. VI 29 (basé sur la lettre du roi Wladyslaw Lokietek au pape Jean XXIII du 9-VI-1324. — **28.** Voir Voigt « *Cod. dipl. Pruss.* » II n. 116; sa mort: voir le n. précédent. — **29.** Son nom (Marie): *Mon. Polon.* V 880, 881; « *Kod. dypl. Mazow* » n. 76; fille de Georges I, puisque son fils, Georges Boleslaw, désigne Georges I comme son grand père (« noster avus »); Voigt « *Cod. dipl. Pruss.* » II n. 119; sa mort: *Mon. Pol.* V 881; Dlugosz III 202; pour les détails: N. de Baumgarten, œuvre citée, l'article Marie et Balzer « *Genealogia Piastów* » p. 453. — **30.** *Chron. russes* II 349-350; pour les données, qui permettent d'affirmer, qu'il était le fils de Wassilko de Slonim, voir: N. de Baumgarten « *La seconde Branche de Galicie* » dans la Chronique de la Société généalogique russe à Moscou, 1909, IX p. 1-53, les articles de Wassilko de Slonim et de Daniel d'Ostrog; et G. Wlassiew « *L'origine des princes d'Ostrog* » dans les Annales de la Société Impériale Généalogique à St. Pétersbourg. — **31.** Son mariage: *Les chroniques lithuaniennes* T. XVII 142, 600, 612; *Stryjkowski* I 382; elle est morte avant 1349, car cette année son mari contracta une seconde alliance matrimoniale avec la fille du prince Constantin de Rostov: *chron. russes* II 350; VII 215. — On lui donne à tort le nom de Boucza, qui n'est appuyé par aucune source et que Karamzine trouva dans les « *Tabulae Yablonovianae* » X; le nom d'Ofka (Euphémie) reproduit par Zimorovicz « *Opera* » 59, paraît être beaucoup plus vraisemblable.

Table XII.

Michel (Saint) Gr. Pr. de Kiev Pr. de Galitch Pr. de Tczernigow * vers 1185 † tué 30-IX-1246 ∞ vers 1211 *Pr. N. de Galicie* fille de Roman † après 1241 (voir Table IV n. 51).

- **1. Rostislaw** Ban de Maczwa * vers 1225 † 1264 (avant 15-VII) ∞ 1244 *Pr. Anne de Hongrie* fille du roi Béla IV.
- **2. Marie** † 7-XII-1271 ∞ 1227 *Pr. Wassilko de Rostov* fils de Constantin (voir Table X n. 13).
- **3. Euphrosine-Théodule** * vers 1212 † 25-IX-1250 nonne (sainte) fiancée au *Pr. Théodore Jaroslavitch de Souzdal* (voir Table X n. 21).
- **6. Michel** Ban de Maczwa et de Bosnie 1262 † 1270.
- **7. Béla** Ban de Maczwa † tué à l'île de Ste-Marguerite près de Bude 1272.
- **8. N. N. fille.**
  ∞ I 1255 *Michel I Roi de Bulgarie* † 1257.
  II 1257 *Kaloman II Roi de Bulgarie* † 1253.
- **9. Cunégonde** (Kunguth) † 9-IX-1285.
  ∞ I 25-X-1261 *Przemysl-Otakar II Roi de Bohême* veuf de Marguerite d'Autriche † 26-VIII-1278.
  II VI-1284 *Zawisza de Rosenberg* † 24-VIII-1290 remarié avec Elisabeth de Hongrie.
- **10. Grifine** † après 26-I-1303 et avant 1309 ∞ 1265 *Leszko le Noir de Pologne Duc de Krakow* † 30-IX-1288.
- **11. Marguerite** (Sainte) * 1250 † après 1290 vouée à l'état monastique 1254 prend le voile en 1278 dans le couvent de Haseninsel abbesse depuis 1290.

* * *

12. N. N. une petite fille de St. Michel probablement fille de Marie † pendant la fuite devant les Mongols.

* * *

Wsewolod IV Pr. de Tczernigow après 1246 † après 1261 ∞ *Anastasie N. N.* (voir Table VI n. 58).

- **4. André** 1261 ∞ 1261 (1259) *Pr. Olga de Wolhynie* fille de Wassilko * après 1248 † après 10-XII-1288.
- **5. Roman** «Le Vieux» Pr. de Briansk 1263 † après 1288 ∞ *Anne N. N.*
- **13. Michel** 1265.
- **14. Oleg** 1274 Pr. de Tczernigow après 1288.
- **15. N. N. fille** 1263.
- **16. N. N. fille** 1263.
- **17. N. N. fille** 1263.
- **18. Hélène** † après 10-XII-1288 ∞ 1263 *Wladimir-Jean Pr. de Wolhynie* † 10-XII-1288 (voir Table XI n. 16).

NOTES JUSTIFICATIVES

1. Pr. de Novgorod 1229-1230 (il a dû être âgé alors de 4 ou 5 ans) *chron. russes* I 220; III 45-47; IV 29; X 99, 102; XV 351-352; Pr. de Galitch 1235: *chr. rus.* II 175; Pr. de Lutzk 1238: *chr. rus.* II 177; Pr. de Tczernigow 1240: *chr. rus.* II 179; à Galitch pendant quelques jours en 1241: *chr. rus.* 180; Ban de Maczwa: Werthner « *Az Arpadók czaladi történété* » 463-475; sa mort: *Fejer* IV, III 225 (15-VII-1264); *Wenzel* III 101 (16-VII-1264); son mariage: Werthner, œuvre citée 463-475. — 2. Son mariage: *chron. russes* I 191; sa mort: ibidem I 226. — 3. Filarète « *Les Saints russes* » Septembre p. 143-149; « *Acta Sanctorum* » XI Octobris p. 232-233; note 21 de la Table n. 10. — 4. Les chroniques ne rapportent que son mariage et le désignent comme fils du prince Wsewolod: *chr. russes* II 198; II 343; il ne pouvait être que le fils du pr. Wsewolod IV (voir Table IV le n. 58), connu par le Synodik de Liubecz. — On le fait à tort fils de Wsewolod III (le n. 34 de la Table IV); le fils de ce dernier serait trop vieux pour se marier en 1261. — 5. On le fait passer généralement pour fils de Saint Michel, mais les chroniques ne donnent pas la moindre indication qui puisse permettre de tirer une telle conclusion. — Quant à la généalogie des princes russes, qui se trouve à la fin du VII volume des chroniques russes (La « *Wosskressenskaia* »), elle ne fut composée que dans la seconde moitié du XVI^e^ siècle; pleine d'anachronismes et d'inexactitudes les plus grossières, elle ne peut pas être considérée comme une source sérieuse. — Les chroniques de la première moitié du XIII^e^ siècle sont remplies de renseignements sur St. Michel et sa famille et s'il avait eu un autre fils que Rostislaw, il est certain qu'on aurait eu des notices sur lui. — Roman apparaît dans les chroniques pour la première fois en 1263, mais ces chroniques passent sous silence le nom de son père. — Son origine tczernigowienne se laisse découvrir par le nom de son second fils: Oleg, un nom qui ne fut jamais porté par aucun membre de la descendance de Monomaque. — D'ailleurs cet Oleg fut prince de Tczernigow. — Mais, avec les données qu'on a, il est impossible actuellement d'établir, qui des nombreux princes

tczernigowiens pouvait être le père de Roman. — Les chroniques le connaissent seulement comme prince de Briansk (*chron. russes* II 201, 202, 205, 206, 207; VII 179; 220); le « *Synodik de Liubecz* » le connaît aussi comme prince de Tczernigow; le nom de sa femme figure au même « Synodik » (voir Zotow « *Princes de Tczernigow* »: le Synodik de Liubecz p. 26). La dernière notice sur Roman est datée de 1288: *chr. russe* VII 179; 220. — **6.** *Fejér* IV 3, 76; après 1270 on ne trouve plus ses traces: Werthner « *Az Arpadók családi története* » p. 473; on le confond souvent avec Mitzes de Bulgarie. — **7.** Il fut tué en 1272 par le comte Henri de Guzzing à Haseninsel (appelée depuis l'île de Sainte Marguerite) près de Bude: « *Annales Altahenses* » *Katona* VI 626. — **8.** Werthner, œuvre citée p. 473-474; Werthner « *A Középkori Delszáv Uralkodók Genealogiai története* » p. 166-170. — **9.** Palacky « *Geschichte Böhmens* » I 185, 318, 322; Werthner « *Az Arpadók családi története* » p. 527-536. — **10.** Son origine: Werthner « *Ungarns Palatine und Bane im Zeitalter der Arpaden* » 155, 160 (elle est née avant 1252); son mariage: *Monum. Polon.* II 339; III 171; veuve 30-IX-1288; *Monum. Polon.* III 52; III 77; III 696; Dlugosz « *Hist. Pol.* » II 495; se retira en Bohême: Emler « *Font. rer. Bohem.* » IV 86; sa mort après 26-I-1303: « *Kodex dypl. Malop.* » II 54 et avant 1309: Emler « *Reg. Bohem.* » II n. 2203. — **11.** *Wenzel* IX 519: son origine est établie par le document de son oncle, le roi de Hongrie: « Domine Margarete sorori nostre Karissime, figlia Anne Ducisse... ». — **12.** *Karamziue* IV note 20. — **13.** *Recueil compl. de chron. russes* II 202. — **14.** Ibidem II 205, 206; d'après le « *Synodik de Liubecz* « p. 26 (reproduit chez Zotow « Les princes de Tczernigow ») il eut un second nom, celui de Léonce, il fut Grand prince de Tczernigow et avant sa mort il prit l'habit monastique. — **15, 16** et **17.** *Chron. russes* II 202. — **18.** Elle était la quatrième fille de Roman: *chr. russe* II 202; les détails: Zotow « *Les princes de Tczernigow* » p. 291; la dernière notice: *chr. russe* II 222, elle reçut en douaire la ville de Kobryn.

Table XIII.

Wsewolod Pr. de Wladimir en Wolhynie en 1188 puis Pr. de Belz † IV-1195 ∽ *N. N.* (voir Table V n. 48).

- **1. Alexandre** Pr. de Belz † après 1234 ∽ *Pr. N. d'Ovrucz* fille de Wladimir-Rurikovitch (voir Table IX n. 38).
- **2. Wsewolod II** Pr. de Czerven 1210-1214.
- **3. Wsewolod III** Pr. de Belz 1244 ∽ *N. N.*
- **4. Anastasie.** ∽ I entre 1244 et 1247 *Boleslaw I de Mazowie* veuf de Gertrude de Silésie † vers 1248. II après 1248 *Demetri N.* magnat de Hongrie.
- **5. N. N. fille** ∽ *N. N.* un seigneur Polonais, duquel elle a eu Prokope Evêque de Kraków.
- **6. Grimislawa** † 15-IV-(?) ∽ *Boleslaw I de Silésie Duc d'Oppeln* * vers 1257 † 14-V-1314.

NOTES JUSTIFICATIVES

1. *Recueil complet de chron. russes* II 156, 157, 158, 171 etc.; II 330, 331; en 1231 il recouvre pour la dernière fois Belz et reçoit de Daniel, Czerven, qui a appartenu jadis à son frère (n. 2): *chr. d'Ipatiev* (édition 1908) p. 765; dernière notice sous 1234: *chr. russes* II 173; son mariage: ibidem II 173. — 2. *Chron. russes* II 157, 158. 159; II 331. — 3. Les chroniques n'ont conservé qu'une seule notice sur lui, datée de 1244 (1245), où elles le désignent comme neveu de Daniel: *chron. russes* II 181. — 4. Son mariage avec Boleslaw de Mazowie: *chr. russes* II 185. La conclusion du mariage a eu lieu après la mort de la première femme de Boleslaw, décédée entre 1244 et 1247: Grotefend « *Stammtafeln der Schles. Fürsten* » I n. 26; la mort du premier mari: *Dokum. Kujaw. i Mazow.* 156 n. 10; son second mariage: *chr. russes* II 85. — 5. Dans un document, daté de 1279 (« *Kodex dypl. Malopolsk* » I n. 94) le duc Boleslaw de Krakow appelle Prokope (l'évêque de Kraków) son « nepos carissimus » et dans un document de 1286 (« *Kodex dypl. Kat. Krak.* » I 86) le même Prokope est nommé « cognatus » de Leszko le Noir. Dlugosz (« *Hist. Polon.* » II 514), qui avait à sa disposition des documents maintenant disparus, ajoute, que Prokope tirait sa parenté du côté de sa mère « ex parte matris cognatus », et que celle-ci était d'origine russe (Ibidem II 513). — C'est seulement comme fils d'une fille d'Alexandre de Belz, que Prokope pouvait être à la fois parent de Boleslaw et de Leszko: — Grimislawa Ingwarowna, la mère de Boleslaw était cousine d'Alexandre et la grand'mère maternelle de Leszko et la femme d'Alexandre étaient sœurs. — 6. L'existence d'une princesse Grimislawa, fille de Wsewolod de Belz et épouse d'un prince de la maison de Piast, se laisse discerner, malgré la disparition des sources primitives, qui en parlent. — Les notices, conservées sur ce mariage par Dlugosz, Naruszewicz et Karamzine indiquent qu'ils eurent entre leurs mains des témoignages, qu'on ne retrouve plus. — Mais toutes leurs combinaisons sont pleines d'anachronismes et sont tellement embrouillées, qu'il faut les rejeter. — Par exemple Karamzine eut l'idée, que

pousa Leszko le Blanc, dont la femme s'ap-
nt Grimislawa. Il n'a remarqué ni l'anachro-
supposition, ni le témoignage de la chronique
, affirmant que la femme de Leszko était la
Le compilateur de la chronique *de Gustyn*
à un anachronisme encore plus grossier, en
Casimir II la fille de Wsewolod. Mais il est
re prince de la maison de Piast épousa cette
ffectivement on trouve parmi les Piasts de
oleslaw d'Oppeln, dont la femme portait ce
Stammtafeln der Schlesischen Fürsten » 8, 46;
m- u. Übersichtstafeln der Schles. Piasten »
ce Boleslaw est né seulement vers 1257, son
fille de Wsewolod III de Belz ne présente
me, et l'on penche à croire que les notices
de Roepell concernent le Duc Boleslaw d'Op-

A la page 58, fasc. 33, ligne 9-10 avant la fin, on doit lire : *et la grand'mère du père de Leszko était précisément la tante de la femme d'Alexandre* (*voir Table IX, nn. 21, 38*).

cette princesse épousa Leszko le Blanc, dont la femme s'appelait effectivement Grimislawa. Il n'a remarqué ni l'anachronisme d'une telle supposition, ni le témoignage de la chronique *d'Ipatiev* (II 157), affirmant que la femme de Leszko était la fille d'Ingwar. — Le compilateur de la chronique *de Gustyn* (II 319) est allé à un anachronisme encore plus grossier, en faisant épouser à Casimir II la fille de Wsewolod. Mais il est évident, qu'un autre prince de la maison de Piast épousa cette Grimislawa, et effectivement on trouve parmi les Piasts de Silésie le Duc Boleslaw d'Oppeln, dont la femme portait ce nom (Grotefend « *Stammtafeln der Schlesischen Fürsten* » 8, 46; K. Wutke « *Stamm- u. Übersichtstafeln der Schles. Piasten* » Taf. VI). Comme ce Boleslaw est né seulement vers 1257, son mariage avec la fille de Wsewolod III de Belz ne présente aucun anachronisme, et l'on penche à croire que les notices de Karamzine et de Roepell concernent le Duc Boleslaw d'Oppeln.

Table XIV.

Jaroslaw Pr. de Loutzk † entre 1174 et 1180 ∞ avant 1149 *Pr. N. de Bohême* fille du roi Wladyslaw II (voir Table V n. 39).

- **1. Ingwar** Pr. de Lutzk et de Dorogobuż Gr. Pr. de Kiev en 1202 et en 1212 † après 1212 ∞ *N. N.*
- **2. Mstislaw** « Niemyj » Pr. de Peresopnitza Pr. de Galitch en 1214 Pr. de Loutzk † 1227 ∞ *N. N.*
- **3. Wsewolod** Pr. de Loutzk † après 1209 ∞ 1166 *Pr. Malfride de Tourov* fille de Georges.
- **4. Isiaslaw** † II-1196.
- **5. Jaroslaw** Pr. de Loutzk 1228 dépossédé, reçoit Medźiboź et Peremyl † après 1229 ∞ *N. N.* (probablement *Pr. de Smolensk* fille de Roman).
- **6. Grimislawa** † 1258 (après 13-VI) ∞ 1207 *Leszko le Blanc Duc de Krakow et de Sandomir* † 23-XI-1227.
- **7. Wladimir** 1229 (1233).
- **8. Isiaslaw** † tué à la bataille de Kalka 16-VI-1223.
- **9. Jean** Pr. de Loutzk et de Czartorijsk † mineur 1228.
- **14. Boris** Pr. de Medźiboż Pr. de Bolochow.
- **15. N. N. fils** (Isiaslaw?) Pr. de Bolochow.
- **16. N. N. fils** Pr. de Bolochow 1231-1241.

* * *

10. Swiatoslaw Pr. de Kaniev † tué a Kalka 16-VI-1223.

* * *

11. Swiatoslaw Pr. de Szumsk † tué à Kalka 16-VI-1223.

* * *

12. André † tué à Kalka en VI-1223 (après le 16) ∞ *Pr. N. de Smolensk* fille de Mstislaw III.

* * *

13. Georges Pr. de Nieswiż † tué à Kalka 16-VI-1223.

NOTES JUSTIFICATIVES

1. Première notice sous 1180: *chr. russes* II 123; Pr. de Loutzk et de Dorogobuź: *chr. russes* II 123; 128; Gr. Pr. de Kiev: ibidem I 176; VII 107 et 108. — **2.** Première notice sous 1183: *chr. russes* I 166; II 127, 319; Pr. de Galitch: ibidem II 159, 332; sa mort: ibidem I 218; II 166; VII 131. — **3.** Dernière notice: *chr. russes* II 330-331; son mariage: ibidem II 94; VII 79. — **4.** Sa mort (il est désigné comme fils cadet): *chr. russes* II 147; 325. — **5.** La première notice sous 1220: *chr. russes* II 334; Pr. de Loutzk: ibidem II 166; chassé, reçoit Medźiboź et Peremyl: ibidem II 167. — **6.** Son mariage: *Recueil compl. de chr. russes* II 157; *Monum. Polon.* II 552; II 836; II 876; III 162, 163; III 46; IV 776; veuve: ibidem II 803; III 71; III 165; III 677; II 938; III 715; sa mort: ibidem II 839; III 169; *Kodex dypl. Kat. Krak.* I n. 59. — **7.** *Chron. russes* II 169; II 337. — **8.** *Chron. russes* I 218; II 335; III 41; V 173; VII 132. — **9.** Sa mort: *chr. russes* II 166. — **10.** Prince, tué à la bataille de Kalka: *chr. russes* I 218; II 335; III 41; V 173; VII 132; *Tatyszczew* III 440; son apanage, plutôt Janew que Kaniew (ce dernier nom n'est donné que par une seule chronique), est situé en Wolhynie, pas loin de Dorogobuź; lui-même pourrait donc être fils de Mstislaw Wladimirowitch de Dorogobuź (voir Table V n. 41). — **11.** Ce prince, comme le précédent, périt à la bataille de Kalka (les mêmes témoignages); les chroniques n'indiquent pas le nom de son père. Son apanage était aussi situé en Wolhynie. On peut avec une certaine probabilité l'identifier avec le fils de Jaroslaw Wladimirovitch (le n. 42 de la Table V), dont les chroniques parlent en 1207, sans donner son nom (voir le n. 54 de la Table V). — **12.** Ce prince n'est connu que comme gendre de Mstislaw III de Kiev, avec lequel il périt après la bataille de Kalka: *chron. russes* I 189, 218; II 335; III 40-41; IV 28; VII 132. On ne trouve pas la moindre indication, qui puisse servir à établir de laquelle des nombreuses branches Rurikides il pouvait descendre. — **13.** *Chr. russes* I 218; III 41; V 173; VII 132. Comme Nieswiź était d'après toute probabilité un apanage de Tourov-Pinsk, on peut croire que ce prince descendait du Pr. Georges de Tourov (voir Table II n. 18).

— 14. Dans la première moitié du XIII siècle on rencontre des princes de Bolokhow (Bolochow) (*chr. russes* II 172, 174, 179, 180); les chroniques groupent collectivement sous ce titre plusieurs princes; elle font assez souvent de même pour les princes de Pinsk, de Riazan et de Mourom. — Mais dans le cas présent cette dénomination donna lieu à l'hypothèse que les princes de Bolokhow furent des princes aborigènes, n'ayant rien de commun avec le Rurikides. — Cette hypothèse fut développée par toute une série de savants russes, malgré l'impossibilité de supposer qu'une principauté indépendante aborigène ait pu s'élever brusquement au milieu des états de multiples Rurikides, et malgré les témoignages d'Isiaslaw IV (Table IX n. 32) et de Michel de Tczernigow (Table IV n. 51), que les princes de Bolokhow étaient leurs frères (cousins) (*chr. russes* II 174). — Cette dernière communication des chroniques fit naître une autre hypothèse, encore moins fondée que la première, mais qui fut acceptée comme indiscutable; on en est redevable à Karamzine. — Trouvant l'indication que les princes de Bolokhow sont des cousins de S. Michel et du prince Isiaslaw, il supposa que ce dernier était le fils du prince Wladimir de Siewiersk (Table IV n. 61 et n. 44) et sans approfondir la question, il décida qu'ils étaient tous des descendants des princes de Tczernigow, et lorsque, quelques pages plus loin, les mêmes chroniques citaient unanimement Isiaslaw comme fils de Mstislaw de Smolensk, il affirma catégoriquement que les chroniqueurs et les copistes de chroniques avaient dû se tromper, en l'appelant fils de Mstislaw au lieu de fils de Wladimir, car sa parenté avec les princes de Bolokhow confirmait suffisamment son origine Olegowitch! — Fait étrange: Karamzine ne remarque pas que tout son système repose sur ces deux suppositions, appelées à se prouver l'une par l'autre. — Isiaslaw IV était un cousin issu de germains de S. Michel (la grand'mère maternelle de ce dernier était la propre sœur du grand-père d'Isiaslaw IV), tandis que cinq générations séparaient St. Michel et Isiaslaw Wladimirovitch (voir Table IV); une parenté tellement éloignée excluait la possibilité de s'appeler « frères ». — Parmi les princes de Bolokhow on en rencontre en 1234 un seul, le prince Boris de Medźiboź, dont le nom est donné par les chroniques (II [édition 1908] p. 774 et l'appendice p. 83); six ans auparavant Daniel de Ga-

licie dépossèda de Loutzk Jaroslaw Ingwarowitch et lui assigna comme apanage les principautés secondaires de Medźiboź (chef lieu du pays de Bolokhow) et de Peremyl. — Boris de Medźiboź a dû être son successeur direct. — Il est difficile de supposer, qu'à la mort de Jaroslaw, Medźiboż ne passa pas à ses descendants et par conséquent on a beaucoup de raisons de considérer les princes de Bolokhow comme ses fils. — La haine, que ces derniers ressentirent toujours pour Daniel, s'explique par l'injustice, commise par lui envers leur père: la perte de la principauté de Loutzk était trop sensible. — Ce n'est qu'en 1258 que Daniel et Wassilko eurent définitivement raison de Bolokhow (chr. II édit. 1908 p. 838); vers le même temps, les chroniques parlent d'un prince Isiaslaw, qui, privé de tout, s'acharnait constamment contre Daniel; n'était-ce pas un des frères, princes de Bolokhow? — En fait de liens de famille, qui unissaient Jaroslaw Ingwarowitch à Isiaslaw IV et à St. Michel, on en connaît un qui était très étroit: sa sœur Grimislawa (voir plus haut 6) épousa Leszko le Blanc, le propre oncle de St. Michel et le cousin germain du père d'Isiaslaw IV; d'autres liens de parenté ne sont pas exclus. — Il est bien probable que Jaroslaw était marié avec une fille de Roman de Smolensk (voir Table IX n. 1) et dans ce cas les princes de Bolokhow seraient des cousins germains d'Isiaslaw IV et cousins issus de germains de S. Michel, ce qui correspondrait parfaitement avec les témoignages de chroniques. — Pour plus de détails voir N. de Baumgarten « *Isiaslaw IV Mstislawitch et les princes de Bolokhow* » (en russe) dans la Chronique de la Société Généalogique russe à Moscou. — **15.** Voir la note précédente. — **16.** Voir la note 14. — Comme les princes de Bolokhow sont désignés toujours collectivement et au pluriel indépendamment de Boris, il faut croire qu'il n'y en eut pas moins de trois.

TABLE D'ALLIANCES

D'APREÉS L'ORIGINE DES CONTRACTANS

NB. — Le chiffre romain renvoie à la table généalogique, et le chiffre arabe indique, dans cette même table, le numéro qui parle de la personne donnée.

I.

Les alliances russes

A.

Des Rurikides avec les Rurikides.

Gleb Wseslawitch Pr. de Minsk épouse vers 1090 Pr. Anastasie de Tourov VIII. 6.

Swiatoslaw (Swiatocha) de Tczernigow Pr. de Loutzk épouse avant 1099 Pr. Anne de Kiew IV. 7.

Jaroslaw de Wolhynie épouse en 1112 (après 29. VI.) Pr. N. de Kiev II. 11.

Roman de Wolhynie épouse 11. IX. 1114 Pr. N. de Peremyszl V. 13.

Wsewolodko de Gorodno épouse en 1116 Pr. Agathe de Kiev VII. 1.

Briaczeslaw de Polotzk Pr. d'Isiaslavl † après 1129 épouse Pr. Xénie de Kiev VIII 11,

Wsewolod II. Grand prince de Kiev épouse vers 1120 Pr. Marie de Kiev IV. 12.

Wsewolod Pr. de Novgorod épouse en 1123 Pr. N. de Tczernigow V. 18.

Rostislaw Pr. de Polotzk épouse vers 1130 Pr. Sophie de Tourow-Wolhynie VIII. 12.

Igor-Jean Pr. de Galitch épouse vers 1140 Pr. Anne de Tczernigow III. 9.

Swiatoslaw III. Grand prince de Kiev épouse en 1143 Pr. Marie de Polotzk IV. 22.

Rogwold II Pr. de Polotzk épouse en 1143 Pr. N. de Kiev VIII. 15.

Georges Pr. de Tourov épouse en 1144 Pr. N. de Gorodno II. 18.

Wladimir Pr. de Tczernigow épouse en 1144 Pr. N. de Gorodno IV. 9.

Roman de Smolensk Grand prince de Kiev épouse 9. I. 1149 Pr. N. de Tczernigow IX. 1.

Jaroslaw « Osmomysl » Pr. de Galicie épouse en 1150 Pr. Olga de Souzdalie III. 13.

Oleg Pr. de Siewiersk épouse en 1150 Pr. N. de Souzdalie IV. 27.

Swiatoslaw de Tczernigow Pr. de Wczyź épouse en 1159 Pr. Rostislawa de Souzdalie IV. 20.

Gleb Grand Prince de Kiev épouse en 1155 Pr. N. de Tczernigow VI. 9.

Jaroslaw Pr. de Pinsk épouse Pr. Euphrosine de Bielgorod II. 25.

Oleg Pr. de Siewiersk épouse 29. VI. 1165 Pr. N. de Smolensk IV. 27.

Jaropolk Pr. de Bouźsk épouse en 1166 Pr. Marie de Tczernigow V. 40.

Wsewolod Pr. de Loutzk épouse en 1166 Pr, Malfride de Tourov XIV. 3.

Wladimir II. Pr. de Galicie épouse en 1167 Pr. Boleslawa de Tczernigow III. 17.

Igor Pr. de Novgorod-Siewiersk épouse vers 1169 Pr. Euphrosine de Galicie IV. 28.

Wsewolod Pr. Troubczewsk épouse vers 1170 Pr. N. de Peréjaslavl IV. 29.

Gleb Rostislawitch Pr. de Riazan épouse vers 1170 Pr. N. de Souzdalie VI. 17.

Wseslaw II Pr. de Polotzk † après 1170 épouse Pr. N. de Smolensk VIII. 29.

Mstislaw Pr. de Dorogobuź épouse vers 1170 Pr. N. de Tczernigow V. 41.

Rurik II Grand prince de Kiev épouse avant 1172 Pr. Anne de Tourov IX. 6.

Mstislaw « le Courageux » de Smolensk Pr. de Novgorod épouse vers 1172 Pr. N. de Galicie IX. 8.

Iaropolk Grand prince de Wladimir épouse 3. II. 1174 Pr. N. de Witebsk VI. 16.

Gleb Wladimirowitch Pr. de Riazan épouse vers 1175 Pr. N. de Smolensk IX. 14.

Igor Glebowitch Pr. de Riazan épouse Pr. Agrafène de Smolensk IX. 7.

Mstislaw « le Courageux » de Smolensk Pr. de Nowgorod épouse avant 1176 Pr. N. de Riazan IX. 8.

Wladimir II Pr. de Tczernigow épouse en 1178 Pr. Prebrana de Souzdalie IV. 32.

Wladimir Pr. de Perejaslawl épouse en 1179 Pr. N. de Tczernigow VI. 22.

Oleg Pr. de Tczernigow épouse vers 1179 Pr. N. de Riazan IV. 33.

Wassilko II Pr. de Polotzk et de Witebsk épouse Pr. N. de Smolensk VIII. 41.

Roman Pr. de Galicie et de Wolhynie épouse vers 1180 Pr. Predslawa d'Ovrutch V. 47.

Gleb Pr. de Tczernigow épouse en 1182 Pr. N. d'Ovrutch IV. 37.

Wassilko de Galicie épouse en 1187 Pr. Théodora de Wolhynie III. 20.

Swiatoslaw de Siewiersk Pr. de Peremyszl épouse en 1187 Pr. Jaroslawa de Galicie IV. 47.

Rostislaw d'Ovrutch Pr. de Wyszgorod épouse 15. VI. 1187 Pr.

Wierchouslawa de Souzdalie IX. 18.

Rostislaw de Tczernigow Pr. de Snow épouse 11. VIII. 1187. Pr. Wseslawa de Souzdalie IV. 40.

Jaroslaw Glebovitch de Riazan épouse en 1189 Pr. Wseslawa d'Ovrutch IX. 23.

David Pr. de Tzernigow épouse en 1190 Pr. N. de Novgorod-Siewiersk IV. 50.

Constantin Grand prince de Wladimir épouse 15. X. 1195 Pr. N. de Smolensk X. 1.

André Pr. de N. épouse Pr. N. de Smolensk XIV. 12.

Alexandre Pr. de Doubrowitza épouse Pr. N. de Smolensk II. 31.

Michel de Riazan Pr. de Pronsk épouse avant 1208 Pr. Wiera de Tczernigow IV. 53.

Wsewolod III Grand prince de Wladimir épouse en 1209 Pr. Liubow de Witebsk VI. 14.

Michel Pr. de Tczernigow épouse Pr. N. de Galicie IV. 51.

Georges II Grand prince de Wladimir épouse 10. IV. 1211 Pr. Agafia de Tczernigow X. 6.

Swiatoslaw Grand prince de Wladimir épouse Pr. N. de Mourom X. 11.

Jaroslaw II Grand prince de Wladimir épouse Pr. Rostislawa de Smolensk-Galicie X. 8.

Jaroslaw Pr. de Loutzk épouse Pr. N. de Smolensk XIV. 5.

Wladimir II Pr. de Perejaslawl épouse en 1215 Pr. N. de Tczernigow X. 10.

Jaroslaw II Grand prince de Wladimir épouse vers 1218 Pr. Théodosie de Riazan X. 8.

Alexandre Pr. de Belz épouse Pr. N. d'Ovrutch XIII. 1.

Daniel Roi de Galicie épouse en 1219 Pr. Anne de Galicie-Smolensk XI. 4.

Wassilko Pr. de Wolhynie épouse vers 1226 Pr. Doubrowka de Souzdalie XI. 5.

Wassilko Pr. de Rostow épouse en 1228 Pr. N. de Tczernigow X. 13.

Wsewolod Pr. de Jaroslawl épouse en 1228 Pr. N. de Koursk X. 14.

Wsewolod de Souzdalie épouse 14. IV. 1230 Pr. Marine de Smolensk-Kiew X. 16.

Wladimir Pr. d'Ouglitch épouse en 1232 Pr. Eudoxie (Nadiejda ?) de Riazan X. 16.

Théodore de Souzdalie († 1233) fiancé en 1233 avec la Pr. Euphrosine-Théodule de Tczernigow X. 21.

Alexandre « Newski » Grand prince de Wladimir épouse Pr. Praskowie de Polotzk VIII. 54.

André II Grand prince de Wladimir épouse en 1251 Pr. N. de Galicie XI. 9.

Roman de Galicie Pr. de Slonim épouse vers 1255 Pr. Hélène de Wolkowyjsk XI. 11.

André de Tczernigow épouse en 1261 Pr. Olga de Wolhynie XII. 4.

Wladimir-Jean de Wolhynie épouse en 1263 Pr. Hélène de Briansk XI. 16.

Georges I. Roi de Galicie épouse en 1282 Pr. N. de Twer XI. 18.

B.

Des Rurikides avec les Russes d'origine non princière.

N. fille du possadnik de Novgorod Dimitri Żawiditch épouse en 1122 Mstislaw I. Grand prince de Kiev V. 7.

Catherine fille de Petrilla possadnik de Novgorod épouse en 1136 Pr. Swiatoslaw de Tczernigow IV. 15.

N. fille de Pierre Mickalkowitch de Novgorod épouse en 1155 Mstislaw de Souzdalie pr. de Novgorod VI. 11.

N. fille de Jakun Miroslawitch de Novgorod épouse en 1176 de Souzdalie Pr. de Novgorod VI. 15.

N. N. boyar de Souzdalie épouse Pr. N. de Souzdalie VI. 8.

II.

Des alliances étrangères

A.

En Allemagne

1) Avec les maisons princières:

Bernhard Markgrave de Nordmark épouse une fille de Saint Wladimir I. 16.

N. d'Oeningen fille du comte Cuno d'Oeningen épouse un des fils de St. Wladimir I. entre 18. et 19.

Oda de Stade, fille du comte Lippold et d'Ida d'Ehlstorpe épouse vers 1043 Wladimir Pr. de Novgorod I. 22.

N. (Kilikia?) de Dithmarschen, fille du comte Etheler épouse vers 1050 Swiatoslaw II Grand prince de Kiev I. 25.

Cunégonde d'Orlamünde fille du comte Othon d'Orlamünde et d'Adèle de Louvain épouse vers 1073 Jaropolk pr. de Tourow II. 1.

Henri « le Long » Markgrave de Nordmark épouse vers 1086 Pr. Praxède de Kiev V. 4.

Gonthier Comte Thüringeois, auteur de la Maison de Schwarzbourg épouse vers 1087 Pr. N. (Swiatoslawa?) de Tourow II. 7.

Henri IV Empereur d'Allemagne épouse en 1089 (avant VII.) Pr. Praxède de Kiev V. 4.

N. pr. Allemande (?) « consanguinea Friderici imperatoris » † 1151 épouse Isiaslaw II Grand prince de Kiev V. 23.

Louis V Landgrave de Thüringe épouse après 1182 Pr. Sophie de Russie V. 45.

Gonthier VIII (VI) Comte de Käfernbourg épouse vers 1250 Pr. Sophie de Galicie XI. 10.

Gertrude Duchesse d'Autriche, fille de Duc Henri épouse 27. VI. 1252 Roman de Galicie Pr. de Slonim XI. 11.

2) Avec les maisons non princières:

N. de Buxhoewden, fille de Thierri, et nièce d'Albert Archevêque de Riga épouse avant 1226 Wladimir de Smolensk, Pr. de Pskow IX. 25.

B.

Angleterre et les Pays Scandinaves.

Olawa d'origine Scandinave épouse païenne de St. Wladimir I. 1.

Adlague princesse d'origine Scandinave, épouse païenne de St. Wladimir I. 1.

Malfrède d'origine Scandinave épouse païenne de St. Wladimir I. 1.

Rognède, fille du wiking Rogwold, prince wariague de Polotzk, épouse païenne de St. Wladimir I. 1.

Inguiguerde de Suède, fille du roi Olof Skötkonung, épouse en 1019 Jaroslaw I Grand prince de Kiew I. 8.

Harald « Haardraade » Roi de Norvège épouse en 1044 Pr. Elisabeth de Kiev I. 27.

Sven Ulfsohn Roi de Danemark épouse en 1067 Pr. Elisabeth de Kiev I. 27.

Guida d'Angleterre, fille du roi Harald II et d'Alghita, épouse vers 1070 Wladimir II Monomaque Grand prince de Kiev V. 1.

Christine de Suède, fille du roi Inguo Stenkilsohn, épouse en 1095 Mstislaw I Grand prince de Kiev V. 7.

Sigurd Jorsalafarer Roi de Norvège † 1130 épouse Malfride de Kiev V. 20.

Canut II Roi des Obotrides, Duc de Sleswig † 1131 épouse Ingueborgue de Kiev V. 19.

Eric-Emun Roi de Danemark épouse après 1130 Malfride de Kiev V. 20.

Waldemar I le Grand, Roi de Danemark épouse en 1154 Pr. Sophie de Russie V. 45.

C.

Bohême et Moravie.

1) Avec la Maison des Przemyslides:

N. une tchèque, peut-être de la maison régnante, épouse païenne de St. Wladimir I. 1.

Wratislaw de Moravie Markgrave de Brünn épouse en 1132 Pr. N. de Terebowl II. 11.

Euphémie de Moravie fille d'Otton II épouse entre 29. XII. 1143 et 6. I. 1144 Swiatopolk Pr. de Novgorod V. 25.

N. de Bohême, fille du roi Wladyslaw III épouse avant 1149 Jaroslaw Pr. de Loutzk V. 39.

Przemysl-Otakar II Roi de Bohême épouse 25. X. 1261 Pr. Cunégonde (Kunguth) de Tczernigow XII. 9.

2) Avec une maison non princière:

Zawisza de Rosenberg épouse VI. 1284 Pr. Cunégonde de Tczernigow XII. 3.

D.

Bulgarie.

N. une bulgare, probablement de la maison régnante, épouse païenne de St. Wladimir I. 1.

Michel I Roi de Bulgarie épouse en 1255 Pr. N. de Tczernigow XII. 8.

Kaloman II Roi de Bulgarie épouse en 1257 Pr. N. de Tczernigow XII. 8.

E.

Byzance.

N. une grecque, veuve de Jaropolk, épouse païenne de St. Wladimir I. 1.

Anne de Byzance, fille de l'Empereur Roman, épouse en 989 St. Wladimir Grand prince de Kiev I. 1.

N. Monomaque, fille de l'empereur Constantin de son premier mariage, épouse en 1046 Wsewolod I Grand prince de Kiew I. 26. (1).

Théothano Musalonissa épouse avant 1083 Oleg Pr. de Tczernigow IV. 4.

Constantin Ducas fiancé en 1074 à la Pr. Janka de Kiev V. 2.

Barbe Comnène épouse vers 1103 Swiatopolk II Grand prince de Kiev II. 3.

Isaac Comnène épouse en 1104 (après 20. VII.) Pr. Irène de Peremyszl III. 6.

Léon Diogène épouse Pr. Marine de Kiev V. 12.

Andronic Comnène épouse en 1122 Irène (Dobrodeja) de Kiev V. 26.

N. une byzantine épouse avant 1150 Georges I Grand prince de Kiev V. 16.

N. Angelos de Byzance épouse en 1194 Pr. Euphémie de Tczernigow IV. 55.

N. Angelos (?) épouse vers 1200 Roman Pr. de Wolhynie et de Galicie V. 47.

F.

Coumanie.

N. de Coumanie fille de Tougorkan épouse en 1094 Swiatopolk II. Grand prince de Kiev II. 3.

N. de Coumanie fille d'Ossoulok épouse vers 1090 Oleg Pr. de Tczernigow IV. 4.

N. de Coumanie fille d'Aëpa I épouse vers 1107 Wladimir II Monomaque Grand prince de Kiev V. 1.

N. de Coumanie fille d'Aëpa I épouse en 1107 Swiatoslaw Pr. de Tczernigow IV. 15.

N. de Coumanie fille d'Aëpa II épouse 12. I. 1108 Georges I Pr. de Souzdalie Grand prince de Kiev V. 16.

N. de Coumanie petite-fille de Tougorkan épouse en 1117 André Pr. de Wolhynie V. 17.

(1) Comme Constantin était le dernier rejeton de sa maison, il est difficile de supposer, qu'elle fût la fille d'un autre membre de la famille des Monomaque.

Baszkord Prince de Coumanie épouse vers 1151 Pr. N. de Gorodno VII. 5.

N. de Coumanie fille de Bielouk épause en 1162 Rurik II Grand prince de Kiev IX. 6.

N. de Coumanie fille de Talguyj épouse vers 1185 Mstislaw de Smolensk Pr. de Novgorod IX. 12.

Swoboda de Coumanie, fille de Konczak, épouse en 1187 Wladimir de Novgorod Siewiersk Pr. de Galicie IV, 44.

N. de Coumanie fille de Kotian épouse après 1200 Mstislaw le Hardi Pr. de Toropetz, puis de Novgorod et ensuite de Galicie IX. 24.

N. de Coumanie fille de Georges Konczakowitch épouse en 1205 Jaroslaw II de Souzdalie ensuite Grand prince de Wladimir X. 8.

N. de Coumanie fille de Tégak épouse vers 1253 Mstislaw Pr. de Wolhynie XI. 12.

G.

Géorgie et Ossétie.

Hélène d'Ossétie épouse en 1116 Jaropolk II Grand prince de Kiev V. 10.

N. de Géorgie, fille du roi Dimitri I épouse en 1152 Isiaslaw II Grand prince de Kiev V. 23.

N. d'Ossétie épouse vers 1160 André I Grand prince de Wladimir VI. 4.

Thamar I « la Grande », Reine de Géorgie, épouse vers 1177 Georges de Souzdalie VI. 21.

Marie d'Ossétie épouse avant 1178 Wsewolod III Grand prince de Wladimir VI. 14.

N. d'Ossétie épouse en 1182 Mstislaw Pr. de Tczernigow IV. 39.

N. d'Ossétie épouse vers 1185 Jaroslaw Pr. de Nowgorod V. 39.

H.

Hongrie.

1) Avec la maison des Arpades

Ladislas I Roi de Hongrie épouse Pr. Premislawa de Kiew I. 17.

André I Roi de Hongrie épouse vers 1046 Pr. Anastasie (Ajmunda) de Kiev I. 24.

Hélène (Lanka) de Hongrie épouse avant 1064 Rostislaw Pr. de Tmoutarakan III. 1.

N. de Hongrie fille du Roi Ladislas épouse avant 1091 Jaroslaw Pr. de Wolhynie II. 11.

Almos de Hongrie épouse en 1104 Pr. Predslawa de Kiev II. 14.

Koloman Roi de Hongrie épouse en 1112 Pr. Euphémie de Kiev V. 14.

N. de Hongrie fille du roi Koloman épouse vers 1117 Wladimirko Pr. de Galicie III. 7.

Gesa II Roi de Hongrie épouse en 1146 Pr. Euphrosine de Kiev V. 29.

Etienne III Roi de Hongrie épouse en 1167 Pr. N. de Ga-

licie (ce mariage n'est pas complètement établi; elle fut renvoyée de Hongrie en 1169) III. 15.

André de Hongrie épouse en 1221 Pr. Hélène-Marie de Galicie IX. 42.

Anne de Hongrie, fille du roi Bela IV épouse en 1244 Rostislaw de Tczernigow Ban de Maczwa XII. 1.

Constance de Hongrie fille du roi Bela IV épouse en 1251 Léon I Pr. (roi) de Galicie XI. 7.

2) Avec les maisons slaves, alliées à la Hongrie.

N. Niemania de Serbie, fille du Ban Bela de Hongrie, épouse en 1150 Pr. Wladimir de Dorogobuź V. 30.

N. fils d'Etienne IV Ban de Zagreb épouse Pr. Marie de Galicie (-Autriche) XI. 21.

3) Avec une maison non princière.

Dimitri N. baron (magnat) hongrois épouse après 1248 Pr. Anastasie de Belz XIII. 4.

I.

Lithuanie.

N. de Lithuanie, fille de Daouguéroute épouse Wsewolod de Polotzk Pr. de Guertziki († av. 1239) VIII. 38.

N. de Lithuanie sœur de Towtiwill et nièce de Mindowg épouse avant 1252 Daniel roi de Galicie XI. 4.

N. de Lithuanie fille de Mindowg épouse vers 1253 Schwarn de Galicie pr. de Kholm et Grand pr. de Lithuanie XI. 13.

Luibart de Lithuanie épouse avant 1315 Ofka (Euphémie) de Wolhynie XI. 31.

J.

France.

Henri I Roi de France épouse 19. V. 1051 Pr. Anne de Kiev I. 28.

Raoul II Comte de Crespy et de Valois épouse après 4. VIII. 1060 Pr. Anne de Kiev I. 28.

K.

Pologne.

1) Avec la Maison des Piastes.

N. de Pologne, fille de Boleslaw I épouse avant 1013 Swiatopolk I Grand prince de Kiev I. 4.

Casimir I de Pologne épouse vers 1038 Pr. Dobroniega-Marie de Kiev I. 18.

Gertrude de Pologne, fille de Mieszko II épouse vers 1043 Isiaslaw I Grand prince de Kiev I. 23.

Boleslaw II de Pologne épouse en 1067 Pr. Wyszeslawa de Tczernigow IV 5.

Mieczyslaw de Pologne épouse en 1088 Eudoxie de Kiev II. 4.

Boleslaw III de Pologne épouse en 1103 Pr. Zbyslawa de Kiew II. 13.

N. de Pologne, fille de Wladislaw-Herman, épouse avant 1106 Jaroslaw Pr. de Wolhynie II. 11.

N. de Pologne fille de Boleslaw III épouse en 1124 Wsewolod de Tczernigow Pr. de Mourom IV. 8.

Boleslaw IV de Pologne épouse en 1136 Pr. Wierchoslawa de Russie V. 35.

Ryxa de Pologne, fille de Boleslaw III épouse vers 1140 Pr. Wladimir de Russie V. 33.

Mieszko III de Pologne épouse vers 1151 Pr. Eudoxie de Kiev V. 38.

Agnès de Pologne, fille de Boleslaw III et de Salomé de Berg épouse avant 1154 Mstislaw II Grand prince de Kiev V. 36.

Casimir II de Pologne épouse en 1163 Pr. Hélène de Smolensk-Kiev IX, 2.

N. de Pologne, fille de Boleslaw IV épouse avant 1178 Wassilko Pr. de Droniczyn V. 50.

N. de Pologne fille de Casimir II épouse en 1179 Wsevolod III de Tczernigow Grand prince de Kiev IV. 34.

Odon Duc de Posnanie épouse avant 1187 Pr. Wyszeslawa de Galicie III. 18.

Leszko « le Blanc » de Pologne épouse en 1207 Pr. Grimislawa de Loutzk XIV. 6.

Conrad I de Pologne épouse vers 1209 Pr. Agafia de Siewiersk-Peremyszl IV. 62.

Boleslaw I de Mazowie épouse entre 1244 et 1247 Pr. Anastasie de Belz XIII, 4.

Hélène de Pologne, fille de Leszko le Blanc, épouse vers 1248 Wassilko Pr. de Wolhynie XI. 5.

Ziemowit I de Mazowie épouse vers 1248 Pr. Perejaslawa de Galicie XI. 8.

Leszko « Le Noir » de Pologne épouse en 1265 Pr. Grifine de Tczernigow XII. 10.

Euphémie de Pologne-Cujavie, fille de Casimir I de Cujavie épouse vers 1287 Georges I Roi de Galicie XI. 18.

Ziemowit de Pologne Duc de Dobrzyn épouse avant 1301 Pr. Anastasie de Galicie XI. 20.

Trojden I. de Mazowie épouse vers 1309 Pr. Marie de Galicie XI. 29.

1) Avec les maisons non princières:

Pierre Wlast épouse vers 1118 Pr. Marie de Kiev II. 17.

N. N. seigneur polonais épouse vers 1240 Pr. N. de Belz (de ce mariage est né Prokope Archevêque de Kraków) XIII. 5.

L.

Poméranie.

N. de Poméranie (?) épouse vers 1090 Pr. Wolodar de Peremyszl († 1124) III. 3.

Ratibor I de Poméranie épouse vers 1136 Pr. Pribyslawa de Tourow-Wolhynie II. 21.

Bogislaw II Duc de Stettin († 1220) épouse Pr. Wiaczeslawa (Wislawa) de Smolensk IX. 27.

Swantopolk II Duc de Poméranie Pr. des Kassobes (1228) épouse Pr. Salomé de Galicie XI. 3.

Swiatochna de Poméranie fille de Casimir épouse vers 1200 Boris Pr. de Polotzk VIII. 36.

M.

Silésie.

Boleslaw I de Silésie épouse en 1141 Pr. Zwenislawa de Tczernigow IV. 25.

Boleslaw I de Silésie Duc d'Oppeln († 1214) épouse Pr. Grimislawa de Belz XIII. 6.

TABLE ONOMASTIQUE

NB. — Le chiffre romain renvoie à la Table généalogique, et le chiffre arabe indique dans cette Table généalogique le Numéro qui parle de la personne donnée.

A.

Adlague (de Norvège) I 1.
Agafia Rostislawna IX 5.
Agafia Swiastoslawna IV 62.
Agafia Wladimirovna V 15.
Agafia Wsewolodowna IV 52.
Agnès de Pologne V 36.
Agrafène Rostislawna IX 7.
Alexandre Pr. de Belz XIII 1.
Alexandre Pr. de Doubrovitza II 31.
Alexandre Jaroslavitch X 22.
Almos Pr. de Hongrie II 14.
Anastasie Alexandrowna XIII 4.
Anastasie Lwovna XI 20.
Anastasie N. N. III 13.
Anastasie N. N. IV 58.
Anastasie Jaroslawna I 24.
Anastasie Jaropolkowna II 5.
Anastasie Rurikovna IX 19.
André I Roi de Hongrie I 24.
André Pr. de Hongrie IX 42.
André Gr. Pr. de Wladimir VI 4.
André Pr. de Wolhynie XI 27.
André Wolodszitch VIII 48.
André Pr. de Wolhynie et de Perejaslavl V 17.
André Wsewolodovitch de Tczernigow IV 64.
André N. N. XIV 12.
André Jaroslavitch X 23.
Andronic Comnène V 26.
Anne de Byzance I 1.
Anne (Angelos?) V 47.
Anne Pr. de Hongrie XII 1.
Anne Jaroslawna I 28.
Anne Mstislawna IX 41.
Anne N. N. (seconde femme de Wsewolod I) I 26.
Anne Swiatopolkovna II 12.
Anne de Tourow II 27.

B.

Barbe Comnène II 3.
Baszkord Pr. de Coumanie VII 5.
Bela Ban de Maczwa XII 7.
Bernhard Markgrave de Nordmark I 16.
Bogislaw II Duc de Stettin IX 27.
Boleslaw Duc d'Oppeln XIII 6.
Boleslaw I Duc de Mazowie XIII 4.
Boleslaw II de Pologne IV 5.
Boleslaw III de Pologne II 13.
Boleslaw IV de Pologne V 35.
Boleslaw Duc de Silésie IV 25.
Boleslawa Swiatoslawna IV 35.
Boris Pr. de Bielgorod VI 10.
Boris Pr. de Droutzk VIII 39.

Boris Pr. de Gorodno VII 2.
Boris Pr. de Medziboź XIV 14.
Boris Pr. de Polotzk VIII 36.
Saint Boris Pr. de Rostow I 9.
Boris Wiatcheslawitch I 32.
Boris Wsewolodowitch X 4.
Boris Wseslawitch Pr. de Polotzk VIII 7.
Briaczeslaw I Pr. d'Isiaslavl VIII 11.
Briaczeslaw II Pr. d'Isiaslavl VIII 30.
Briaczeslaw Pr. de Polotzk VIII 2.
Briaczeslaw Pr. de Polotzk-Witebsk VIII 48.
Briaczeslaw Swiatopolkovitch II 15.

C.

Canut II Duc de Sleswig, Roi des Obothrides V 19.
Catherine fille de Petrilla possadnik de Novgorod IV 15.
Catherine Wsewolodowna V 6.
Casimir I de Pologne I 18.
Casimir II de Pologne IX 2.
Christine de Suède V 7.
Christine N. N. X 20.
Conrad I de Pologne IV 62.
Constance de Hongrie XI 7.
Constantin Davidovitch IX 17.
Constantin Ducas V 2.
Constantin Pr. de Polotzk VIII 53.
Constantin Gr. Pr. de Wladimir X 1.
Constantin Jaroslavitch X 24.
Cunégonde d'Orlamünde I 18.
Cuno Comte d'Oeningen I entre 18 et 19.

D.

David Pr. de Polotzk VIII 4.
David Pr. de Smolensk IX 4.
David Pr. de Tczernigow IV 3.
David II Pr. de Tczernigow IV 50.
David Pr. de Toropetz IX 26.
David Rostislavitch VIII 23.
David de Wolhynie puis de Dorogobuź I 33.
Daniel Roi de Galicie XI 4.
Daniel Jaroslawitch X 26.
Daniel Mstislawitch XI 23.
Daniel Pr. d'Ostrog XI 30.
Dimitri Magnat de Hongrie XIII 4.
Dimitri Pr. de Juriew X 29.
Dobroniega-Marie Reine de Pologne I 18.
Doubrowka Guéorguiévna X 17.

E.

Elie Pr. de Novgorod I 21.
Elisabeth (Elisif) Jaroslawna I 27.
Eric Emun Roi de Danemark V 20.
Etienne III Roi de Hongrie III 18.
Eudoxie (?) Isiaslavna II 4.
Eudoxie Isiaslawna V 38.
Eupraxie (Sainte) Rogwolodowna VIII 52.
Eupraxie (Praxède) Wsewolodowna V 4.
Euphémie Glebovna IV 55.
Euphémie Pr. de Pologne XI 18.
Euphémie (Offka) Wladimirowna XI 31.
Euphémie Wladimirovna V 14.
Euphémie Pr. de Moravie V 25.
Euphrosine (Sainte) (Predslawa de Polotzk) VIII 21.

Euphrosine (Sainte) (Théodule) Mikhailowna XII 3.
Euphrosine Borissowna VI 26.
Euphrosine Jaroslawna III 16.
Euphrosine Mstislawna V 29.
Euphrosine Rostislawna IX 35.
Eustache Mstislawitch I 31.

G.

Georges I Roi de Galicie XI 18.
Georges I « Aux longues mains » Gr. Pr. de Kiev V 16.
Georges II Gr. Pr. de Wladimir X 6.
Georges Andrejéwitch VI 22.
Georges Pr. de Nieswież XIV 13.
Georges Pr. de Riazan IV 18.
Georges Pr. de Tourov II 18.
Gertrude de Babenberg Duchesse d'Autriche XI 11.
Gertrude Pr. de Pologne I 23.
Gésa II Roi de Hongrie V 29.
Gleb Andrejéwitch VI 20.
Gleb Pr. de Doubrovitza II 24.
Gleb Pr. de Droutzk VIII 24.
Gleb II Pr. de Droutzk VIII 27.
Gleb Pr. de Gorodno VII 3.
Gleb Gr. Pr. de Kiev VI 9.
Gleb Pr. de Koursk IV 14.
Gleb Pr. de Minsk VIII 6.
Gleb (Saint) Pr. de Mourom I 10.
Gleb Pr. de Polotzk VIII 37.
Gleb Pr. de Riazan IX 14.
Gleb Rostislawitch Pr. de Riazan VI 17.
Gleb Pr. de Tczernigow IV 37.
Gleb Pr. de Tmoutarakan IV 1.
Gleb Pr. de Wolkowyjsk VII 7.
Gleb Wsewolodowitch X 5.
Gonthier VIII Comte de Käffernbourg XI 10.
Gonthier Comte Thüringeois Auteur de la Maison de Schwarzbourg II 7.
Gordislawa Rostislawna VIII 22.
Grifine Rostislawna XII 10.
Grimislawa Ingwarowna XIV 6.
Grimislawa Wsewolodowna XIII 6.
Guida Pr. d'Angleterre V 1.

H.

Harald Roi de Norvège 1 27.
Hélène Glebowna VII 8.
Hélène (Lanka) Pr. de Hongrie III 1.
Hélène Pr. d'Ossétie V 10.
Hélène Pr. de Pologne XI 5.
Hélène Romanowna XII 18.
Hélène Rostislawna IX 2.
Hélène Wsewolodowna X 9.
Henri IV Empereur d'Allemagne V 4.
Henri I Roi de France I 28.
Henri le Long Markgrave de Nordmark V 4.

I.

Igor II Gr. Pr. de Kiev IV 13.
Igor-Jean Pr. de Galitch III 9.
Igor Pr. de Novgorod-Siewiersk IV 28.
Igor Pr. de Riazan IX 7.
Igor Pr. de Wolhynie I 30.
Ingueborgue Mstislawna V 19.
Inguiguerde Pr. de Suède I 8.
Ingwar Gr. Pr. de Kiev XIV 1.
Irakli Danilowitch XI 6.
Irène (Dobrodeja) Mstislawna V 26.

Irène N. N. IV 24.
Irène Wolodarewna III 6.
Isaac Comnène III 6.
Isiaslawa (fille adoptive) XI 25.
Isiaslaw I Gr. Pr. de Kiev I 23.
Isiaslaw II Gr. Pr. de Kiev V 23.
Isiaslaw III Gr. Pr. de Kiev IV 10.
Isiaslaw IV Gr. Pr. de Kiev IX 32.
Isiaslaw Andrejewitch VI 18.
Isiaslaw (?) Pr. de Bolokhov XIV 15.
Isiaslaw Davidowitch IX 13.
Isiaslaw Glebowitch IV 26.
Isiaslaw Glebowitch VI 24.
Isiaslaw Ingwarowitch XIV 4.
Isiaslaw Jaroslawitch XIV 8.
Isiaslaw fils de N. Wolodszitch VIII 51.
Isiaslaw Pr. de Polotzk I 2.
Isiaslaw Pr. de Polotzk VIII 55.
Isiaslaw Rogwoldowitch VIII 18.
Isiaslaw Swiatopolkowitch II 16.
Isiaslaw Pr. de Swislocz VII 10.
Isiaslaw Pr. de Terebovl IV 61.
Isiaslaw Wassilkowitch VIII 31.
Isiaslaw Pr. de Wielikié Louki V 52.
Isiaslaw Pr. de Witebsk VIII 57.
Isiaslaw Wladimirowitch V 8.

J.

Janka (Jeanne) Wsewolodowna V 2.
Jaropolk II Gr. Pr. de Kiev V 10.
Jaropolk Andrejewitch V 32.
Jaropolk Pr. de Bouźsk V 40.
Jaropolk Jaroslawitch Pr. de Novgorod IV 41.
Jaropolk Pr. de Pinsk II 26.
Jaropolk Pr. de Smolensk IX 9.
Jaropolk Pr. de Tourov et de Wolhynie II 1.
Jaropolk Gr. Pr. de Wladimir IV 16.
Jaroslawa Rurikowna IX 21.
Jaroslaw I Gr. Pr. de Kiev I 8.
Jaroslaw « Osmomysl » Pr. de Galicie III 13.
Jaroslaw Guéorguiéwitch VI 7.
Jaroslaw Jaropolkowitch II 6.
Jaroslaw Pr. de Loutzk V 39.
Jaroslaw Pr. de Loutzk, puis de Medźiboż XIV 5.
Jaroslaw Pr. de Mourom et de Tczernigow IV 6.
Jaroslaw Pr. de Pinsk II 25.
Jaroslaw Pr. de Polotzk VIII 58.
Jaroslaw Pr. de Pskow IX 45.
Jaroslaw Pr. de Riazan IX 23.
Jaroslaw Swiatopolkowitch Pr. de Wolhynie II 11.
Jaroslaw Pr. de Tczernigow IV 24.
Jaroslaw II Gr. Pr. de Wladimir X 8.
Jaroslaw III Gr. Pr. de Wladimir X 25.
Jaroslaw Wladimirowitch Pr. de Novgorod V 42.
Jaroslaw Pr. de Wolokolamsk VI 27.
Jean Pr. de Loutzk XIV 9.
Jean Pr. de Koursk VI 2.
Jean Rogwoldowitch VIII 18.
Jean Pr. de Starodoub X 12.
Jean Pr. de Tourov II 23.
Jean Wsewolodowitch V 34.
Jean Pr. de Zwenigorod III 12.

K.

Kaloman II Roi de Bulgarie XII 8.
Koloman Roi de Hongrie V 14.
Korinnie Wiaczeslawna VIII 34.
Kunguth (Cunégonde) Rostislawna XII 9.

Narodna in univerzitetna knjižnica Ljubljana

L.

Ladislas I Roi de Hongrie I 17.
Lanka Pr. de Hongrie (voir Hélène).
Léon I Pr. (Roi) de Galicie XI 7.
Léon II Pr. de Galicie XI 28.
Léon Diogène (de Byzance) V 12.
Leszko le Blanc de Pologne Duc de Krakow XIV 6.
Leszko le Noir de Pologne XII 10.
Liubart de Lithuanie XI 31.
Liubow Wassilkowna VIII 49.
Louis V Landgrave de Thüringe V 45.

M.

Malfride (de Scandinavie) I 1.
Malfride Guéorguiévna II 28.
Malfride Mstislawna V 22.
Marguerite Rostislawna XII 11.
Marie Guéorguiévna XI 29.
Marie Michaïlowna XII 2.
Marie Mstislawna V 22.
Marie N. N. X 18.
Marie Pr. d'Ossétie VI 14.
Marie Romanowna XI 21.
Marie Swiatopolkowna II 17.
Marie Swiatoslawna IV 31.
Marie Wassilkovna VIII 33.
Marine Wladimirowna V 12.
Marine Wladimirowna IX 37.
Mieszko III de Pologne V 38.
Mieczyslaw de Pologne II 4.
Michel I Roi de Bulgarie XII 8.
Michel Guéorguiéwitch XI 26.
Michel Jaroslawitch X 27.
Michel Ban de Maczwa XII 6.
Michel Pr. de Pronsk IV 53.
Michel Romanowitch XII 13.
Michel (Saint) Pr. de Tczernigow IV 51.
Michel Gr. Pr. de Wladimir VI 13.
Mikoulcza Wolodszitch VIII 42.
Mstislaw I-Harald Gr. Pr. de Kiev V 7.
Mstislaw II Gr. Pr. de Kiev V 36.
Mstislaw III Gr. Pr. de Kiev IX 11.
Mstislaw Andrejewitch VI 19.
Mstislaw Guéorguiéwitch X 18.
Mstislaw Davidowitch IX 12.
Mstislaw Pr. de Dorogobuż V 41.
Mstislaw Isiaslawitch II 2.
Mstislaw « le Hardi » Pr. de Galitch IX 24.
Mstislaw « Niemy » Pr. de Loutzk XIV 2.
Mstislaw « le Courageux » Pr. de Novgorod IX 8.
Mstislaw Pr. de Novgorod VI 15.
Mstislaw Pr. de Rylsk IV 60.
Mstislaw-Théodore Pr. de Smolensk IX 16.
Mstislaw Swiatopolkowitch II 10.
Mstislaw I Pr. de Tczernigow IV 39.
Mstislaw II Pr. de Tczernigow IV 54.
Mstislaw Pr. de Torczesk (?) IX 44.
Mstislaw Pr. de Tmoutarakan I 13.
Mstislaw Wsewolodkowitch VII 4.
Mstislaw Wsewolodowitch I 35.

N.

Nadiejda (Eudoxie?) Ingwarowna de Riazan X 15.
N. Pr. Allemande (?) femme d'Isiaslaw II, V 23.
N. Alexandrowna XIII 5.
N. Angelos de Byzance IV 55.

N. Pr. de Bohême, fille du Roi Wladyslaw II, V 39.
N. Pr. Bulgare I 1.
N. de Buxhoewden fille de Thierri IX 25.
N. une Byzantine V 16.
N. Pr. de Coumanie fille d'Aëpa I, V 1.
N. Pr. de Coumanie fille d'Aëpa I, IV 15.
N. Pr. de Coumanie fille d'Aëpa II, V 16.
N. Pr. de Coumanie fille de Bielouk IX 6.
N. Pr. de Coumanie fille de Georges Konczakowitch X 8.
N. Pr. de Coumanie fille de Kotian IX 24.
N. Pr. de Coumanie fille d'Ossoulok IV 4.
N. Pr. de Coumanie fille de Talgui IX 12.
N. Pr. de Coumanie fille de Tegak XI 12.
N. Pr. de Coumanie fille de Tugorkhan II 3.
N. Pr. de Coumanie petite fille de Tugorkhan V 17.
N. Davidowna de Smolensk IX 14.
N. Davidowna de Smolensk IX 15.
N. Davidowna femme de Swiatoslaw de Jouriev X 11.
N. Daniilowna femme d'André de Souzdalie XI 9.
N. Daniilowna XI 5.
N. fille de Dimitri Zawiditch V 7.
N. de Dithmarschen fille du Comte Ethler I 25.
N. Pr. de Géorgie fille du Roi Dimitri I V 23.
N. Guéorguiewna de Riazan IV 33.
N. Glebowna femme de Wsewolod de Troubczewsk VI 25.
N. Gueorguiewna femme d'Oleg de Siewiersk VI 5.
N. Guéorguiewna femme d'un boyar père de Jacques VI 8.
N. Glebowna femme de Wladimir de Perejaslavl IV 56.
N. Glebowna de Riazan femme de Mstislaw le Courageux IX 8.
N. une grecque I 1.
N. Pr. de Hongrie fille du Roi Koloman III 7.
N. Pr. de Hongrie fille du Roi Ladislaw II 11.
N. Igorewna femme de David de Tczernigow IV 49.
N. Isiaslawna femme de Rogwold de Polotzk V 37.
N. Isiaslawna femme de Gleb de Perejaslavl IV 21.
N. fille de Jakun Miroslawitch de Novgorod femme de Mstislaw de Novgorod VI 15.
N. Jaropolkowna (Swiatoslawa) femme de Gonthier de Schwarzbourg II 7.
N. Jaroslawna V 51.
N. Jaroslawna femme d'Etienne III Roi de Hongrie III 15.
N. Jaroslawna de Galicie femme de Mstislaw le Courageux IX 8.
N. Jaroslawna femme de Wladimir de Perejaslawl IV 42.
N. Pr. de Lithuanie fille de Daougerouth VIII 28.
N. Pr. de Lithuanie fille de Mindowg XI 13.

N. Pr. de Lithuanie nièce de Mindowg XI 4.
N. petite-fille de St. Michel XII 12.
N. Michaïlowna femme de Wladimir de Tczernigow VI 28.
N. Monomaque de Byzance I 26.
N. Mstislawna femme de Jaroslaw de Wolhynie V 21.
N. Mstislawna femme de Constantin de Souzdalie IX 28.
N. Mstislawna femme d'André IX 30.
N. Mstislawna femme d'Alexandre de Doubrowitza IX 31.
N. Mstislawna femme du Pr. André de Hongrie IX 42 (d'après les sources hongroises elle s'appelait Hélène-Marie; voir Wertner p. 452-455).
N. Niemania de Serbie V 30.
N. Pr. d'Ossétie femme d'André I, VI 4.
N. Pr. d'Ossétie femme de Jaroslaw de Novgorod V 42.
N. Pr. d'Ossétie femme de Mstislaw de Tczernigow IV 39.
N. fille de Pierre Mikhalkowitch de Novgorod femme de Mstislaw de Novgorod VI 11.
N. Pr. de Pologne fille de Boleslaw III, IV 8.
N. Pr. de Pologne fille de Boleslaw I, I 4.
N. Pr. de Pologne fille de Boleslaw IV, V 50.
N. Pr. de Pologne fille de Casimir II, IV 34.
N. Pr. de Pologne fille de Wladyslaw-Hermann II 11.
N. Pr. de Poméranie III 3.
N. fille de Roman de Briansk XII 15.
N. fille de Roman de Briansk XII 16.
N. fille de Roman de Briansk XII 17.
N. Romanowna femme de St. Michel XI 2.
N. Romanowna de Smolensk (?), femme de Jaroslaw de Loutzk XIV 5.
N. Romanowna femme de Wseslaw II de Polotzk IX 10.
N. Rostislawna femme de 1) Michel I Roi de Bulgarie et de 2) Kaloman II Roi de Bulgarie XII 8.
N. Swiatoslawna femme de Wsewolod de Novgorod IV 19.
N. Swiatoslawna femme de Roman de Smolensk IV 30.
N. Swiatoslawna femme de Roman de Riazan IV 38.
N. de Souzdalie fille de Rostislaw femme de Gleb de Riazan VI 17.
N. de Tver fille de Jaroslaw III, XI 18.
N. une tchèque I 1.
N. Wassilkowna femme de Wratislaw de Moravie III 11.
N. Wolodarewna femme de Roman de Wolhynie III 8.
N. Wladimirowna femme de Bernhard Markgrave de Nordmark I 16.
N. Wladimirowna femme d'Alexandre de Belz IX 38.
N. Wsewolodkowna femme de 1) Wladimir de Tczernigow et de 2) Baszkord de Coumanie VII 5

N. Wsewolodkowna femme de Georges de Tourov VII 6.
N. Wsewolodowna de Kiev V 5.
N. Wsewolodowna femme d'Igor de Galicie IV 23.
N. Wseslawna de Polotzk VIII 40.
N. N. seconde femme de Wladimir II; V 1.
N. N. dernière femme de St. Wladimir; I 1.
N. N. première femme de Swiatoslaw I; II 3.
N. N. femme d'un prêtre, épouse de Wladimir de Galicie III 17.
N. N. femme de Swiatoslaw Rostislawitch IX 3.
N. fils du roi Daniel XI 14.
N. pr. de Bolokhow XIV 16.
N. frère d'Isiaslaw de Polotzk VIII 56.
N. Jaroslawitch de Pskov IX 46.
N. Wolodszitch de Polotzk VIII 44.
N. fils d'Etienne IV de Zagreb mari de Marie Romanowna XI 21.
N. Mstislawitch de Torczesk IX 43.
N. fils de Mstislaw de Tczernigow IV 65.
N. N. un boyar de Souzdalie VI 8.
N. N. un seigneur Polonais, mari de N. Alexandrowna de Belz XIII 5.

O.

Oda de Stade, fille de Lippold I 22.
Odon de Pologne Duc de Posnanie III 15.
Olawa de Norvège I 1.
Oleg Igorewitch IV 46.
Oleg pr. de Galicie III 19.
Oleg pr. de Koursk IV 59.
Oleg pr. de Siewiersk IV 27.
Oleg pr. de Tczernigow IV 4.
Oleg pr. de Tczernigow IV 33.
Oleg Romanowitch pr. de Tczernigow XII 14.
Olga Guéorguiéwna VI 3
Olga Wassilkowna XI 17.
Olga fille de Viaczko VIII 35.

P.

Pozwizd (Krysokyr) Wladimirowitch I 11.
Pierre Wlast II 17.
Perejaslawa Daniilowna XI 8.
Prascowia Briaczeslawna VIII 54.
Predslawa Wladimirowna I 14.
Predslawa Rurikowna IX 20.
Predslawa Swiatopolkowna II 14.
Premyslawa Wladimirowna I 17.
Pribyslawa Jaroslawna II 21.
Przemyslaw Ottokar II Roi de Bohême XII 9.

R.

Raoul II Comte de Valois I 28.
Ratibor I pr. de Poméranie II 21.
Rognède de Polotzk, fille de Rogwold de Polotzk (un viking) I 1.
Rognède Mstislawna V 28.
Rogwold Wseslawitch VIII 8.
Rogwold II pr. de Polotzk VIII 15.
Rogwold-Wassilko Borissowitch VIII 46.
Roman pr. de Briansk XII 5.
Roman pr. de Galicie et de Wolhynie V 47.

Roman pr. de Riazan IV 38.
Roman de Smolensk, Grand pr. de Kiev IX 1.
Roman pr. de Slonim XI 11.
Roman pr. de Tmoutarakan IV 2.
Roman pr. de Wladimir-Wolhynsk V 13.
Roman Wseslawitch VIII 5.
Roman pr. de Zwenigorod IV 45.
Rostislawa Andrejewna VI 20.
Rostislawa Mstislawna IX 40.
Rostislaw I Grand pr. de Kiev V 27.
Rostislaw II Grand pr. de Kiev IX 34.
Rostislaw « Berladnik » III 14.
Rostislaw Davidowitch IV 11.
Rostislaw Jaroslawitch V 53.
Rostislaw Ban de Maczwa XII 1.
Rostislaw pr. de Mourom IV 17,
Rostislaw Mstislawitch II 9.
Rostislaw pr. de Perejaslavl V 3.
Rostislaw pr. de Perejaslavll VI 1.
Rostislaw pr. de Polotzk VIII 12.
Rostislaw pr. de Pinsk II 30.
Rostislaw pr. de Peremyszl III 5.
Rostislaw pr. de Snow IV 40.
Rostislaw Grégoire pr. de Terebowl III 10.
Rostislaw pr. de Tmoutarakan III 1.
Rostislaw Igorewitch IV 48.
Rostislaw Wladimirowitch V 43.
Rostislaw Wladimirowitch IX 36.
Rostislaw-Georges Wseslawitch VIII 10.
Rostislaw pr. de Wyszgorod IX 18.
Rurik II Grand pr. de Kiev IX 6.
Rurik pr. de Peremyszl III 2.
Ryksa pr. de Pologne, fille de Boleslaw III; V 33.

S.

Salomé Romanowna IX 3.
Schwarn pr. de Kholm, Grand. pr. de Lithuanie XI 13.
Sigurd I Roi de Norvège V 20.
Sophie Daniilowna XI 10.
Sophie Jaroslawna II 19.
Sophie Wladimirowna V 45.
Soudislaw pr. de Pskov I 12.
Stanislaw Wladimirowitch I 7.
Swantepolk II Duc de Poméranie XI 3.
Sven Roi de Danemark I 27.
Swiatopolk I Grand pr. de Kiev I 4.
Swiatopolk II Grand pr. de Kiev II 3.
Swiatopolk pr. de Tourow II 22.
Swiatopolk pr. de Wolhynie V 25.
Swiatoslawa Lwowna XI 19.
Swiatochna de Poméranie VIII 36.
Swiatoslaw II Grand pr. de Kiev I 25.
Swiatoslaw III Grand pr. de Kiev IV 22.
Swiatoslaw Guéorguiéwitch VI 6.
Swiatoslaw (?) Jaroslawitch V 54.
Swiatoslaw pr. de Kanew XIV 10.
Swiatoslaw (Swiatosza) pr. de Loutzk IV 7.
Swiatoslaw pr. de Mourom IV 16.
Swiatoslaw Mstislawitch V 46.
Swiatoslaw Mstislawitch IX 29.
Swiatoslaw Mstislawitch VI 29.

Swiatoslaw pr. de Novgorod IX 3.
Swiatoslaw pr. de Peremyszl IV 47.
Swiatoslaw pr. de Rylsk IV 43.
Swiatoslaw pr. de Szumsk XIV 11.
Swiatoslaw pr. de Tczernigow IV 15.
Swiatoslaw pr. de Troubczewsk IV 63.
Swiatoslaw pr. de Wczyź IV 20.
Swiatoslaw Wladimirowitch V 9.
Swiatoslaw Wladimirowitch V 44.
Swiatoslaw Grand. pr. de Wladimir X 11.
Swiatoslaw Wseslawitch VIII 9.
Swoboda pr. de Coumanie fille de Konczak IV 44.

T.

Théodora Guéorguiéwna X 19.
Théodora Romanowna XI 1.
Theodore Jaroslawitch X 21.
Thamar I la Grande, Reine de Géorgie VI 21.
Théodosie Igorewna de Riazan, femme de Jaroslaw II; X 8.
Théodosie N. N. IV 3.
Théothano Muzalonissa (de Byzance) IV 4.
Troyden I de Mazowie Duc de Sochaczew et de Czersk XI 29.

W.

Wassili Jaroslawitch X 28.
Wassili Mstislawitch VI 30.
Wassili Mstislawitch IX 39.
Waldemar I le Grand, Roi de Danemark V 45.
Wassilko Guéorguiéwitch VI 12.
Wassilko pr. de Drohiczyn V 50.
Wassilko pr. de Logozsk VIII 25.
Wassilko Mstislawitch IV 57.
Wassilko I pr. de Polotzk VIII 19.
Wassilko Rogwoldowitch VIII 17.
Wassilko pr. de Rostow X 13.
Wassilko pr. de Slonim XI 22.
Wassilko pr. de Terebowl III 4.
Wassilko II pr. de Witebsk (Polotzk) VIII 41.
Wassilko Wladimirowitch III 20.
Wassilko pr. de Wolhynie XI 5.
Wiaczeslaw Grand pr. de Kiev V 11.
Wiaczeslaw Jaropolkowitch II 8.
Wiaczeslaw pr. de Kletzk II 20.
Wiaczeslaw (Wiaczko) Pr. de Koukeïnoss VIII 45.
Wiaczeslaw (Wiaczko) Rostislawitch VIII 20.
Wiaczeslaw pr. de Smolensk I 29.
Wiera Wsewolodowna V 53.
Wierchuslawa Wsewolodowna V 35.
Wierchuslawa Wsewolodowna X 7.
Wislawa (Wiaczeslawa?) Jaropolkowna IX 27.
Wolodar pr. de Peremyszl III 3.
Wolodar pr. de Minsk VIII 13.
Wolodsza Wassilkowitch VIII 32.
Wladimir I (Saint) Grand pr. de Kiev I 1.
Wladimir II Monomaque Grand pr. de Kiev V 1.
Wladimir III Grand pr. de Kiev IX 22.
Wladimir pr. de Brest, puis de Dorogobouż V 31.
Wladimir pr. de Brest V 49.
Wladimir pr. de Dorogobuż V 30.
Wladimirko pr. de Galicie III 7.

Wladimir pr. de Galicie III 17.
Wladimir III pr. de Galicie IV 44.
Wladimir Guéorguiéwitch X 20.
Wladimir Ingwarowitch XIV 7.
Wladimir-Jean pr. de Wolhynie XI 16.
Wladimir Jean Wladimirowitch III 21.
Wladimir pr. de Novgorod I 22.
Wladimir pr. d'Ouglitch X 15.
Wladimir pr. de Pereïaslawl VI 22.
Wladimir II pr. Pereïaslawl X 10.
Wladimir pr. de Pinsk II 29.
Wladimir pr. de Polotzk VIII 26.
Wladimir pr. de Pskow IX 25.
Wladimir pr. de Tczernigow IV 9.
Wladimir pr. de Tczernigow IV 32.
Wladimir-Woicieh Borissowitch VIII 47.
Wladimir III pr. de Wolhynie XI 24.
Wladimir Wsewolodowitch V 33.
Wratislaw de Moravie Markgrave de Brünn III 11.
Wseslawa Rurikowna IX 23.
Wseslawa Wsewolodowna X 3.
Wseslaw pr. de Droutzk VIII 28.
Wseslaw Isiaslawitch VIII 1.
Wseslaw pr. de Logoźsk VIII 50.
Wseslaw I pr. de Polotzk, Grand pr. de Kiev VIII 3.
Wseslaw II pr. de Polotzk VIII 29.
Wsewolod I Grand pr. de Kiev I 26.
Wsewolod II Grand pr. de Kiev IV 12.
Wsewolod III Grand pr. de Kiev IV 34.
Wsewolod I pr. de Belz V 48.
Wsewolod II de Belz pr. de Czerwen XIII 2.
Wsewolod III pr. de Belz XIII 3.
Wsewolodko pr. de Gorodno VII 1.
Wsewolod Guéorguiéwitch X 16.
Wsewolod pr. de Guertziki VIII 38.
Wsewolod pr. de Jaroslawl X 14.
Wsewolod Igoriewitch I 34.
Wsewolod pr. de Loutzk XIV 3.
Wsewolod pr. de Mourom IV 8.
Wsewolod pr. de Novgorod et de Pskow V 18.
Wsewolod pr. de Smolensk IX 33.
Wsewolod pr. de Strežew VIII 14.
Wsewolod IV pr. de Tczernigow IV 58.
Wsewolod pr. de Troubczewsk IV 29.
Wsewolod pr. de Wolhynie I 1.
Wsewolod III Grand pr. de Wladimir VI 14.
Wyszeslawa Jaroslawna III 18.
Wyszeslawa Swiatoslawna IV 5.
Wyszeslaw pr. de Novgorod I 3.

X.

Xénie Mstislawna V 24.

Z.

Zawisza de Rosenberg XII 9.
Zbyslawa Swiatopolkowna II 13.
Zbyslawa Wsewolodowna X 2.
Ziemowit I de Mazowie XI 8.
Ziemowit de Pologne XI 20.
Zwenislawa Borissowna VIII 16.
Zwenislawa Wsewolodowna IV 25.

N. B. Dans la Table généalogique N. I est omis le Pr. Jan Swiatoslawitch, soi disant fils de Swiatoslaw (N. 6), dont l'existence est plus que suspecte. — Il n'y a que la chron. de Nikon qui communique sa naissance sous 1002, sans en parler depuis. — On ne le trouve pas dans aucune autre chronique.

Tatyszczew marque sous 1168 la mort d'un prince Mstislaw, qu'il croit être le fils du pr. Wsewolod (Table V, N. 18), ce qui paraît être aussi très incertain.

N. B. N. B. La cinquième partie des alliances des Rurikides (70) reste encore inconnue — les chroniques n'indiquent ni l'origine, ni les prénoms de ces princesses, marquant seulement parfois la date de leurs décès. — La majeure partie de ces alliances inconnues (19) tombe sur la maison de Polotzk (voir Table VIII). — Quant à l'épouse de Michel, Grand prince de Wladimir (voir Table VI N. 13), les chroniques, en parlant de sa mort lui donnent le nom de Févronie, mais on ne sait pas si c'était son nom patronymique, ou monastique. (*Recueil complet de chroniques russes* I 175; II 327; VII 233).

APPENDICE AUX BRANCHES DE TCZERNIGOW

De la souche des princes de Tczernigow on fait descendre plusieurs familles princières: la majeure partie d'entre elles est déjà éteinte, mais celles de Massalski, d'Obolenski, de Dolgoroukow, de Stcherbatov, de Bariatinski, de Wolkhonski, de Zwenigorodski et de Gortchakov existent encore. — Les documents ne permettent pas de remonter leurs filiations plus loin que la fin du XV^{e} ou commencement du XVI^{e} siècle. — Il n'y a que les Obolenski qui font une exception: leur filiation se laisse poursuivre jusqu'à la seconde moitié du XIV^{e} siècle. — Cette absence de documents s'explique par l'invasion des Mongols, qui plongea le pays dans l'état le plus sauvage; durant plus de deux siècles, on ne connaît presque rien de l'histoire de Tczernigow. — Privé d'instruction et n'ayant aucune chronique, ce pays tomba dans une obscurité complète et dans une telle ignorance, que ses princes mêmes, incontestables descendants de Rurik, perdirent le souvenir de leurs aïeux. — Deux siècles plus tard, quand ils cherchèrent du service à Moscou et voulurent se rattacher à l'ancienne souche, ils durent recourir à des filiations, pleines d'anachronismes et de noms suspects, sinon apocryphes. — Des généalogies furent composées du XVI^{e}; une des plus anciennes d'entre elles se trouve dans l'appendice du Volume VII du Recueil complet des chroniques russes (*Woskresenskaïa*). — Leurs auteurs ne se souciaient aucunement de l'exactitude et donnaient pour chef commun à toutes ces familles Saint Michel de Tczernigow, auquel ils ajoutèrent encore quatre fils, complètement inconnus aux chroniques. — Les chroniques de la première moitié du XIII^{e} siècle sont pleines de détails sur ce S. Michel (Table IV n. 51) et sur son fils Rostislaw (Table XII n. 1). — Il est hors de doute, que si S. Michel avait eu d'autres fils, les chroniques en parleraient. — Leurs indications attestent plutôt que S. Michel n'avait qu'un fils, qui se casa en Hongrie. — Au moment de son exécution à la Horde d'or, S. Michel n'avait à ses côtés, que le jeune prince de Rostov, fils de sa fille. — Les généalogistes

modernes (Dolgoroukov, Petrov, Zotov, Wlassiev) ne soulevèrent pas du tout cette question, ils tâchèrent seulement d'écarter les anachronismes et de combler les lacunes par l'introduction arbitraire de deux à trois nouvelles générations dans chaque généalogie. — La généalogie des Gortchakov, par exemple, demande forcément le retranchement d'au moins quatre générations, car à présent on y trouve plusieurs princes, qui eurent des enfants à l'âge de 8 à 12 ans. — Les notices qu'on trouve sur les princes de Tczernigow du XIII[e] et du XIV[e] siècles se bornent presqu'exclusivement à quelques vagues renseignements de chroniques du Nord et aux anciennes listes commémoratives (synodiks) des couvents. — Les synodiks conservèrent une quantité de noms de princes, mais malheureusement ils ne font que les énumérer, sans presque jamais indiquer la liaison entre eux, et par conséquent sont de peu d'utilité pour reconstruire une filiation. — De tous ces synodiks le plus important est sans contredit celui de *Liubecz;* il donne le plus de détails sur les princes de Tczernigow; ensuite viennent ceux de *Kiev*, de *Eletz* (Ieletz) et de *Siewiersk;* les autres n'ajoutent rien au contenu de ceux-là. — Tous les synodiks restèrent inconnus aux compositeurs de généalogies du XVI[e] siècle, ce qui explique que 95 % de noms qui s'y trouvent, n'entrèrent pas dans les généalogies. — Ces dernières sont au contraire pleines de noms de princes, dont l'existence n'est nullement prouvée, ils y figurent par d'ingénieuses combinaisons. — Les noms des princes tczernigowiens sont inscrits dans les synodiks plus ou moins dans l'ordre chronologique, ce qui se laisse vérifier par quelques renseignements des chroniques du Nord. — Dans le synodik de Liubecz on trouve après S. Michel sept autres princes du nom de Michel. — Immédiatement après lui est inscrit un prince Michel et sa femme Hélène, quelques lignes plus bas on rencontre un second Michel, puis le prince Michel Dimitriévitch de Tczernigow; celui-ci est suivi par le Grand prince Michel Alexandrovitch de Tczernigow, ensuite vient le prince Michel Romanovitch, tué par les Lithuaniens. — Celui-ci pourrait bien être le fils de Roman de Briansk (Table XII, n. 5), dont le sort est inconnu; son père, comme on le sait, avait des conflits avec les Lithuaniens. — Enfin après ce Michel on trouve encore le prince Michel de Gloukhov et le prince Michel Wsevolodovitch. — Tous ces princes sont inconnus aux généalogies et aux chroniques, tandis que leur existence incontestable est certifiée par leur insertion dans les synodiks de plusieurs églises et couvents. — Avec ce nombre consi-

dérable de princes tczernigowiens et siewierens du nom de Michel, il est bien probable que les familles princières, dont on a parlé plus haut, comptent parmi leurs aïeux un ou plusieurs de ces Michel. — Les compositeurs de généalogies du XVI[e] siècle, ne connaissant par les chroniques que Saint Michel de Tczernigow, le placèrent à la tête de toutes leurs généalogies, sans se préoccuper du monstrueux anachronisme, qui s'en suit. — Cette insertion de Saint Michel n'attira pas l'attention des historiens russes par la simple raison qu'il était un parent indiscutable de la majeure partie de toutes ces familles, plus ou moins toutes de même souche.

Une généalogie, soucieuse de n'insérer que des noms authentiquement garantis, doit donc se borner à quelques dizaines de noms suivis, ou du titre de leurs apanages, ou du nom du père, ou enfin de quelques détails historiques. — Réunissant toutes ces données aux rares indications des chroniques du Nord et des actes de l'Etat, on obtient le tableau suivant:

A) Grands princes et princes de Tczernigow (d'après le Synodik de Liubecz):

Wsewolod-Siméon
de Tczernigow
|
Sviatoslaw-Théodore
† tué
par les Lithuaniens
∾ *Eudoxie N.*

* * *

Alexandre
|
Michel
Gr. Pr. de Tczernigow
|
Roman
(fils de Michel)
de Tczernigow
† tué en 1401 par
Georges de Smolensk
Cette communication
est confirmée par les
chroniques (T. XV 471)
qui donnent la date.
|
Siméon
∾ *Marie de Kortchev*

Dimitri
de Tczernigow
∾ *Mamelfa N.*
|
Michel
Gr. Pr. de Tczernigow
(fils de Dimitri)
† tué par les Tatares
∾ *Marthe N.*

Théodore
(fils de Dimitri)

B) Princes de Novossilsk:

Alexandre
Pr. de Novossilsk
† tué par les Tatares à la Horde d'Or
15-IX-1326
(*Sinodik de Liubecz*, la date de la mort)
Chron. russes VII 200
|
Siméon

Serge
† tué par les Tatares

(Ces deux princes sont inscrits dans le *Synodik* comme fils d'Alexandre, et se trouvent immédiatement aprés le précédent; il se peut qu'ils étaient ses fils).

* * *

Jean
Pr. de Novossilsk
1371
∾ *Pr. N. de Lithuanie*
fille d'Olguierd
(Grigorovitch « *Les protocoles du Patr. de Const.* » J. M. I. P. 1847 LIV p. 150).

* * *

Etienne
Pr. de Novossilsk
1380
(Tatyszczew IV 281)

Michel
|
Siméon
Pr. de Novossilsk
en 1353
(*Recueil des actes et de traités* T. I n. 24).
|
Roman
Pr. de Novossilsk
1375-1385
(*Chr. russes* VI 132; VIII 22; *chr. de Nikon* IV, 42; *Recueil des actes et de traités* T. I n. 36).
|
Siméon
Pr. de Novossilsk
1402
(*Recueil des actes et de traités* T. I n. 36).

C) Princes de Gloukhov:

Michel
Pr. de Gloukhov
(*Syn. de Liub.*)
|
Siméon
(*Sin. de Liub.*) peut-être est-ce le même que le prince Siméon de Novossilsk du *Recueil des actes et de traités* (voir *B*) Princes de Novossilsk

D) Princes de Koursk:

Dimitri
Pr. de Koursk
(*Syn. de Liub.*)
∾ *Théodora N.*
|
Wassili
† tué par les Tatares
(*Syn. de Liub.*)

Georges
Pr. de Koursk
(*Syn. de Liub.*)
|
Georges

E) Princes de Novgorod-Siewiersk:

Dimitri
Pr. de Novgorod
∾ *Marie*
(*Syn. de Liub.*)

Mstislaw
(*Syn. de Liub.*)
|
Théodore
Pr. de Novgorod
∾ *Matrone*
(*Syn. de Liub.*)

David
|
Constantin
Pr. de Novgorod
|
Timothée
(*Syn. de Liub.*)

F) Princes de Rylsk et de Lipetzk:

Oleg
Pr. de Rylsk
et de Worgol 1284
† tué 1285
(*Chr. de Nik.* III 83)
|
David **Siméon**
† tué 1285 † tué 1285
(*Chr. de Nik.* III 84)

Swiatoslaw
Pr. de Lipetzk
† tué 1284
(*Chr. de Nik.* III 83)

Alexandre
Pr. de Lipetzk
1285
(cousin d'Oleg)
(*Chr. de Nik.* III 85)

* * *

André
Pr. de Rylsk
∾ *Hélène*
(*Syn. de Liub.*)

* * *

Wassili
Pr. de Rylsk
(*Syn. de Liub.*)

G) Princes d'Obolensk:

Georges
(*Chr. russe* I 231; VIII 16)
|
Constantin
Pr. d'Obolensk
† tué par les Lithuaniens (*Syn. de Liub.*)
en 1368 (*Chr. russes* I 231; VIII 16)
|
Siméon
Pr. d'Obolensk
1374 (*Chr. de Nikon* IV 43)
1380 (*Chr. russes* VIII 39)

André
Pr. d'Obolensk
(*Syn. de Liub.*)

H) Princes de Poutivl:

Roman
|
Jean
Pr. de Poutivl
(*Syn. de Liubecz*)

* * *

Jean
(« Le Martyre »)
Pr. de Poutivl
tué par les Tatares
(*Syn. de Liub.*)

Constantin
(*Syn. de Liub.*)

* * *

Alexandre
|
Théodore
Pr. de Poutivl
1408
(*Chr. russes* VIII 82)

Michel
tué par les Lithuaniens
il pourait être fils de
Roman de Briansk
(Table XII)

I) Princes de Kiev:

Jean
|
Jean-Wladimir
Prince de Kiev
(*Synodik de Siewiersk*)

Stanislaw
Prince de Kiev
1320
(*Chr. de Bychowiec*
15-16)
|
Jean
(*Syn. de Liub.*)

Théodore
Prince de Kiev
1331 (*Chr. russes* III 76; IV 52; VII 203)
1361-1362 (*Chr.* II 350)
peut-être qu'il s'agit ici d'un second Théodore

J) Princes de Karatchev et de Zwenigorod:

Mstislaw
|
Swiatoslaw
Pr. de Karatchev
† tué en 1310
(*Chron. rus. de Nik.* III 107)

Théodore
Pr. de Zwenigorod
∾ *Sophie*
(*Synodik de Liubecz*)
|
Alexandre
(*Syn. de Liub.*)
|
Théodore
Pr. de Zwenigorod
† tué par les Tatares
(*Syn. de Liub.*)

* * *
Titus
|

Swiatoslaw
Pr. de Karatchev
∾ avant 1376 *Théodora*
fille d'Olguierd
de Lithuanie
(*Tatyszczew* IV 240; *Chr. de Nikon* IV 50; cette dernière lui donne pour père le pr. Titus).

Adrien
Pr. de Zwenigorod
∾ *Hélène*
fille du prince lithuanien
Gamant
(*Chr. de Nik.* IV 50; elle lui donne pour père le prince Titus).

* * *
Patrikej
Pr. de Zwenigorod
1408
(*Chron.* VIII 82)

* * *
Alexandre
Pr. de Zwenigorod
1408
(*Chron.* VIII 82)

K) Princes de Kozielsk et de Peremyszl:

Wassili
Pr. de Kozielsk
† tué par les Tatares
(*Syn. de Liub.*)

Mstislaw

André
Pr. de Kozielsk
† tué 23-VI-1339
(*Chr. russes* VII 205)

Pantaleïmon

Wassili
1339
(*Chr. russes* VII 205)

Tit
Pr. de Kozielsk
1364 (*Chr. de Nikon* IV 11)

Jean
Pr. de Kozielsk
(fils de Tit d'après la *chr. de Nikon* IV 50)
1371 (Ilovaïsky « *Hist. de Riazan* » II 99)
∾ *Agrafène* fille d'Oleg de Riazan
(*Tatyszczew* IV 24; *Chr. de Nikon* IV 50)
Lui et sa femme sont inscrits dans le *Synodik de Liubecz*

Wassili
Pr. de Peremyszl
(*Syn. de Liub.*)

* * *

Wassili
« Zazreka »
Pr. de Kozielsk
(*Syn. de Liub.*)

* * *

N. N.
Pr. de Kozielsk
1399
(*Chr. de Nikon* IV 298)

* * *

Siméon
Pr. de Peremyszl
1408
(*Chr. russes* VIII 82)

L) Princes de Iéletz:

Théodore
Pr. de Iéletz
1380
(*Tatyszczew* IV 272)

Georges
Pr. de Iéletz
1389
(*Tatyszczew* IV 329)

(Iéletz [Eletz] faisait jadis partie de la principauté de Riazan).

M) Princes de Taroussa (les princes de Taroussa ne se trouvent pas dans les Synodiks):

Constantin

Jean
Pr. de Taroussa
1375
(*Chron. russes* IV 70; V 223; VIII 22).

Mstislaw
Pr. de Taroussa
† tué à Koulikovo 1380
(*Chr. russes* IV 81; VI 95; VIII 39).

Théodore
Pr. de Taroussa
† tué à Koulikovo 1380
(*Chr. russes* VIII 39; *de Nik.* IV 121).

N) Princes de Bolkhov; de Khotetov; d'Orl; de Son; d'Oustiv; de Vrutzk:

Wsewolod
Pr. d'Oustiv
(*Synodik de Eletz*)

* * *

Michel
Pr. de Khotetov
1408
(*Chron. russes* VIII 82)

André
Pr. de Vrutzk
(d'Ovrutch ?)
(*Sin. de Kievet de Siewiersk*)

Dimitri
Pr. de Bolkhov
∞ *Anastasie*
(*Syn. de Liub.*)

Wassili
(*Syn. de Liub.*)

Dimitri
Pr. d'Orl
∞ *Eudoxie*
(*Syn. de Liub.*)

Jean
Pr. de Son
(Snov ?)
∞ *Euprazie*
(*Syn. de Liub.*)

O) Fragment d'une filiation, rapporté par le Synodik de Liubecz :

Wsewolod

André
Théodore

Michel
dont le père pouvait bien être un autre Wsewolod

A cette liste des princes tczernigowiens on peut ajouter encore : 1) Le prince Jaroslaw-Onisime tué par les Lithuaniens (*Synodik de Liubecz*), ce prince est complètement inconnu ; 2) Le prince Swiatoslaw, qui paraît être d'origine tczernigovienne et fut en 1262 despote dans une région de Bulgarie Occidentale (Vostokov « *Description des Manuscrits de la Bibliothèque Roumianzov* » St. Pbourg 1842 p. 290). — Lui ou son père durent se sauver en Bulgarie, lors de l'invasion Mongole. — Au commencement du XIII[e] siècle (Raïtch « *Hist. de différents peuples slaves* » éd. 1795, p. 286 et 289) les princes bulgares Dimitri (en 1204) et Jean Assen (en 1208) recoururent à l'hospitalité et à l'aide des Russes. — Les chroniques russes de l'époque n'en parlent pas ; mais comme toutes ces chroniques sont de Kiev, de Novgorod, de Wolhynie ou de Souzdalie, elles ne touchent pas aux questions locales de Tczernigow, et il y a toute apparence que les princes bulgares s'adressèrent aux princes de Tczernigow, qui avaient, comme on le sait d'autre part, des relations avec la péninsule balkanique. — Des alliances de famille entre les princes de Tczernigow et la Bulgarie expliqueraient aussi l'établissement du prince Swiatoslaw en Bulgarie.

TABLE DES MATIÈRES

	PAG.
AVANT-PROPOS	5
Tables généalogiques et notes justificatives	7-63
Table I	7
Table II	10
Table III	15
Table IV	18
Table V	22
Table VI	27
Table VII	30
Table VIII.	32
Table IX	39
Table X	44
Table XI	47
Table XII	54
Table XIII	57
Table XIV.	60
Table d'alliances	64
Table onomastique	74
Appendice aux branches de Tczernigow	86

IMPRIMATUR. — † IOSEPHUS PALICA, Arch. Philippen., Vic. Ger.

ALBERTO VACCARI, *Direttore responsabile*

ROMA - SCUOLA TIPOGRAFICA PIO X - VIA DEGLI ETRUSCHI, 7-9

ORIENTALIA CHRISTIANA

ROMA (28) — 7 PIAZZA S. MARIA MAGGIORE — ROMA (28)

Seit Ostern 1923 veröffentlicht das *Päpstliche Institut für Orientalische Studien* zu Rom unter dem Titel: *Orientalia Christiana* eine Sammlung von Heften, die sich mit den religiösen Fragen des nähern Orients befassen.

Ohne eine strenge Periodizität zu beobachten, erscheinen diese Hefte - in mehr oder weniger grossem Umfang - gewöhnlich jeden Monat und ergeben zweimal im Jahr je einen Band von ungefähr 320 Seiten: auch sind meistens einige Illustrationen beigegeben.

Der Abonnementspreis für einen Band beträgt für Italien 20 L., ausserhalb Italiens 1 Dollar. Für den Bezug besonders ausgestatteter Bände, wie es z. B. der 7. mit seinen 50 Abbildungen im Text und 40 Tafeln ist, gelten spezielle Bedingungen.

Die Hefte werden auch einzeln abgegeben (s. auf S. 3 und 4 des Umschlages den Preis der einzelnen, ausschliesslich Porto).

Man abonniert auf die ganzen Bände im Pont. Istituto Orientale, Rom (28), Piazza S. Maria Maggiore 7.

Alleinvertrieb der einzelnen Hefte für Deutschland und Oesterreich durch die *Notarius Sander Bücherstube*, Rom (19), Via dell'Anima 65.

ORIENTALIA CHRISTIANA

ROMA (28) — 7 PIAZZA S. MARIA MAGGIORE — ROMA (28)

Since Easter 1923, the *Pontifical Institute of Oriental Studies* in Rome has been publishing under the name of *Orientalia Christiana* a collection of fascicles dealing with religious questions of the near East.

Although they do not appear with systematic regularity, these fascicles, greater or less in volume, usually appear every month, and in the course of a year make two volumes of about 320 pages, usually including some illustrations.

The subscription price for one of these volumes is 20 Lire for Italy, and one dollar outside Italy. Special volumes (such as vol. VII which has 50 illustrations and 24 plates) are subject to special prices.

The fascicles may also be obtained separately. (See pages 3 and 4 of the cover, for the price of each. Add cost of postage).

To be paid directly to the Institute in Rome, or through Barclay's Bank (cheques A. 970126).

ORIENTALIA CHRISTIANA

PIAZZA DI S. MARIA MAGGIORE 7, ROMA (28)

Fasciculi separati veneunt, addito extra Italiam pretio vecturae.

Vol. I. — 1. Michel d'HERBIGNY S. I. — *L'Unité dans le Christ* (pag. 32): 3 l.

2. Theophilus SPÁČIL S. I. — *Conceptus et doctrina de Ecclesia iuxta theologiam Orientis separati: — I. Photii. — II. Librorum symbolicorum* (pag. 40): 4 l. **Exhaustum**

3. *Documents inédits: « L'Eglise orthodoxe panukrainienne » créée en 1921* (pag. 56): 4 l.

4. Princ. P. VOLKONSKY et M. d'HERBIGNY S. I. — *Le dossier américain de « l'orthodoxie panukrainienne »* (18 documents inédits; pag. 96 cum 2 tab. phototypicis) 8 l.

5. Leonardus LEMMENS O. F. M. — *Hierarchia Latina Orientis* (1622-1922). — I (pag. 72): 6 l.

6. Georg HOFMANN S. I. — *S. Iosaphat,* I (pag. 24, cum 3 tab. phototypicis): 5 l.

Vol. II. — 7. Michel d'HERBIGNY S. I. — *La vraie notion d'orthodoxie* (pag. 36): 3 l. **Exhaustum**

8. Theoph. SPÁČIL S. I. — *Conceptus et doctrina...* (cf. 2.): — III. *Theologorum recentiorum* (p. 96): 10 l.

9. Bern. LEIB S. I. — *Deux inédits Byzantins sur les Azymes, au début du XII^e siècle* (pag. 132): 12 l.

10. Leonardus LEMMENS O. F. M. — *Hierarchia Latina Orientis* (1622-1922). — II (cum indicibus, pag. 56): 5 l.

Vol. III. — 11. M. d'HERBIGNY S. I. — *L'âme religieuse des Russes d'après leurs plus récentes publications:* I. *Sous la persécution soviétique;* II. *En émigration* (pag. 124): 11 l.

12. G. HOFMANN S. I. — *Ruthenica. Die Wiedervereinigung der R. — Der Hl. Josaphat, II-III.* — Appendices: *De Pio XI et Oriente. — La préparation Anglo-orthodoxe d'un concile œcuménique de Jérusalem pour 1925* (pag. 148, cum 13 tab. phototypicis): 14 l.

13. A. VACCARI S. I. — *La Grecia nell'Italia meridionale* (pag. 57): 5 l.

Vol. IV. — 14. M. d'HERBIGNY S. I. — *L'aide Pontificale aux enfants affamés de Russie* (pag. 80 cum 86 tab. phototypicis): 8 l. Edizione italiana: 8 l.

— Russice: (Pr. SERGE VOLKONSKY): Помощь Святѣйшаго Престола Русскимъ голодающимъ (pag. 80 cum 86 tab. phototypicis): 4 l.

15. M. D'HERBIGNY S. I. — *Après la mort du Patriarche Tykhon: Les patriarcats de Constantinople et de Moscou; — Projets anglo-orthodoxes de concile œcuménique; Grecs et Russes en Europe et en Amérique* (pag. 88): 8 l.

16. *Libri et documenta recentiora de Oriente: Soviet-Familie; les bolchévistes en Asie; recensiones; documenta romana* (pag. 116): 10 l.

17. M. D'HERBIGNY S. I. — *Pour l'Unité Chrétienne: Croire en Jésus-Christ* (pag. 32): 2 l.

Vol. V. — 18. *La législation soviétique contre la Religion.* Traduction des documents officiels du Commissariat du peuple à la justice (pag. 136): 11 l.

19. G. HOFMANN S. I. — *Athos e Roma* (pag. 48): 4 l.

20. M. D'HERBIGNY S. I. — *L'aspect religieux de Moscou en Octobre 1925* (pag. 96, cum una tab. phototypica): 9 l.

21. — *De Oriente: Bibliographica* (pag. 40 cum 2 tab. photot.): 3 l.

Vol. VI. — 22. I. HAUSHERR S. I. — *Saint Théodore Studite: L'homme et l'ascète,* d'après ses Catéchèses (pag. 88): 8 l.

23. J. C. PANJIKARAN D. D., M. A. — *Christianity in Malabar: The St. Thomas Christians of the Syro-Malabar Rite* (pag. 48, cum 15 tab. phototypicis): 2 sh.

24. I. KOLOGRIVOV S. I. (N. BERDIAYEV), M. MAKLAKOV... — *Pensées russes sur l'Eglise* (pag. 40 cum 1 tab. phototypica): 3 l.

25. Th. SPÁČIL S. I. — *Doctrina theologiae Orientis separati de Sacramento Baptismi* (pag. 88): 8 l.

26. *De Oriente: Documenta et libri* (pag. 68): 6 l.

Vol. VII. — 27. G. DE JERPHANION S. I. — *Le Calice d'Antioche. Les théories du Dr Eisen et la date probable du calice.* (Pag. 176, cum 50 imag. et 24 tab. phototypicis); 1 1/2 dol.

Vol. VIII. — 28. G. HOFMANN S. I. — *Rom und Athosklöster* (pag. 40): 4 l.

29. M. GORDILLO S. I. — *Damascenica.* I. Vita Marciana. II. Libellus Orthodoxiae (pag. 64): 6 l.

30. M. DE LA TAILLE S. I. — *L'œcuménicité du fruit de la Messe.* Intercession Eucharistique et dissidence (pag. 36): 3 l.

31. *Chronica Ecclesiae Arbelensis* (ex idiomate syriaco in latinum vertit FR. ZORELL S. I.) (pag. 64 cum carta geographicâ): 6. l.

32. *De Oriente: Documenta et libri* (pag. 52): 5 l.

33. G. HOFMANN S. I. — *Il Beato Bellarmino e gli Orientali* (pag. 52): 5 l.

34. *Libri recentiores* (pag. 28): 3 l.

Vol. IX. — 35. N. DE BAUMGARTEN. — *Généalogies et mariages occidentaux des Rurikides russes* (16 tables, pag. 96): 1 dol.